4515 CON

EN PREMIÈRE

Ste-Lucie

Après ceux de Cap-Saint-Ignace l'an dernier, c'est maintenant au tour d'un groupe de parents de Ste-Lucie à s'opposer au transfert de la maternelle.

Un pionnier

L'autosuffisance en agriculture: du rêve à la réalité pour Roméo Bouchard à qui le Syndicat d'agriculture biologique de la Côte-du-Sud rendait hommage, dimanche dernier dans Kamouraska.

Journée de Golf

En plus de leur permettre de se rencontrer dans un contexte social, la journée de golf des gens d'affaires est un actif important pour le Club de Golf Montmagny.

L'OIE blanche

JOURNAL DE MONTMAGNY, L'ISLET, BELLECHASSE

VOL. 7 NO 33 — 18 321 COPIES — Dimanche 16 août 1992

CARROSSIER MONTMAGNY

PEINTURE - DÉBOSSELAGE

- Estimation gratuite
- Auto de courtoisie
- Service de redresseur de châssis

140, boul. Taché O., Montmagny

248-2323

Le Normand 1 attire l'attention

■ Et s'échoue à son premier essai





Chrétien séduit le maire Normand

À sa 1[ère] visite officielle à Montmagny, le chef du PLC Jean Chrétien a eu l'occasion de faire un tour sur le fleuve à bord du Le Normand 1. Une occasion rêvée pour le maire Normand de signaler quelques carences dans les infrastructures touristiques de sa ville.

Carrefour Mondial de l'Accordéon

Di Maggio annule le spectacle qu'il devait donner

L'Expo de Montmagny s'essouffle

Malgré le beau temps des derniers jours, l'Expo de Montmagny a de la difficulté à attirer les foules. On pense dès l'an prochain en changer la formule. Un moment fort de cette 45e: la gratuité dans les manèges de Beauce Carnaval.



clinique de denturologie normand & associé

André Normand d.d.

Yves Normand d.d.

Montmagny
25, Boul. Taché O. #103
248-0849

St-Pamphile
12, Elgin Sud
356-5515

RESTAURANT

A la Rive Inc.

153, Rue St-Louis, Montmagny

- Salle à manger licenciée
- Casse-Croûte
- Livraison

248-3494



Il faudra patienter pour revoir Di Maggio au Carrefour Mondial de l'Accordéon.

Carrefour Mondial de l'Accordéon

Di Maggio annule le spectacle qu'il devait donner

par Raynald Laflamme

Ceux qui attendaient avec grand plaisir le retour de Christian Di Maggio au Carrefour Mondial de l'Accordéon devront en faire leur deuil. En raison d'une blessure au dos survenue à la suite d'une chute dans un escalier, le grand virtuose de l'accordéon a dû renoncer au spectacle d'ouverture qu'il devait donner en solo le 4 septembre prochain à la salle Edwin Bélanger, de la polyvalente Casault.

Son absence à Montmagny a été confirmée la semaine dernière à l'Oie Blanche par l'administration du Carrefour qui retardait d'en faire l'annonce depuis deux semaines après que Di Maggio lui-même en eut avisé l'organisation. Au Carrefour, on aurait préféré contacter directement les détenteurs de billet du 4 septembre et leur proposer un remboursement le cas échéant. La vente pour ce spectacle allait bon train.

En remplacement

Les amateurs d'accordéon ne seront pas déçus. En remplacement, lors du spectacle d'ouverture, l'auditoire aura le plaisir d'entendre, dans un spectacle non stop d'une heure trente minutes, l'Orchestre Havre Sanvic de France (accordéon chromatique), John Roberts et Tony Barand (concertina, danses et chansons), de Roumanie Nicolaï Turcitü (accordéon piano) accompagné de trois musiciens, et du Québec Raynald Ouellet à l'accordéon diatonique.

Il est toujours possible de se procurer de bons billets pour ce spectacle d'ouverture en réservant au nº 248-9196.

Âge d'Or St-Pierre

L'Âge d'or de St-Pierre vous invite à une épluchette de blé d'Inde chez Brie le 18 août avec souper et soirée. Pour information 248-2936 ou 248-3429.

Le Farfadet vous dit Merci

La Garderie Le Farfadet tient à remercier très sincèrement tous ceux et celles qui ont contribué de près ou de loin à la Semaine des Garderies. Grâce à M. Rémi Boivin d'Autobus Montmagny, les petits Farfadets ont visité entre autres Fleuriste DeMontmagny. Cette semaine, grâce aux parents utilisateurs de la garderie ainsi que certains organismes, fut un grand succès.

Bicentenaire des Institutions parlementaires du Québec

LE NATURISTE
Dr Jean-Marc Brunet n.d.
ALIMENTATION
SUPPLÉMENTS ALIMENTAIRES (VITAMINES)
TISANES, HERBAGES
PRODUITS DE BEAUTÉ
IMPORTATIONS
APPAREILS, LIVRES, ETC.
Galeries Montmagny
101 ouest Boul. Taché
MONTMAGNY
248-3220
Lucille Coulombe Gendron
Propriétaire

L'assureur-vie Desjardins
DANIEL BOURGAULT
325, rue Kirouac
Montmagny (Québec)
G5V 4E4
(418) 248-2802
Assurance-vie Desjardins
• assurance-vie
• assurance-salaire
• assurances collectives
• rentes

BRACONNER c'est voler! SOS 1-800-463-2191 Québec

Fernand Breton, c.a.
COMPTABLE AGRÉÉ
Édifice Banque Royale
Montmagny
248-1232

RCA Model / Modèle PRO815
CAMESCOPE Sportable md PRO8® RCA
•Camescope 8mm
•Objectif à zoom motorisé 8:1
•Tête d'effacement volante
•Télécommande infrarouge
•Autofocalisation infrarouge à réponse rapide
•Obturateur rapide à vitesse variable
•Seulement 2,3 lb
SPÉCIAL 699.95$
SAC INCLUS
RCA
6, DE LA RIVIÈRE SUD, MONTMAGNY
248-1071
AMEUBLEMENT LÉONARD CHABOT INC.

VOICI LA NOUVELLE 626 CHRONOS 1993. DE MAZDA
Un essai vous convaincra...
SPÉCIAL 626 DX 1993 SPÉCIAL
Transmission automatique
Transport et préparation inclus
N'oubliez pas, ce n'est pas une "92"
Pour seulement 17 495.00$*
*Taxes en sus
mazda Je me sens bien.
Le Cercle des Propriétaires
mazda MONTMAGNY
201 Boul. Taché ouest
MONTMAGNY
248-0014
Une équipe de confiance!

CONCEPTION GRAPHIQUE
LETTRAGE PAR ORDINATEUR
SÉRIGRAPHIE DE TOUS GENRES
Les Ateliers Maurice Boulay inc.
168, 4e Rue (parc industriel)
MONTMAGNY
248-7102 Fax: 248-7117
(Créations SIMBAD)
PRÉSENTE



L'arrivée du catamaran attire l'attention des Magnymontois

par Sylvain Fournier

Le Normand 1 n'est pas passé inaperçu depuis son arrivée dimanche dernier à Montmagny. En conférence de presse lundi dernier, les promoteurs indiquaient qu'ils souhaitaient de 20 à 30 passagers par traversée pour atteindre le seuil de la rentabilité.

Déjà dimanche dernier, le catamaran a fait quelques petits tours à 2 $ par personne pour les nombreux Magnymontois massés au quai pour assister à cette arrivée historique. Vers 15 h, Le Normand 1, qui avait embarqué à Saint-Jean-Port-Joli une vingtaine de personnes, se pointait le nez escorté d'une vingtaine de plaisanciers. On estime à plus de 1 000 personnes la foule de curieux entassés sur le quai.

Premier débarqué, le maire Gilbert Normand, fatigué de sa traversée de 24 heures depuis Matane, était enthousiasmé de l'attrait que provoque déjà le catamaran magnymontois. Pour la majorité des personnes questionnées sur place par le journaliste, la venue du Le Normand 1 sera bonne pour le tourisme mais on reste sceptique lorsqu'on dit qu'il pourra emprunter le fleuve en tout temps.

Croisières

L'équipage du catamaran sera composée du capitaine Pierre-Paul Pauzé de la région de Charlevoix, Alain Veillette de Berthier-sur-Mer, 2e officier de navigation, et Yves Dionne de St-Jean-Port-Joli, matelot. Les opérations seront menées par M. Gilles Journault des Croisières de Montmagny (248-6713). Une traversée coûte 6 $, donc 12 $ aller-retour ou 18 $ pour un tour Montmagny, Isle-aux-Grues, Grosse-Ile.

Bien que cette saison en soit une de rodage, on entend maintenir le service jusqu'à l'automne pour commencer l'an prochain le 1er mai. Actuellement les hélices commandées d'Europe ne sont pas arrivées. On fait les essais avec des hélices de bateau de pêche. Avec ces nouvelles hélices le catamaran devrait être plus rapide et atteindre 18 noeuds.

Matane

M. Hilaire Journault, participait à la 10e lançée d'un navire depuis qu'il est propriétaire du Chantier Naval de Matane. Ce catamaran, a-t-il souligné, n'est pas le dernier à être construit à Matane. Cette nouvelle technologie longuement étudiée en compagnie de l'architecte Martin Legault, représente selon lui l'avenir.

L'association Montmagny-Matane est signe d'innovation régionale de souligner le commissaire industriel de l'endroit, M. Benoît Bouffard. Bientôt ce type de navire pourra servir à d'autres utilisations.



Le maire de Montmagny Gilbert Normand accompagné de MM. Hilaire et Gilles Journault, promoteurs des croisières à bord du Le Normand 1, avaient le visage long à la conférence de presse, quelques minutes après avoir échoué à marée basse.



Le catamaran était escorté à son arrivée à Montmagny par plusieurs plaisanciers.

Toute la ville en parle

(S.F.) Jamais on aura vu autant de personnes aller et venir au quai de Montmagny depuis l'arrivée du Le Normand 1. Sujet de l'heure ces temps ci, le catamaran ne fait pas qu'animer les médias, il entre dans la conversation de toute une ville.

Chez Les Croisières de Montmagny, on ressent déjà les effets de cette publicité «indirecte» des derniers jour. «Déjà beaucoup de personnes appellent et prennent de l'information», nous expliquait l'un des membres du personnel, le 2e officier Alain Veillette.

Les sorties effectuées la semaine dernière par Le Normand 1 en étaient de rodage et d'essais, a-t-on mentionné. Quelques groupes ont fait des réservations pour les prochaines semaines. Le Normand 1 se rendra entre autres à Québec pour assister au départ de la transat St-Malo.



Le capitaine Pierre-Paul Pauzé aux commandes du Le Normand 1.

Expérimenté en conférence de presse

Le Normand 1 ne passe pas à marée basse

par Sylvain Fournier

Il faudra patienter au plus une heure trente minutes à deux heures lors des marées basses avant de faire la traversée entre Montmagny et les îles à bord du nouveau catamaran Le Normand 1. De fait, c'est ce que l'on a constaté lors d'une «téméraire» expérimentation effectuée lundi dernier au moment de la conférence de presse alors que la marée était à son plus bas, soit environ 15 pouces ou moins d'eau dans le chenal.

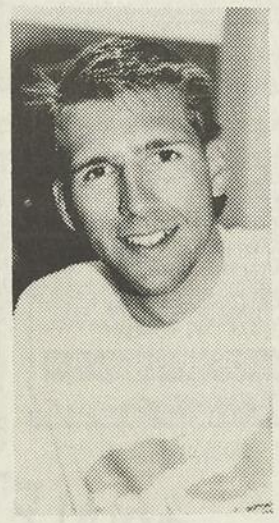
Pouvant flotter à 22 pouces d'eau le catamaran s'est aventuré à moins d'un kilomètre du quai de Montmagny avant d'être arrêté par le fond. Quelque dix minutes d'immobilisation, puis on invitait les passagers à se rendre à la poupe du bateau pour tenter le dégagement qui a été réussi.

Pas de casse pour le Normand 1 qui a regagné le quai, sauf pour l'une des deux hélices. Une réparation mineure devait être effectuée en après-midi. «Nous avons été téméraire... Maintenant on le sait qu'il ne passe pas... Je n'ai jamais promis qu'il volerait», commentait le maire Gilbert Normand à la suite de cette tentative. Quelques instants plus tard, un voilier allait s'échouer au même endroit.

Drague

«C'est inconcevable de voir que les gouvernements supérieurs ne ce soucient pas plus de l'importance de draguer l'entrée», expliquait M. Normand soulignant qu'il travaillera maintenant à ce que le Fédéral tienne sa promesse de rénover le quai en novembre prochain.

M. le maire a réitéré qu'il n'avait pas de lien avec le nom du catamaran. «Je suis très fier de porter le même nom... qui évoque le peuple des Le Normand arrivé dans notre région», a-t-il commenté.



Jean-François Lachance a un point de vue bien différent du maire Normand à propos du catamaran de Montmagny.

Lachance

La réaction est vive du côté de la famille Lachance. «J'étais sûr qu'il ne passerait pas à marée basse. Les gens se sont fait endormir», commentait Jean-François Lachance, fils de François des Croisières Lachance à Berthier-sur-Mer. «Ce n'est pas pour rien que nous partons de Berthier. Il y a à peu près six pouces d'eau (à Montmagny) au large à marée basse», a-t-il raconté lors de sa visite à L'Oie Blanche.

Selon Jean-François Lachance, les infrastructures d'accueil à Grosse-Île sont insuffisantes pour qu'il y ait plus de transports. Question posée au Dr Jean-Marie Dionne, l'encadrement est suffisant avec 26 guides mais il est certain que les infrastructures de Parcs Canada ne seront pas en place avant quelques années. On a reçu à Grosse-Île beaucoup de visiteurs cet été. L'achalandage devrait doubler comparativement avec l'an dernier. Le Dr Dionne attend franchir le cap du 12 000 visiteurs.

Pour le maire Normand, il n'est pas question à l'Office du tourisme de promouvoir un seul produit. Les deux services (Montmagny et Berthier) seront offerts, a-t-il voulu souligner.



L'architecte Martin Legault, concepteur du catamaran Le Normand 1.

Nouvelle convention pour les syndiqués d'AGMV de Cap-Saint-Ignace

(S.F.) Une entente est survenue la semaine dernière entre le syndicat et la direction de l'imprimerie Ateliers graphiques Marc Veilleux de Cap-Saint-Ignace. Les 23 syndiqués de l'entreprise étaient sans contrat de travail depuis juin dernier.

Propriétaire d'AGMV avec M. Marc Veilleux, M. Marc Delisle indiquait le 12 août dernier en entrevue téléphonique que cette entente «heureuse et satisfaisante pour le syndicat et la direction» sera signée dans les prochains jours; une fois les textes préparés.

Principal sujet des discussions, les salaires des employés seront majorés, selon cette entente de trois ans, de 4% annuellement. «Nous sommes très satisfait de ce règlement qui a demandé seulement cinq heures de négociations», commentait le président du syndicat, M. Daniel Caron soulignant qu'il n'y avait pas de comparaisons possibles avec les négociations d'il y a quelques années où il y avait eu une grève de dix semaines.

L'imprimerie Ateliers graphiques Marc Veilleux de Cap-Saint-Ignace procure de l'emploi à 43 personnes de la région de Montmagny.

L'OIE Blanche
JOURNAL DE MONTMAGNY, L'ISLET, BELLECHASSE
LA COOPÉRATIVE DU JOURNAL L'OIE BLANCHE
La plus importante entreprise de presse de la Côte-du-Sud, propriété des gens d'affaires d'ici
18 321 COPIES CHAQUE SEMAINE

LES PETITES ANNONCES
SPÉCIAL 3 POUR 10,50$ TPS de 7 % et TVQ de 4% incluses

TOUJOURS LE MÊME BAS PRIX!
248-8820
VOIR PAGES 30-31-32-33

Boues des fosses septiques

La MRC de l'Islet étudie une nouvelle avenue

(M.C.) À la réunion de la MRC de l'Islet le lundi 10 août, les maires ont mis en veilleuse le projet de lagunage des boues de fosse septique afin d'étudier une nouvelle politique qui consisterait à jumeler le traitement des boues à celui des eaux usées.

Cette nouvelle pratique, au stade de projet encore, aurait l'avantage d'être subventionnable à 90%, alors qu'il n'y a pas d'octroi pour la construction d'un système de lagunage.

La MRC a donc levé un moratoire sur le projet de lagunage pour voir ce qu'il adviendra de cette nouvelle politique. Rappelons que l'étude en cours sur le projet de lagunage visait une terre publique dans le secteur de Tourville.

Circuit touristique

La question d'une brochure identifiant les attraits touristiques des 16 municipalités a refait surface de nouveau. On envisage donc de rencontrer des experts afin d'établir une orientation de base.

Également, les maires concernés vont tenter d'obtenir une résolution d'appui de leur conseil respectif pour un projet d'asphaltage des accotements de la route 132 entre La Pocatière et Cap-Saint-Ignace. Ceci afin de développer le cyclo-tourisme.

Nuisances

Le rapport sur la 1ère campagne de sensibilisation aux nuisances dans la MRC a été déposé. On a ramassé 24 carcasses d'automobiles et 45 000 livres de rebuts ferreux.

Plan de villégiature

Les municipalités concernées auront à se prononcer bientôt sur le plan régional de développement de la villégiature proposé par le ministère de l'Énergie et des Ressources.

Ce plan vise à identifier les objectifs et les choix de développement de la villégiature à privilégier dans chaque région pour les années à venir, et à harmoniser l'action du ministère avec celles des différents partenaires concernés par l'aménagement des terres dans le domaine public.

Activités des Fermières de St-Jean-Port-Joli

L'exposition locale des Fermières de St-Jean-Port-Joli aura lieu ce mercredi 19 août à la maison communautaire Joly, rue Verrault. Ouvert au public de 14 h à 20 h. L'entrée des exhibits se fera mardi 18 août de 18 h à 20 h et mercredi matin de 8 h à 9 h. Marché aux puces au profit du Cercle de Fermières de St-Jean-Port-Joli ce samedi 22 août de 9 h à 17 h à la maison communautaire Joly. Tables à louer, s'informer au nos suivants: 598-3723 ou 598-6858.

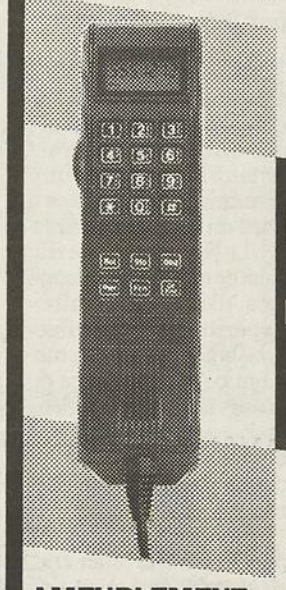
Femmes d'affaires de Montmagny

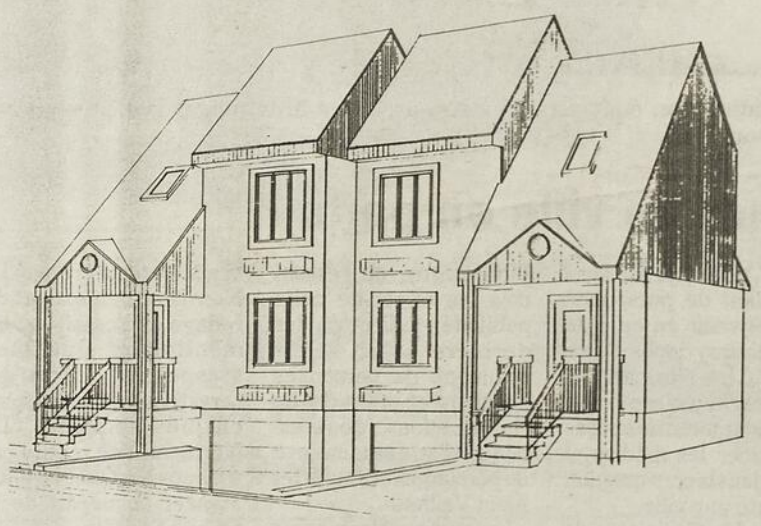
Les femmes d'affaires de la région de Montmagny sont invitées à se joindre à la prochaine saison d'activités de l'AFAM (Association des Femmes d'Affaires de Montmagny). Pour inscription jusqu'au 31 août ou pour plus d'information, communiquez avec Mme Pierrette Roy au 248-8062.

YVON BOULET
NOUVELLE ADRESSE
118, av. de la Gare
Montmagny
COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ
COMPTABLE EN MANAGEMENT ACCRÉDITÉ
418/ 248-9321

Culligan®
SERVICE D'EAU DOUCE CULLIGAN (QUÉBEC) INC.
Avez-vous des problèmes d'eau?
ANALYSE DE L'EAU GRATUITE À LA MAISON
•Nous louons l'équipement de traitement d'eau.
À VOTRE SERVICE DEPUIS 1952
Clément Boutet, conseiller.
MONTMAGNY: 248-7037
330, rue Fortin, Ville Vanier (Québec) G1M 1B1
Tél.: (418) 681-4605 1-800-463-2283


L'assureur-vie Desjardins
VITAL CARON, A.V.A
St-Jean-Port-Joli
(Québec)
(418) 598-3680
Assurance-vie Desjardins

CELLULAIRE

À PARTIR DE:
149 95$
PROMOTION EN COURS
248-1071
AMEUBLEMENT
LÉONARD CHABOT INC.
6, de la Rivière du Sud, Montmagny
CANTEL AGENT AGRÉÉ

UN HABITAT HARMONIEUX...
LE CONFORT DE DEMAIN À CAP-SAINT-IGNACE

• 3 chambres à coucher
• acqueduc - égoûts
• vue sur le fleuve
• clé-en-main
DUPLEX MODERNES FONCTIONNELS TERRAIN 40' X 200'
NOUS VOUS PROPOSONS:
• Crédit de taxes de la municipalité
• Subvention de 1/2% de la caisse populaire de Cap-saint-Ignace avec possibilité de financement
DÉVELOPEMENT DU PETIT CAP
RTE DU PETIT CAP (avant le Camping 300)
Pour information:
CONSTRUCTIONS ALAIN GUIMONT
246-5387 246-5335


HABITATION MGR DESCHÊNES
Résidence pour personnes pré-retraitées et retraitées autonomes
NOUVEAU: SÉJOURS SANTÉ
120, RUE DE L'ANSE, MONTMAGNY
Pour information: 248-1517, demander Nicole DeLadurantaye
La vraie vie... vous méritez bien ça!

PROMOTION SPÉCIALE PRÉ-AUTOMNE

HABITS...
PRIX RÉG. À PARTIR DE 249.98$
UN SEUL PRIX 98.98$
Vigneault MONTMAGNY INC.
PLAN MISE DE CÔTÉ
128, AV. DE LA GARE, MONTMAGNY 248-4919
Nous acceptons les cartes suivantes:
CARTE MULTISERVICE DESJARDINS
VISA MasterCard

En perte de vitesse

L'Expo de Montmagny pourrait changer dès l'an prochain

par Sylvain Fournier

Bien que les statistiques se révélaient identiques à l'an dernier en date du mercredi 12 août, l'Exposition régionale de Montmagny pourrait changer sa formule de présentation dès l'an prochain.

C'est ce qu'indiquait le relationniste M. Jean-Claude Croteau qui, après consultations auprès du public, des exposants et des organisateurs, devrait soumettre ses recommandations très tôt après l'événement. «Des changements majeurs pourraient être apportés», a-t-il expliqué en entrevue téléphonique dans la matinée de jeudi.

Le bingo a été moins couru que l'an dernier avec 1 090 visiteurs qui ont dépensé moins que l'an dernier soit 12 $ comparativement à 15 $ en 91. La journée de l'âge d'or conserve le même achalandage alors que la journée des enfants a connu une légère baisse. «On espère plusieurs visiteurs pour la fin de semaine qui est toujours déterminante pour l'Expo», commentait M. Croteau.

Gagnants

Du côté agricole, déjà mercredi dernier quelques gagnants étaient connus à la suite des premiers jugements. Chez les jeunes éleveurs, Frédéric Dubois de Lotbinière a accumulé le plus de points au cours de la journée, tant au niveau des connaissances que de la présentation.

Au jugement des moutons, la Ferme Sylack de St-Michel a remporté les titres dans les races Dorset et Suffolk alors que les autres gagnants étaient Armand Labrecque et Rosaire Pépin de Montmagny (Leicesters) et Théo Montminy de St-Gilles (N.C. Cheviot).

Au jugement des bovins Ayrshire, la Ferme Thomas-Louis Denis de Portneuf apportera sa grande championne à Expo Québec alors que la Ferme Claudal d'Issoudun a remporté les bannières d'éleveur et d'exposant du jugement.



Même les vedettes visitent l'Expo de Montmagny. Il s'agit ici de la jeune Caroline Fournier de St-Jean Chrysostome.



La famille de Jacquelin et Sylvie Moffet de St-Michel de Bellechasse présente la grande championne.

Me GASTON LEMIEUX
NOTAIRE
192, av. de la Gare
Montmagny
Tél.: 248-1202
248-5554
Fax: 248-1203
Dépositaire du greffe de
PAUL-HENRI VALLÉE, NOTAIRE

RAMONAGE DE CHEMINÉES
Quelque soit la saison
ACHAT, PIÈCES DISPONIBLES POUR UN TEMPS LIMITÉ:
sur la réparation et la vente de poêles à bois, je paie les taxes pour vous.
Estimation gratuite.
LE CENTRE DU POÊLE À BOIS SYLVAIN CLOUTIER
527, chemin St-Léon, Montmagny 248-1338

GARDERIE
LE FARFADET inc.
Votre enfant
entre Bonnes Mains
•Personnel spécialisé
•Possibilité d'aide financière
•Reçus pour fins d'impôt
•À partir du 20 septembre 2 places vacantes à la pouponnière
•Quelques places disponibles... encore
•**Service de dîner pour les enfants qui fréquentent déjà l'école et Halte garderie.**
LES ENFANTS SONT ADMIS À LA GARDERIE JUSQU'À 6 ANS
HORAIRE: du lundi au vendredi de 7h15 à 18h15
- Journée complète - Demi-journée - À l'heure
5, av. de la Fabrique, Montmagny 248-7854

ÉCONOMIE
QUALITÉ, DISTINCTION
MAISONS EN PANNEAUX PRÉ-USINÉES
PROMOTION D'AOÛT
ACHETEZ AVANT LE 31 AOÛT ET PROFITEZ DE NOTRE OFFRE EXCEPTIONNELLE
HYPOTHÈQUE 4 3/4% 1 AN
POUR BRICOLEUR ou SERVICE CLÉ EN MAIN
Accédez immédiatement à votre propriété sans hypothéquer votre avenir.
STRUCTURE LAPRISE
240, des Ateliers, Montmagny
248-0401

LIQUIDATION '92
19 CIVIC HATCHBACK
EN INVENTAIRE, EN TRANSIT
VENEZ VÉRIFIER*
Tous les prix que vous voyez annoncés* PARTOUT, PARTOUT au Québec, vous les retrouverez, chez-nous.
*Journaux, T.V., radio
HONDA DEGIRO
496, ST-DAVID, MONTMAGNY
248-2133
OUVERT tous les soirs jusqu'à 21h00 et le samedi jusqu'à midi
Membre

Chrétien séduit les régions et le maire de Montmagny

par Raynald Laflamme

À sa première visite officielle à Montmagny à titre de chef du PLC, Jean Chrétien a tenu un discours axé sur les régions. Des propos que n'a pas manqué d'applaudir le maire Gilbert Normand qui se définit lui même comme un adepte du développement régional.

Devant une vingtaine de sympathisants dont quelques maires de Bellechasse qui l'ont accueilli, mardi dernier à l'hôtel de ville de Montmagny, Jean Chrétien a fait l'éloge des municipalités. "Je sais qu'avec votre initiative, si vous aviez à payer seulement le tiers de ce que vous faites, vous pourriez mettre pas mal de monde au travail." Des mots qui ont bien raisonné dans l'assistance, surtout que personne ne voulait entendre parler de constitution.



Le maire de Montmagny rencontrait personnellement pour la 1ère fois Jean Chrétien, mardi dernier, lui qui avait appuyé Sheila Coops lors de la course à la chefferie du PLC.

Le chef du PLC dit préconiser pour les municipalités un programme de développement des infrastructures, spécialement lorsque les régions connaissent le chômage.

Eux seules, a-t-il encore répété, peuvent mettre des gens au travail en dedans de 24 heures à la condition qu'elles puissent disposer des argents pour le faire.

À Montmagny, le maire Normand a déjà bien capté le message du chef du PLC en ne manquant pas, à la faveur d'une promenade en catamaran, de montrer "certaines négligences" en matière d'infrastructures touristiques.

"J"endosse ce qu'il dit que le Gouvernement pourrait éventuellement remettre les argents aux municipalités en fonction que ça leur permettre réellement de se développer et d'avoir les infrastructures nécessaires pour garder nos populations", déclarait Gilbert Normand qui dit appuyer ça à cent pour cent.

Centralisateur

Un peu à l'écart du groupe, le président de l'Association libérale provinciale, M. Norbert Morin, avait peine à endosser ces paroles de la bouche de Jean Chrétien.

"C'est un centralisateur" a-t-il confié à l'OIE BLANCHE, rappelant du même coup son allégeance à l'ex-candidat défait à la chefferie Paul Martin. "Lui au moins voulait construire le Canada sur le modèle du Québec" a-t-il rappelé.

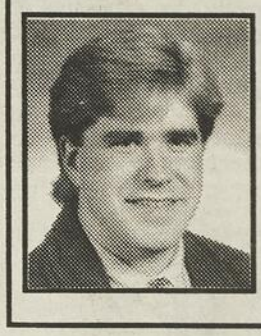
À tous les descendants de René Duchesneau dit Sansregret

L'Association des descendants de René Duchesneau dit Sansregret organise pour les 5 et 6 septembre prochains un grand ralliement à Québec, pour souligner le 300e anniversaire de l'arrivée de l'ancêtre au pays, «en Nouvelle-France».

Pour participer, adressez vos demandes à: L'Association des descendants de René Duchesneau dit Sansregret Inc., Case postale 6700, Sillery (Québec) G1T 2W2.

Pour information: Alfred Duchesneau, (418) 651-4808.

Pro-Store enr.



MANUFACTURIER DE STORES
•Horizontaux
•Verticaux
Claude Fortin, prop.
•Vente • Estimation
•Installation •Réparation
248-8400

Dans Portage-Taché, On Centraide

EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES
VERRES DE CONTACT
Gobeil et St-Martin Enr.
MARC-ANDRÉ ST-MARTIN o.d.
OPTOMÉTRISTE
46, St-Jean-Baptiste est, Montmagny
248-3420

LIT À POSITIONS MULTIPLES
Le sélecteur vous permet de régler la tête ou le pied de façon à obtenir la position assise ou couchée optimale. De plus, afin d'obtenir tout le confort nécessaire, l'EXCELLENCE est doté d'un vibromasseur qui favorise la détente et atténue le stress musculaire tout en améliorant la sensation de bien-être.



À PARTIR DE 1199$
matelas condor ltée
214, rue du Manoir Cap-Saint-Ignace 246-5611

CLINIQUE D'ACUPUNCTURE DE MONTMAGNY
AVEC OU SANS AIGUILLES
Jeanine Dion
Infirmière, Acupuncteure, thérapeute psycho-corporelle
Réjane Dufresne
Infirmière, Acupuncteure
Inscrites à la Corporation professionnelle des médecins du Québec
Pour stress - anxiété - insomnie - fatigue - migraines - sciatique - allergie arthrite - sinusite - douleurs de toutes sortes - arrêt de tabac - etc
83, de la Fabrique, Montmagny 248-4465 ou 248-4933



RANDONNÉE CYCLISTE FAMILIALE dans les rues de Montmagny
23 août
Dans le cadre du Cyclo-Lion

Pour souligner le 25ième anniversaire du Club Lions de Montmagny, toute la population est invitée à participer.

RANDONNÉE DE 13 KILOMÈTRES

NOTES IMPORTANTES
Inscription entre 11 hres et midi, au coût de $2,00, à l'aréna.
Les 200 premiers inscrits auront droit à un gilet gratuitement.
Il y aura de l'animation ainsi qu'un tirage d'un vélo parmi les inscrits.
Le tout sera suivi d'un party aux hot dogs et blé d'inde.
Hot dog: 25 cts l'unité
Blé d'inde: 25 cts l'unité
Liqueur douce: 25 cts l'unité

Les membres du Club Lions vous attendent, soit pour la randonnée cycliste, soit pour le super party.

Un 25ième anniversaire, ça se fête.
Venez donc vous joindre à nous.
Les membres du Club Lions de Montmagny veulent rendre hommage à la population.

VEUILLEZ PRENDRE NOTE:
Dans l'annonce publicitaire de:
LES DISTRIBUTIONS J.R.B. Enr.
108, Chemin de la Petite Gaspésie
L'Islet-sur-Mer
DISTRIBUTEUR AUTORISÉ
CRISTALLINE Eau de source naturelle
BOISCHATEL eau de source naturelle
ON AURAIT DÛ LIRE:
247-3053
et non 248-3053
Nous prions nos lecteurs de bien noter ce numéro: 247-3053 pour rejoindre M. Bernier, agent distributeur autorisé Cristalline et Boischatel.

Le Chef du PLC lui rend visite

Gilbert Normand serait tenté par l'aventure fédérale

par Raynald Laflamme

Le maire de Montmagny, le Dr Gilbert Normand, pourrait être tenté de joindre les rangs du Pari libéral du Canada à titre de candidat dans Bellechasse lors de la prochaine élection fédérale et ainsi mener une chaude lutte au député-ministre Pierre Blais.

Gilbert Normand laissait entrevoir cette possibilité, mardi dernier, alors qu'il recevait le chef du PLC, M. Jean Chrétien, en tournée de recrutement au Québec. "Oui, j'ai un intérêt, disait-il pressé par les questions des journalistes, mais je ne suis pas prêt à donner une réponse officielle." L'ambiguïté du contexte constitutionnel, sa vie professionnelle et le bien être de sa famille sont autant d'éléments sur lesquels il veut faire porter sa réflexion.

Le temps est-il vraiment à la réflexion alors qu'une élection fédérale paraît de plus en plus probable à l'automne? "Depuis les sept dernières années que vous me connaissez, est-ce que vous pensez que je suis capable de décisions rapides", a-t-il lancé au journaliste de l'Oie Blanche en lui retournant vitement la question.

À savoir s'il a posé des conditions à sa venue au PLC, il a laissé entendre qu'il allait faire l'impossible pour prouver qu'il est capable de faire aussi bien que certains ministres existants tout en se défendant d'avoir même abordé le sujet avec Jean Chrétien, qu'il rencontrait personnellement pour la première fois. À la dernière course à la chefferie, Gilbert Normand avait appuyé la candidature de Sheila Copps, négligée au profit du "Ptit gars de Shawinigan".

Le président du PLC Bellechasse veut du choix

(R.L.) Pour le président du PLC Bellechasse, M. Clément Gaudreau, il ne fait aucun doute qu'en accueillant Jean Chrétien, Montmagny accueillait le futur Premier ministre du Canada. C'est en ces mots que Clément Gaudreau résumait la semaine dernière la visite du chef dans le comté de Bellechasse.

Quant à savoir si la candidature du maire Normand pourrait être la seule, Clément Gaudreau a dit souhaiter, en bon président, qu'il y ait une belle brochette de candidats.

Mais au delà des phrases réchauffées, une éventuelle candidature du maire Normand ne serait pas sans déplaire à Clément Gaudreau. Les deux se connaissent bien eux qui partagent déjà depuis quelques années une vie politique active au sein du Conseil de Ville de Montmagny.

"Je connais assez bien M. Normand pour savoir qu'il est capable de se défendre", concluait le président du PLC Bellechasse.

Âge d'Or St-Eugène

Le Souper de l'amitié du Club de l'Âge d'Or de St-Eugène aura lieu le dimanche 23 août à 17 h 30 à la salle municipale. Cartes en vente auprès de Mme Annette Poitras au 247-5150. Bienvenue à tous.

Le Groupe Conseil BISSON GOSSELIN LESSARD & ASS.

■ FISCALITÉ
■ FINANCEMENT
■ INFORMATIQUE
■ GESTION

Simon Gosselin, c.g.a.

Jacquelin Bisson, c.a.
Rocky Lessard, c.a. M. Fisc Pierre Bernier, c.g.a.

4, BOUL. TACHÉ EST, LOCAL 108 Tél.: 418-248-1616
MONTMAGNY (QUÉBEC) G5V 1B7 Fax: 418-248-1625

Vente de la brioche des Fêtes de la St-Hubert de Cap-Saint-Ignace

Le mois de septembre s'en vient à grand pas et pour une 22e année consécutive Les Fêtes de la St-Hubert de Cap-Saint-Ignace seront de retour les 5 et 6 septembre prochains. La vente de la brioche aura lieu les 22 et 23 août.

De nombreuses activités seront au programme des Fêtes dont: tournoi de tir au pigeon d'argile, amuseurs publics, marché aux puces, défilé de nuit, messe traditionnelle de la St-Hubert, dîner spaghetti, démonstration hippique, concours canin, soirées, etc.

Loterie

Cette année une loterie a vue le jour, ainsi pour 5 $ vous pourriez peut-être gagner un voyage en France pour deux, un équipement de golf, un vélo de montagne, ou poêle au gaz. Ce n'est pas tout car le billet permet également d'entrer gratuitement lors de la soirée du 6 septembre.

Ainsi, les 5 et 6 septembre la tradition inaugurant la chasse sera au rendez-vous à Cap-Saint-Ignace, venez nous voir on vous attend. Pour information 246-3413.

Nous sommes dépositaires et faisons l'installation des climatiseurs et thermopompes.

Mr. SLIM MC
CLIMATISEURS & THERMOPOMPES
MITSUBISHI ÉLECTRIQUE

Disponibles en magasin, air climatisé de fenêtres.

Robert Corbin & Fils inc.

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN ENTREPRENEUR EN RÉFRIGÉRATION
INDUSTRIEL - COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL
VENTE - ENTRETIEN - RÉPARATION

358, Boul. Taché Est, Montmagny
Bureau: 248-2396
Rés. : 248-3943

COURS ASTRO*SCIENCE SANTÉ

COURS DE MÉDECINE DOUCE SUPÉRIEURE
UNE MÉTHODE ÉLITE... CE COURS VOUS ÉMERVEILLERA
GARANTIE DE FAIRE DISPARAITRE:
•PEUR •STRESS •ANGOISSE •FATIGUE •INSOMNIE •DÉPRIME •BURN OUT •MAUX DE DOS •MIGRAINE
L'AMBIANCE DE CE COURS EST EXTRAORDINAIRE
Vous trouverez une famille et une solidarité très spéciale avec musique et surprises.

Dans ce cours: Aucune personne n'aura à paraître en public.

VOUS APPRENDREZ:
Karma - Subconscient - Prémonitions - Polarisation - Rêves - Hémisphères - Chakras - Énergies magnétiques - Aura - Mémoire - Sommeil - etc.

*SESSION DE 8 COURS *
soirée d'information gratuite
MONTMAGNY, RESTAURANT NORMANDIN
25, boul. Taché Est
MARDI 25 AOÛT 92 - DE 19h35 à 22h00

Si impossible de vous présenter pour cette date:
Le 1er septembre -semi-information suivie du premier cours.
Inscription pour le premier cours: 15$ par personne.
Professeur: Marc Duchesneau 15 ans d'espérience.
Conférencier de l'année par le S/W/U

ELLES SONT ARRIVÉES!

LES TOUTES NOUVELLES

Asüna Sunfire '93



À PARTIR DE 13 995$

pas de surprise

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
RABAIS GM INCLUS

Asüna

Construites pour n'impressionner personne d'autre que le conducteur

248-7122

Guy Thibault
Pontiac - Buick - Cadillac Ltée

500, AV. ST-DAVID MONTMAGNY

Le Club Lions de Montmagny rendra hommage aux Magnymontois

Les membres du Club Lions de Montmagny invitent la population magnymontoise à une journée reconnaissance afin de souligner le support soutenu des citoyens au financement des oeuvres de leur club.

Cette journée s'inscrit dans le cadre du 25e anniversaire de fondation du Club Lions de Montmagny.

Cet événement se tiendra en même temps que le rallye cycliste d'envergure provinciale, le Cyclo-Lions annuel, ce dimanche 23 août à l'aréna local.

Randonnée cycliste familiale dans les rues de Montmagny. L'Inscription entre 11 h et midi, au coût de 2 $, à l'aréna. Les 200 premiers inscrits auront droit à un gilet gratuitement. Il y aura de l'animation ainsi qu'un tirage d'un vélo parmi les inscrits. Le tout sera suivi d'un party hot dogs et blé d'Inde. Hot dogs et blé d'Inde et liqueur douce seront offerts au coût incroyablement bas de 0,25 $ l'unité.

Les membres de Club Lions Lions vous attendent, soit pour la randonnée cycliste, soit pour le super party ou même pour le Cyclo-Lions.

Un 25e anniversaire, ça se fête. Venez donc vous joindre à nous.

À St-Paul, La Barrate fêtera son 10e anniversaire

Le journal communautaire de St-Paul, La Barrate, célèbrera son 10e anniversaire le 23 août prochain lors d'une journée spéciale d'activités.

Une messe sera célébrée à 10 h en cet honneur, suivi d'une criée (remettre vos objets avant le 20 août) vers 11 h devant l'église. L'inscription des différents jeux pour enfants et adultes débute à 11 h 30.

Un hommage aux anciens présidents sera rendu à 16 h et présentation du gâteau du 10e anniversaire. Toute la journée, épluchette de blé d'Inde et beaucoup de plaisirs. Votre participation est primordiale.

"Le temps fuit
la mémoire demeure"



LÉANDRE CHABOT

Vendeur de monuments funéraires
Lettrage sur place
Représentant pour Elz. Beaulieu & Fils Inc. dans les comtés de Montmagny, L'Islet, Bellechasse
329, boul. Taché est, Montmagny
Qc G5V 1C7 **Tél: (418) 248-1866**



INFORMATIONS:
Robert 356-2800 Nathalie 356-5268
Luce 356-3979 France 356-2879

Festival du Bûcheux
DE SAINT-PAMPHILE
du 27 au 30 août 1992

SUPER BINGO
3 500$ en prix

PARCOURS DE TIR À L'ARC

TRIATHLON DU BÛCHEUX

COMPÉTITION GODENDARD
Jack & Jill

DÉMONSTRATION DE BÛCHEUSES

CONCOURS DE RACONTEURS D'HISTOIRES

COURSE DES "*TWITCHEUX*"

Soyez les bienvenus chez-nous!

MONTMINY *Musique*

INSTRUMENTS DE MUSIQUE

DISQUES

GALERIES MONTMAGNY
248-5652

TRÈS'ART DE RUE

JOURNÉE DE LA JEUNESSE
SAMEDI 22 AOÛT

13h30: **Début du concours de dessin pour les jeunes de 9 à 17 ans. Thème:"Qu'est-ce que Montmagny représente pour moi?"**

17h00: **Fin du concours de dessin. Relâche pour souper**

19h30: **Spectacle de danse classique et jazz interprétée par les élèves du Studio Mirage Enr.**

20h00: **Remise des prix par le jury aux gagnants du concours de dessin**

20h15: **Début du concert rock avec le groupe**

MANATTHAN PROJECT

(Rock progressif)
Alain Thibodeau (ex-Snooze Band)
Pierre Thibault (ex-Pyrana)
Christian Paquet (ex-Hot'N Nasty)
Jean-François Gagné (ex-Still Life)

MATÉRIEL - ART INC.

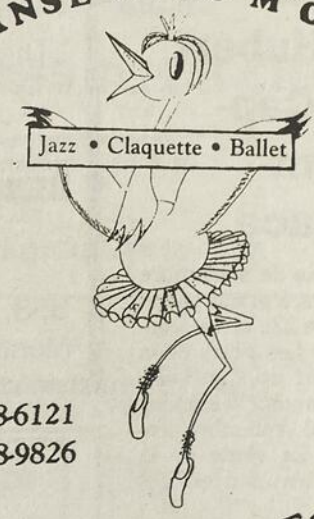
VOTRE ENCADREUR

Prop.: Clément Montminy

INSCRIVEZ-VOUS À NOS ATELIERS D'ART POUR ENFANTS ADOLESCENTS ADULTES

5, St-Jean-Baptiste Ouest Montmagny
248-4877

DANSE AVEC M'OIE



248-6121
248-9826
Studio Mirage Enr.

ÉCOLE de MUSIQUE
S. MONTMINY
228, rue St-Ignace,
Montmagny, Québec.
G5V 1S3
☎ 248•9123

Pionnier du biologique sur la Côte-du-Sud

L'autosuffisance en agriculture: du rêve à la réalité pour Roméo Bouchard

par Raynald Laflamme

À la fin des années 70, alors qu'on faisait miroiter aux agriculteurs le modèle productivisme comme seul modèle de réussite, Roméo Bouchard s'amenait dans le Kamouraska avec son rêve d'autosuffisance. De quoi faire ricaner les voisins!

Aujourd'hui encore son projet fait sourire certains bien penseurs. Pour d'autres, ceux de la vague biologique, il fait figure de précurseur. Une quinzaine d'entre-eux, tous membres du Syndicat d'agriculture biologique de la Côte-du-sud, lui ont rendu hommage, dimanche dernier à sa ferme de Saint-Germain de Kamouraska, à la faveur d'un pique-nique où alimentation saine se mélangeait harmonieusement avec les chauds rayons du soleil.

Pourtant, même s'il est associé à la création du Syndicat d'agriculture biologique et qu'il en partage aujourd'hui les buts, Roméo Bouchard a été de tout temps réfractaire à l'académique en ce domaine. "Je pratique l'agriculture plus comme un art qu'une science", leur dira-t-il après que tous eurent bien été rassasiés par un bouillie de légumes biologiques en provenance de son maraîchage.

Nouveauté cette année pour Roméo Bouchard qui décidait en compagnie de Gilles Vienneau de tâter le marché des légumes biologiques. Pour cela, leur entreprise, La Clé des champs, a obtenu la certification Québec Vrai, reconnue officiellement par le MAPAQ. C'est-à-dire, que les méthodes culturales employées sont respectueuses de l'environnement en éliminant engrais chimiques et herbicides.

Surprise, puisqu'ils ont à peine de quoi fournir la demande. Leurs légumes, une vingtaine de produits, sont écoulés au Panier Vert de Rivière-du-Loup, un comptoir maraîcher spécialisé dans le légume biologique, et chez une dizaine de clients, des familles de la région du Kamouraska soucieuses de la qualité de leur alimentation.

Vis-à vis ceux qu'il appelle familièrement "les gens en instance de jardinage", Roméo Bouchard passera toujours pour un traditionnaliste. Outre le volet maraîcher, sa ferme compte 80 arpents en culture auquel il effectue un travail minimum des sols sans l'apport d'engrais chimiques remplacés depuis sept ans par le compostage des fumiers.

"Les rendements ne sont peut-être pas compétitifs avec les conventionnels mais ça me permet de vivre", soutient ce pionnier du biologique sur la Côte-du-Sud.

Bilan positif pour le Festival de l'Automobile

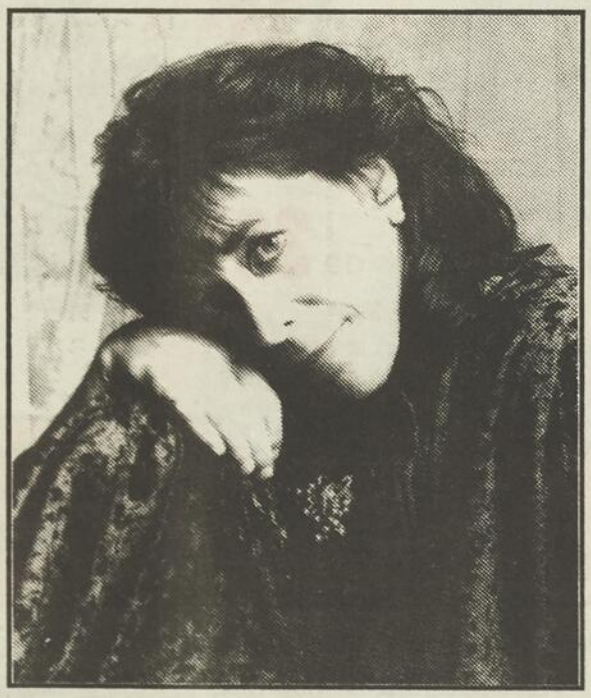
Grâce à la participation active des gens les profits du Festival de l'Automobile de St-Just se sont avérés satisfaisants.

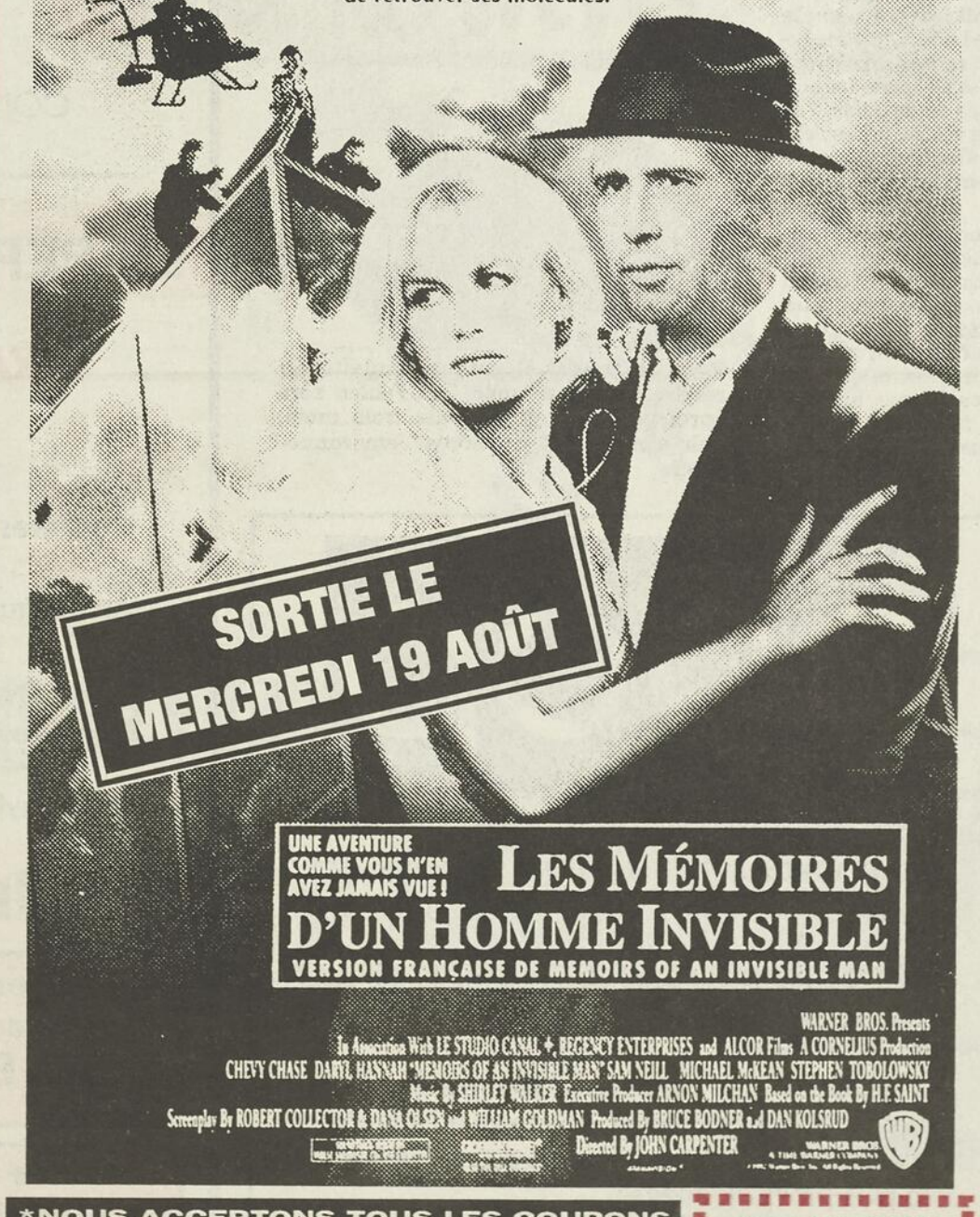
Des recettes nettes qui atteignent 16 167,54 $, la somme de 15 000 $ sera partagée comme suit: 50% à la Fabrique, 25% à la Garde paroissiale et 25% aux Chevaliers de Colomb, ce que dévoilait M. Jean-Pierre Caron, président du Comité organisateur.

Cette année le Festival de l'Automobile s'est déroulé les 15, 16 et 17 mai derniers représenté par Mlle Julie Poulin à titre de Miss Automobile 92.

À tous les bénévoles qui ont consacré leur temps ou fourni du matériel pour le bon fonctionnement du Festival, le comité du 13e composé de Jean-Pierre Caron, président, Raymond Drouin, vice-président, Yvan Croteau, trésorier, Céline Caron, secrétaire, vous remercie.

Gardiennage-Surveillance-Escorte
UN PERSONNEL ENTRAÎNÉ ET SUPERVISÉ
NOS SERVICES
• Agents de sécurité en uniforme • Escorte personnelle • Signaleurs routiers • Conflits de travail • Festivals et soirées • Préposés aux stationnements • Préposés à l'information • Surveillance résidentielle
SÉCURITÉ ALLARD & BÉLANGER INC.
25, rue St-Jacques, Montmagny
248-8306
SERVICE PERSONNALISÉ BASÉ SUR LE CONTACT HUMAIN. SERVICE 24 HEURES

EN SPECTACLE
Louise Forestier

LE 26 AOÛT 1992
À 20H30 AU CAFÉ-THÉÂTRE DE
Auberge du Faubourg
Réservation: 598-3301
Quantité de billets limitée : 20,00$

vidéo club MONTMAGNY
25, ST-JEAN-BAPTISTE EST
MONTMAGNY
248-1454
LE 1er CENTRE VIDÉO À MONTMAGNY
À VOTRE SERVICE DEPUIS 9 ANS!
CARTE DE MEMBRE GRATUITE
CHEVY CHASE DARYL HANNAH
Les femmes sont fascinées par son intelligence.
La C.I.A. est fascinée par son corps.
Mais ce que Nick trouverait fascinant, ce serait
de retrouver ses molécules.

SORTIE LE MERCREDI 19 AOÛT
UNE AVENTURE COMME VOUS N'EN AVEZ JAMAIS VUE!
LES MÉMOIRES D'UN HOMME INVISIBLE
VERSION FRANÇAISE DE MEMOIRS OF AN INVISIBLE MAN
WARNER BROS. Presents
In Association With LE STUDIO CANAL +, REGENCY ENTERPRISES and ALCOR Films A CORNELIUS Production
CHEVY CHASE DARYL HANNAH "MEMOIRS OF AN INVISIBLE MAN" SAM NEILL MICHAEL McKEAN STEPHEN TOBOLOWSKY
Music By SHIRLEY WALKER Executive Producer ARNON MILCHAN Based on the Book By H.F. SAINT
Screenplay By ROBERT COLLECTOR & DANA OLSEN and WILLIAM GOLDMAN Produced By BRUCE BODNER and DAN KOLSRUD
Directed By JOHN CARPENTER
*NOUS ACCEPTONS TOUS LES COUPONS DE PROMOTION DE NOS COMPÉTITEURS
VALIDE JUSQU'AU 31 AOÛT '92
2 CASSETTES POUR LE PRIX DE 1
1 nouveauté seulement
Non négociable ou monnayable. Ne peut être combiné à aucune autre promotion. Bon tous les jours. (Sauf le samedi)
VALIDE JUSQU'AU 31 AOÛT '92
LOUEZ 2 FILMS recevez un POP-CORN 113g. GRATUIT
Non négociable ou monnayable. Ne peut être combiné à aucune autre promotion. Bon tous les jours. (Sauf le samedi)
ATTENTION!
Louez 2 films et obtenez un laissez-passer au CINÉ-PARC Montmagny d'une valeur de 5,00$.
(Un laissez-passer par automobile)
*Règlements au comptoir du Vidéo Club
Ces promotions sont valides sur présentation de ces coupons.
POUR VOS SOIRÉES TOUT EN DÉTENTE

Des parents de Ste-Lucie font face à l'intégration de la classe maternelle

par Raynald Laflamme

Après ceux de Cap-Saint-Ignace l'an dernier, c'est maintenant au tour d'un groupe de parents de Ste-Lucie à s'opposer au transfert de six enfants d'âge maternel qui devront prendre le chemin de St-Fabien.

Mercredi dernier, le groupe composé de 12 mères de famille accompagnées des maires Pierre Lachance de Ste-Lucie et Françoise Auclair de Lac Frontière débarquait à la commission scolaire de la Côte-du-Sud pour faire valoir leur revendication : le maintien de la maternelle à Ste-Lucie.

Le directeur général de la commission scolaire, M. Jean-Pierre Després, a écouté attentivement leur demande tout en leur expliquant le mécanisme de répartition des élèves et des effectifs enseignants qui a prévalu dans cette décision. Le ministère de l'Éducation alloue une ressource selon un ratio de 18 à 20 élèves. À Ste-Lucie, avec seulement six élèves on est bien loin d'un tel ratio. Donc, ne disposant pas de ressources suffisantes, la commission scolaire se voit dans l'obligation d'intégrer les jeunes de Ste-Lucie à la classe maternelle de St-Fabien qui en compte déjà dix.

Mais les parents de Ste-Lucie n'attendent pas lâcher prise. Déjà deux solutions ont été amenées par eux sur la table, dont celle d'offrir seulement la maternelle à raison de trois journées et demie semaine, écartée d'entrée de jeu par la commission scolaire à la lumière des exigences du ministère. L'autre, qui sera étudiée demain à l'exécutif, veut l'intégration, à Ste-Lucie, des classes Passe-partout et maternelle, ce qui ferait grimper le nombre d'élèves à 13.

La commission scolaire marche sur des oeufs. Une réponse positive aux demandes des parents de Ste-Lucie en déclancheront d'autres en provenance des municipalités où l'intégration se vit depuis déjà quelque temps. Un non, poussera les parents à garder leurs enfants à la maison au lieu de leur faire subir le transport vers St-Fabien. La réponse sera connue le 26 août prochain alors que les commissaires siègeront.

Arrivée depuis peu au Québec

Alexandra se voit obligée d'aller à l'école dans une nouvelle paroisse

(R.L.) Pour Germain Couette et Christine Leclerc la décision de la commission scolaire de la Côte-du-Sud d'intégrer la maternelle de Ste-Lucie à celle de St-Fabien est plus dramatique. Leur fille Alexandra, cinq ans, n'est arrivée au Québec que depuis seulement trois mois en provenance d'Haïti. L'intégration pour elle se vit à tous les jours et à tous les niveaux.

Membre du groupe de parents qui exigent le maintien de la maternelle à Ste-Lucie, Christine Leclerc ne veut rien savoir que sa fille parte tous les matins en direction d'un autre village, déjà qu'elle doit s'habituer à son nouvel environnement.

Informée de ce cas particulier, la commission scolaire de la Côte-du-Sud a promis de se renseigner auprès du ministère de l'Éducation s'il n'existe pas des mesures spéciales d'accueil pour intégrer plus facilement la jeune Alexandra.

Ce qu'on espère, en sourdine, à Ste-Lucie, c'est qu'un tel programme d'accueil puisse bénéficier au maintien de la maternelle dans cette municipalité.



Pour la jeune Alexandra Couette, se rendre à la maternelle à St-Fabien sera éprouvant elle qui, depuis trois mois, doit s'adapter à un nouvel environnement.

VOTRE MAGASIN
coop
DE MONTMAGNY

UNE COOPÉRATIVE au service de ses membres clients

UNE COOPÉRATIVE soucieuse des intérêts de ses membres

À L'ÉCOUTE des besoins de ses membres et clients, par des prix justes, une mise en marché pensée pour les consommateurs et une publicité des plus professionnelles

VOTRE COOP est toujours là pour mieux vous servir

"À MA COOP, JE SUIS CHEZ-MOI!"

MERCI DE VOTRE CONFIANCE ET DE VOTRE FIDÉLITÉ

La direction et le personnel
André Clavet
Directeur général

Vous avez des projets?

centre horticole beau-site inc.

Demandez

REGROUPEMENT ENTREPRISES PAYSAGISTES CERTIFIÉES

✓ PLANS OU CROQUIS D'AMÉNAGEMENT COMPLET
- Réalisation avec du personnel qualifié
- Entrepreneur paysagiste certifié
- Licence d'entrepreneur général

CONTACTEZ-NOUS POUR TOUS VOS TRAVAUX
«D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER.»

EN PÉPINIÈRE:

GRANDE VENTE SAISONNIÈRE
jusqu'au 23 août '92

Conifères (épinette, pin, cèdre, genévrier) Rabais de **20%**

Arbres fruitiers et petits fruits Rabais de **15%**

Hydrangées (5 variétés)
Potentilles (7 variétés) Rabais de **20%**

Rosiers hybrides et rugosa Rabais de **30%**



À VOTRE CENTRE JARDIN:

Terre à jardin et terre noire
3/5.99$

Compost BIOMAX
5,99$ / ch.
3/14.88$

Roche volcanique
11,49$ / ch.
3/25.88$

Fumier de mouton
3,99$ / ch.
3/9.88$

N.B.: Pour contrôler les mauvaises herbes dans votre pelouse, utilisez l'engrais herbicide 4-10-15 de **BOTANIX**

AIR MILES — Voyagez de par le monde MC

centre horticole beau-site inc.

844 Route 204
St-Jean-Port-Joli
598-3064

6 Chemin des Poirier
Montmagny
248-3562

Diane Robichaud et
Gilles Hudon, props.

BOTANIX

LA RENTRÉE

AUTOMNE '92



Bonne Année Scolaire!

CAHIER SPÉCIAL

L'OIE blanche
JOURNAL DE MONTMAGNY, L'ISLET, BELLECHASSE

Les élèves de l'école Bon-Pasteur ont la bosse des maths

L'école secondaire Bon-Pasteur participait cette année encore au concours canadien de mathématique. Au Canada, 62 000 élèves représentant 1 650 écoles ont relevé ce défi.

Un de nos élèves s'est classé dans les premiers deux pour cent de tous les concurrents canadiens: Etienne Plante Dubé, 3e secondaire, un dans les premiers quatre pour cent: Guy Caron, 4e secondaire, et un autre dans les premiers cinq pour cent: Patrick Lord 3e secondaire.

Huit autres élèves se sont classés dans les premiers vingt cinq pour cent de tous les participants canadiens: en 5e secondaire, Annie Castonguay, en 4e secondaire, Kim Journault, Yvan Martin Cyr, Chantal Fortin, Mélanie Bérubé, Pascal Sureau, Stéphane Mercier et en 3e secondaire, Réjeanne Dubé. Tous ces élèves se sont mérités un certificat de distinction de l'Université de Waterloo et de plus, une médaille sera attribuée au meilleur concurrent de son école pour chaque niveau.

Quelques élèves de notre école participaient pour une première année au concours Opti-math organisé par le G.R.M.S. Il s'agit d'un concours de résolution de problèmes présenté aux élèves du Québec. Cynthia St-Pierre, Bétina Marquis, Jérôme Pelletier, 1er secondaire et Elise Dubé, Dominique Caron, 2e secondaire ont représenté notre école.

Passionnant... la livromagie

La Bibliothèque du Centre culturel et récréatif de Montmagny a participé pour la première année à un Club de lecture pour les jeunes. Le but du Club de Livromagie est de faire connaître la littérature québécoise aux enfants de 5 à 12 ans, et aussi de stimuler leur goût pour la lecture.

Avec les compilations de toutes les bibliothèques participantes, Communication-jeunesse établit annuellement le palmarès des volumes les plus aimés à travers la province. Chez-nous, les volumes les plus populaires sont pour les Lutins (5 à 8 ans): Simon fête le printemps, La soupe aux sous, Le Métro et Zunik dans le dragon. Pour les Farfadets (9 à 12 ans), les volumes ayant remporté la cote d'amour sont: Bibitsa ou l'étrange voyage de Clara Vic, Un champion, La magicienne bleue et Tante-Lo est partie.

A la bibliothèque municipale, le lancement du Club de livromagie a débuté au cours de la semaine de relâche (du 2 au 7 mars). Lors de l'inscription, nos gagnants étaient Félix et Gabrielle Denault et pour le tirage final, Véronique Garant s'est méritée un volume, gracieuseté de la Librairie Livres en tête inc.

Félicitations à tous nos jeunes participants... et préparez-vous à d'autres belles lectures lors de la prochaine saison.



VENTE RETOUR À L'ÉCOLE

SEMAINE SANS TAXES

LES TAXES... PAS DE PROBLÈME!

TVQ TPS

LE COIN DE L'ÉCONOMIE ENR.

Les paie pour vous,

sur les vêtements à prix régulier automne-hiver de 2 à 18 ans.

VENTE DE LIQUIDATION

LOT DE BAS ET DE SOUS-VÊTEMENTS À 0,99$

50% DE RABAIS SUR TOUTES LES BOTTES D'HIVER

5-10-20$ DANS TOUT NOTRE DÉPARTEMENT DE CHAUSSURES

10$ LOT DE BLOUSES, CHANDAILS, PANTALONS, BERMUDAS

50% À 70% DE RABAIS SUR TOUS LES VÊTEMENTS DE SAISON CHOIX D'UNE VARIÉTÉ DE VÊTEMENTS AUTOMNE-HIVER POUR GARÇONS ET FILLES DE 2 À 18 ANS.

PROFITEZ DE CES RÉDUCTIONS

"LE PLUS GRAND MAGASIN POUR ENFANTS À MONTMAGNY"

COIN DE L'ÉCONOMIE ENR.

20, AV. ST-MAGLOIRE, MONTMAGNY

248-3030

Service inc. SG

SIMON GAUDREAU PROP

307 TACHÉ EST, MONTMAGNY, P.Q.

Bur.: 248-7419
246-3196

RÉFRIGÉRATION COMMERCIALE
CLIMATISATION
VENTE - INSTALLATION
FERBLANTERIE

CAFÉ L'Express

PETITE CUISINE MODERNE

248-8158

Il est toujours préférable de réserver à l'avance.

11, rue Saint-Jean-Baptiste Est MONTMAGNY

L'abbé Adrien Vaillancourt nouveau recteur du Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière



L'abbé Adrien Vaillancourt, originaire de Rivière-du-Loup, occupe le poste de recteur du Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière depuis le 1er juillet dernier.

Le Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière aura son nouveau recteur à compter du 1er juillet prochain. L'abbé Adrien Vaillancourt deviendra la vingt-troisième personne à occuper ces fonctions importantes au sein du Collège. Il remplacera monsieur Jean Foster qui occupait le poste depuis 1983 et quitte après trente-quatre ans de service.

Originaire de la paroisse Saint-Patrice, Adrien Vaillancourt débute ses études secondaires à l'Externat Classique de Rivière-du-Loup pour les poursuivre au Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière. En 1963, il commence ses études en théologie au Grand Séminaire de Québec. En juin 1967, il est ordonné prêtre et est nommé auxiliaire au Collège de Sainte-Anne.

Dans la région du Bas Saint-Laurent, l'abbé Vaillancourt a occupé plusieurs fonctions dont celles d'animateur de la vie étudiante au Collège (1967-1976), animateur responsable de la communauté des prêtres du Collège depuis 1967, animateur de la Pastorale au Camp École Trois-Saumons (1973-1978), directeur du Camp École Trois-Saumons (1975-1978), membre de la corporation du Collège, membre du conseil d'administration du Collège, Président de la corporation de l'Oeuvre Saint-Charles, membre de la corporation de l'Oeuvre des Vocations du diocèse de Sainte-Anne, animateur de la pastorale et professeur d'enseignement moral et religieux (1976-1992).

Outre ses nouvelles tâches administratives, l'abbé Vaillancourt désire poursuivre son rôle d'animateur à la vie Pastorale du Collège car, dit-il, ses activités lui permettent de préserver des liens quotidiens et dynamiques avec les élèves. Avec son sens du leadership et son enthousiasme, Adrien Vaillancourt saura sûrement relever ce nouveau défi.

UNE NOUVELLE IMAGE POUR LA RENTRÉE



Sophistiqué ou décontracté. Les professionnels de notre salon créeront le style qui vous convient. Vous désirez une nouvelle image? Une permanente Matrix? Une coloration Matrix? Prenez rendez-vous dès aujourd'hui.

Matrix ESSENTIALS

Studio 33

COIFFURE dames - hommes

Nicole Duval, prop.
33, de Gaspé O., St-Jean-Port-Joli **598-3169**

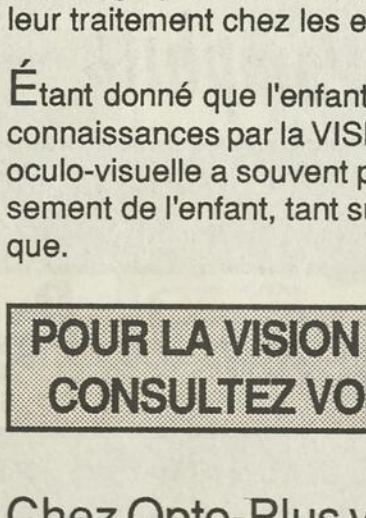
ACADÉMIE YVONNE BOYCE

Promotion Spéciale

10% de rabais en s'inscrivant les 17 et 18 août au Collège Fleury, de 10h à 21h

■ Piano, Violon, Chant chorale, Chant, Flûte traversière, Flûte à bec

598-9511



VOTRE ENFANT VOIT-IL CORRECTEMENT?

- Voit-il tous les détails?
- Utilise-t-il ses yeux de façon coordonnée?
- Voit-il les couleurs, les contrastes?
- Semble-t-il confortable à utiliser ses yeux?

Nous sommes des professionnels, en mesure de vous donner toutes ces réponses.

Votre optométriste, praticien de premier ligne des soins oculo-visuels veut vous sensibiliser à l'importance d'un dépistage précoce des déficiences oculo-visuelles et à leur traitement chez les enfants.

Étant donné que l'enfant acquiert plus de 80% des ses connaissances par la VISION, un problème de la fonction oculo-visuelle a souvent pour effet de ralentir l'épanouissement de l'enfant, tant sur le plan physique que psychique.

POUR LA VISION DE VOTRE ENFANT... CONSULTEZ VOS OPTOMÉTRISTES.

Chez Opto-Plus vous en avez toujours plus: une meilleure qualité de votre vision et de vos lunettes...

sans payer plus cher

Jacques Deschênes O.D., Optométriste
Serge Lafond O.D., Optométriste

OPTO PLUS

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE DE MONTMAGNY
1, Place de l'Eglise, suite 304,
Montmagny, Que. G5V 2L9, 248-2872

Le personnel du restaurant McDonald's de Montmagny souhaite à tous les étudiants une excellente entrée scolaire!

J'M MD

Sur présentation de ce coupon, vous obtiendrez un délicieux chausson aux pommes cuit au four gratuit à l'achat d'un TRIO .

Échangeable au restaurant McDonald's de Montmagny.
Valide jusqu'au 13 septembre 1992.
Ne peut être jumelé à une autre promotion.

À Casault

Le comité Trait d'union facilitera l'intégration des "petits nouveaux" de première secondaire



Le comité Trait d'union à Casault entouré des responsables MM. André Chamard et Jacques Dion.

par Sylvain Fournier

Qui ne se rappelle pas des moments d'inquiétudes que l'on subis lors d'une arrivée dans un nouveau lieu de travail ou dans une nouvelle école. A la polyvalente Casault ces inquiétudes ont été prises au sérieux par le comité Trait d'union qui, dès la prochaine année scolaire, offrira un service visant à faciliter l'intégration des nouveaux élèves de première secondaire dans l'école.

Choisies parmi 32 élèves qui ont porté de l'intérêt à ce projet initié par MM. Jacques Dion, technicien en loisirs et André Chamard animateur de pastorale, une dizaine d'élèves de 4e secondaire, toutes des filles, relèveront le défi dès ce mardi 9 juin alors qu'ils rencontreront les nouveaux élèves accompagnés de leurs parents pour une visite de l'école.

Afin d'être bien en vue, les membres du comité Trait d'Union, soit Lyne Baillargeon, Karine Bernatchez, Mélanie Bernier, Valérie Brochu, Catherine Chabot, Mélanie Forgues, Julie Godbout, Julie Normand, Geneviève Poiré et Danie Simard, arborent un T-shirt identifié au comité. Grâce à un dîner hot-dogs, ou 776 hot-dogs ont été vendus, ce T-shirt humoristique a pu être financé.

«Nous sommes assurés que ce comité sera un plus pour notre école et que les nouveaux élèves qui nous arriveront apprécieront que les «grands» les aident à être à l'aise dans leur nouveau milieu», a-t-on expliqué dans le communiqué de presse annonçant le nouveau comité Trait d'union.

salbi

*Depuis plus de **25 ans** de route avec nous!*

COURS DE CONDUITE

A Montmagny

COURS THÉORIQUE DÉBUTANT LE 24 AOÛT
POUR INFORMATION: 248-9787

A St-Jean-Port-Joli

THÉORIE (18h) PRATIQUE (12h)
Dispensé à St-Jean-Port-Joli
INFORMATION: 598-6727 (G.D. Vidéo)

A St-Pamphile

COURS THÉORIQUE DÉBUTANT LE 31 AOÛT
POUR INFORMATION: 356-3122

A St-Fabien-de-Panet

COURS THÉORIQUE DÉBUTANT EN SEPTEMBRE
POUR INFORMATION: 249-2140

Une qualité et un service garantis par la CAA

ÉCOLE DE CONDUITE RECOMMANDÉE CAA

ConduiPRO

☐ 26, av. St-Magloire, Montmagny, G5V 2W5 248-9787 ☐ 92, av. Vaillancourt, St-Pamphile, G0R 3X0 356-3122

SPÉCIAUX DE LA RENTRÉE
DU 17 AU 29 AOÛT

SACS D'ÉCOLE EN CUIR
Garçons et filles
Choix de couleurs
50 % de rabais
L'illustration peut différer.



ÉTUIS À CRAYONS
3,99 Petits avec fermeture éclair ou boutons pression, couleurs variées, cuir véritable.
8,95 Gros étuis avec 1 ou 2 boutons pression, cuir véritable.

BOTTES KAUFMAN



•Non isolée 69,95
•Isolée 89,95

ÉTUDIANTS!
Nous avons différents articles en cuir, ceintures, sacs à clous, étuis de tous genres, etc.

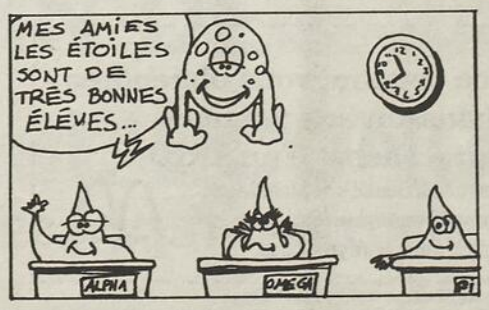
Nouveautés!
Collection de ceintures et de boucles Harley Davidson en magasin.
Bottes disponibles sur demande.
MOTOR HARLEY-DAVIDSON COMPANY

Plusieurs autres spéciaux en magasin!

Cordonnerie C.M. Enr.
MARYO TREMBLAY, diplômé en cordonnerie
180, av. de la Gare, Montmagny 248-3245
Réparations garanties
PLAN MISE DE CÔTÉ
DEMANDEZ VOS COUPONS-BONI
VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS PAIEMENT DIRECT DESJARDINS gp

CONCEPTION GRAPHIQUE
LETTRAGE PAR ORDINATEUR
SÉRIGRAPHIE DE TOUS GENRES
Les Ateliers Maurice Boulay inc.
168, 4e Rue (parc industriel)
MONTMAGNY
248-7102 Fax: 248-7117
(Créations SIMBAD)
PRÉSENTE







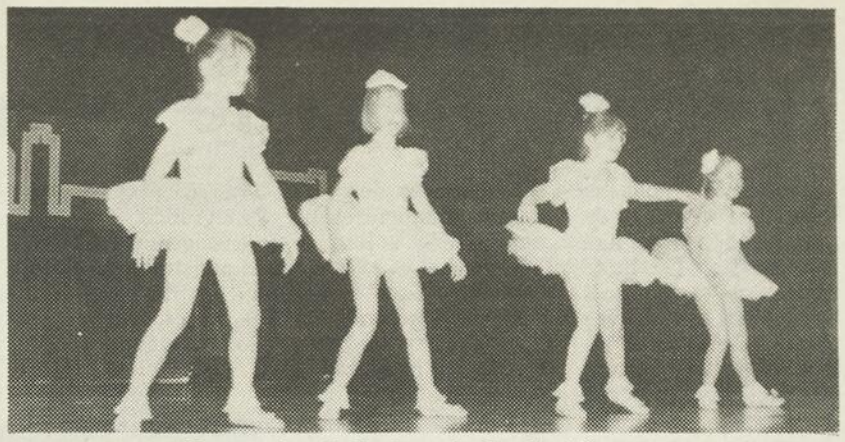
Une nouvelle année débute chez Studio Mirage

(S.F.) Le mini-spectacle du 22 août prochain au Parc de la Mairie annoncera le début d'une nouvelle année de danse pour le Studio Mirage dirigé par Mme Laura McCormick.

La période d'inscription est prévue pour le 2 septembre de 17 h à 20 h au Studio Mirage situé au 4, rue de la Station à Montmagny. Le coût est de 6 $ ou 7 $ (avancés) du cours d'une heure par semaine. Possibilité de cours privés.

Les élèves de 6 ans à adultes pourront se joindre à des catégories représentant leur groupe d'âge ou selon leur expérience de la danse. pour de plus amples informations 248-6121 ou 248-9826.

Par ailleurs, le 6 juin dernier près de 200 personnes assistaient au spectacle de fin de saison auquel vous pourriez participer dès cette année. Un spectacle de danse diversifié présenté sous le thème «Ce soir on danse», où ballet jazz, danse à claquette, classique ou de style Broadway étaient du programme.



Des petites ballerines du Studio Mirage.



Informatique pour adultes

(CSDA) Où trouver une institution dont le système pédagogique permet à un adulte qui retourne à l'école de se sentir à l'aise? Une école adaptée au genre de vie des Québécois des années 90?

Les travailleurs d'aujourd'hui sont souvent, hélas! victime d'une industrie en pleine évolution. Souvent il lui faut se lancer dans une nouvelle carrière ou acquérir un complément à des connaissances jugées trop théoriques. La solution: une formation complète et rapide dans une école à entrée continue, où on dispense une formation individualisée grâce à un système d'enseignement assisté par ordinateur.

L'Institut Carrière et Développement (ICD) offre ce genre de service à l'échelle mondiale depuis 25 ans et est installé au Québec depuis 1972. Cette institution privée, spécialisée dans le domaine de l'informatique, offre des programmes complets en bureautique et en formation de technicien d'ordinateur, de programmeur analyste, d'opérateur d'informatique. ICD dispense des cours de jours ou de soir, débutant chaque semaine, et dont la durée varie de 5 à 15 mois.

Des services complémentaires viennent s'ajouter à ces programmes: stages de fin d'études, possibilités de prêts étudiants, prolongation de prestations d'assurance-chômage, service de placement. Renseignements: 285-8585.



ANGLAIS
TRADUCTION
Maintenant informatisé
TRADE-UNION
CÉLINE CHABOT
248-3438

À GAGNER
15 000$$ en bourses d'études

ACCÈS-SUCCÈS

À GAGNER
1 ordinateur Apple Macintosh Classic
2 ensembles Super Nintendo

CAHIERS D'EXERCICES «CANADA»
32 pages. Paquet de 4.
12898 (740-12-692)
.69
Limite : 3 pqts par client.

le Petit Larousse illustré 1993 EN COULEURS

«PETIT LAROUSSE ILLUSTRÉ»
Nouvelle édition 1993.
En couleurs.
20370 (385-D-1106)
39.95

Voir détails au dos de la carte.
1.99
CARTE DE 5 PORTE-MINES «BIC» 0,5 mm
249946 (140-WMP51)

CRAYONS À COLORIER
Boîte de 24.
249433 (420-L2400P)
3.99

16.95
SAC D'ÉCOLE EN NYLON (Sac à dos)
250860 (403-1808-BE/MV)

.99
PAQUET DE 10 CRAYONS À MINE HB

CADENAS À COMBINAISON
136390 (420-83427)
1.69

GRATUIT: 1 RUBAN +1 CORRECTEUR
MACHINE À ÉCRIRE ÉLECTRONIQUE «BROTHER GX-6000»
250530 (175-GX-6000-BONUS)

24.95
CALCULATRICE SCIENTIFIQUE «SHARP EL-556G»
Affichage 10 chiffres
272 fonctions.
250613 (865-EL-556G)

8.49
CALCULATRICE «TEXAS TI-1104»
Affichage 8 chiffres
Couvercle/étui en plastique.
137018 (940-TI-1104)

sopa

Nom :
Adresse :
Ville :
Code Postal : Tél. :
Nom de l'école :
Niveau scolaire :
Nom du détaillant SOPA :
Date : Âge :
Déposez ce coupon chez votre détaillant SOPA participant avant le 12 septembre 1992. Grand tirage le 30 septembre 1992. Voir détails du concours en magasin.
VF

BUREAUTIQUE Côte-Sud enr.
57, St-Jean-Baptiste Est
Montmagny, Qué.
G5V 1J6
Tél.: 248-4949
FAX: 248-3731
1-800-463-7031
☐ LIBRAIRIE MAURICE INC.
☐ JACQUES GAUMOND INC.







CONCEPTION GRAPHIQUE
LETTRAGE PAR ORDINATEUR
SÉRIGRAPHIE DE TOUS GENRES
Les Ateliers Maurice Boulay inc.
168, 4e Rue (parc industriel)
MONTMAGNY
248-7102 Fax: 248-7117
(Créations SIMBAD)
TEXTES SIMBAD DESSINS: SAUER

«Moi et l'école... ça marche»

La rentrée scolaire prévue le 27 août dans notre région

C'est par ce nouveau thème que les élèves du primaire et du secondaire sont conviés à la rentrée scolaire du jeudi 27 août prochain. À cet effet, les écoles informeront les parents de leur secteur des modalités d'accueil des élèves.

La commission scolaire dispense l'enseignement primaire, secondaire, la formation professionnelle de même que l'éducation des adultes. La clientèle scolaire est répartie selon nos prévisions: 3 009 élèves de niveau primaire, 2 593 de niveau secondaire, ainsi que 3 000 à 4 000 personnes s'inscrivant annuellement à l'éducation des adultes. Ces prévisions seront confirmées le 30 septembre prochain.

Les services de l'enseignement aux Jeunes offrent, en plus des divers programmes du ministère de l'Éducation, plusieurs ressources; le programme Passe-Partout, premier contact de l'enfant et de ses parents avec le milieu scolaire; une aide particulière aux élèves handicapés et en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage par des spécialistes (orthopédagogues, orthophoniste, psychologues, conseillers en orientation); des services personnels aux élèves en animation pastorale, en orientation scolaire, en psychologie, en santé et service social étant assurés par des professionnels du C.L.S.C. Trois-Saumons et du C.L.S.C. Antoine-Rivard; un soutien pédagogique aux enseignants et enseignantes par des conseillers pédagogiques.

Les services des Ressources humaines se préoccupent du recrutement, de la sélection du personnel et de son perfectionnement. La commission scolaire compte plus de 725 employés constituant ainsi l'un des employeurs importants de notre région.

Les services des ressources financières et matérielles voient à l'équipement et à l'entretien des vingt-sept écoles primaires et secondaires réparties sur le territoire des MRC de Montmagny et de L'Islet (secteur Nord), ainsi qu'aux cinq centres d'éducation des adultes.

La commission scolaire administre un budget de fonctionnement de 39 407 637 $ et un budget d'investissement s'élevant à 1 214 086 $.

De plus, par un protocole d'entente, la Commission scolaire de la Côte-du-Sud assure des services régionalisés en informatique et à l'éducation des adultes pour les commissions scolaires de L'Islet-Sud et de La Pocatière.

La formation professionnelle est proposée aux Jeunes et aux Adultes au centre-école situé à la Polyvalente Louis-Jacques-Casault; aussi, les centres d'éducation des adultes offrent la formation de la main-d'oeuvre.

Pour la nouvelle année scolaire, les objectifs de développement de la commission scolaire sont les suivants: favoriser l'amélioration de l'apprentissage des élèves et des pratiques pédagogiques des enseignants; favoriser un climat de travail sain, harmoniser, motivant et productif; poursuivre les actions de nature à réaliser pleinement l'intégration des ordres d'enseignement aux plans administratif, pédagogique et des ressources humaines. Un plan d'action sera articulé par chaque service et chaque école pour rendre opérationnel ces objectifs. Le plan d'action sur la réussite éducative déposé par le ministre de l'Éducation deviendra une autre priorité de notre organisme.

La Commission scolaire de la Côte-du-Sud est formé d'un Conseil des commissaires de dix-sept membres et de deux représentants des parents du primaire et du secondaire. Le Conseil des commissaires est présidé par monsieur Georges DeRoy et son vice-président est monsieur Richard Couillard.

À tous les élèves, à leurs parents et au personnel de notre commission scolaire, une excellente année scolaire!

Clément Asselin
secrétaire général

DEVENEZ PRÉPOSÉS(ES) AUX BÉNÉFICIAIRES
"Qualité totale de l'être"
Faites une nouvelle carrière dans le domaine hospitalier.
Formation pour hopitaux, centres d'accueil, maisons de retraites et domicile.
THÉORIE+STAGE+ATTESTATION+COURS DE PERFECTIONNEMENT, APPROCHE DU MOURANT, ETC.
Inscriptions immédiates
Du lundi 9h30 au jeudi 16h00
AUTO GESTION DANTE D.L.L. INC.
656-6448 654-1318
LA SANTÉ PAR L'ÉDUCATION
Permis du ministère de l'éducation CP0097

CENTRE CHIROPRATIQUE
DR. ANDRÉ C PARIS D.C.
CHIROPRATICIEN
124, du Manoir Est
Cap-Saint-Ignace
G0R 1H0
«SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT»
PARIS
246-5641

CLINIQUE DENTAIRE
ANDRÉE PELLETIER
Dr Andrée Pelletier d.m.d.
Chirurgien-Dentiste
216, rue Principale
Saint-Gervais (Québec)
C.P. 237 G0R 3C0
Bur.: (418) 887-3339
Rés.: (418) 642-2503
Heures d'ouverture
Lundi au vendredi
9h00 à 17h00

COMMISSION SCOLAIRE DE LA CÔTE-DU-SUD

157, rue St-Louis, Montmagny, Qué., G5V 4N3 - Tél.: 248-2016

ANNÉE SCOLAIRE 1992-1993

MEMBRES DU COMITÉ EXÉCUTIF

M. Georges Deroy, président
M. Richard Couillard, vice-président
Mme Madeleine Bernier, commissaire
Mme Diane Gendron, commissaire
M. Denis Bélanger, commissaire
M. Réal Bolduc, commissaire
M. Rémy Langevin, commissaire

M. Jean-Pierre Després, directeur général
M. Clément Asselin, secrétaire général

Représentants du comité de parents:

Mme Anne C. Lord, niveau primaire
M. Edmond Gagnon, niveau secondaire

LES ÉCOLES DE LA COMMISSION SCOLAIRE

"Moi et l'école... ça marche"

NIVEAU SECONDAIRE

Polyvalente Louis-Jacques Casault
Directeur: M. Jean Rouleau
Adjointe: Mme Suzanne Caron
Adjoint: M. Gaston Caron
Adjoint: M. Louis-Philippe Carrier
Adjoint: M. Yvon Laberge
Tél.: **248-2370**

Polyvalente St-Paul
Directeur:
M. Bernard Baillargeon
Tél.: **469-2117**

École secondaire Bon-Pasteur
Directeur: M. Guy Landry
Adjoint: M. Benoît Gaudreau
Tél.: **247-3957**

NIVEAU PRIMAIRE

École St-Fabien/St-Just/Ste-Lucie
Directrice par intérim: Mme Gaétane Bilodeau Mercier
Tél.: **249-4591**
École Beaubien
Directeur: M. Denis Nadeau
Tél.: **248-0646**
École Mgr Strois
Directrice: Mme Jeannine Lachance Mercier
Tél.: 246-5606
École La Francolière
Directrice: Mme Denise Lamontagne
Tél.: 259-7762
École St-Mathieu/St-Nicolas
Directeur: M. Marcel Rodrigue
Tél.: 248-0181
École de la Colline/Notre-Dame-du-Rosaire
Ste-Apolline/Ste-Euphémie
Directeur: M. Jean-Louis Caron
Tél.: **469-2098**

École St-Pie X/de la Volière
Directeur: M. Yvon Corriveau
Tél.: **248-8198**
École St-Pierre/Berthier
Directeur: M. Jean Ouellet
Tél.: **248-2997**
École St-Thomas
Directeur: M. Clément Asselin
Tél.: 248-1666
École Jeanne-de-Chantal/St-Cyrille
Directrice: Mme Jeanne Bélanger Caron
Tél.: **247-5313**
École Aubert-de-Gaspé/St-Damase
Directrice: Mme Roxane Cournoyer
Tél.: 598-3207
École St-Jean
Directrice: Mme Colombe Chamberland
Tél.: 598-3008
École St-François-Xavier/Ste-Marie
Directeur: M. Gilbert Jeffrey
Tél.: **247-3147**

ÉDUCATION DES ADULTES ET FORMATION PROFESSIONNELLE

Centre d'éducation des adultes de Montmagny
Directeur: M. Robert Paquet
Tél.: **248-2370**
Centre d'éducation des adultes L'Islet-Nord
Directrice: Mme Évangéline Caron
Tél.: **247-3957**
Centre d'éducation des adultes L'Islet-Sud
Directrice: Mme Louise Gariépy
Tél.: **356-5613**

Centre d'éducation des adultes de St-Paul
Directeur: M. Robert Paquet
Tél.: 469-2117
Centre d'éducation des adultes de La Pocatière
Directrice: Mme Suzanne Raymond
Tél.: 856-2413
Centre-école de formation professionnelle
Responsable: M. Gaston Caron, directeur adj.
Tél.: 248-2370

Onze municipalités de Montmagny-L'Islet affiliées au réseau Biblio

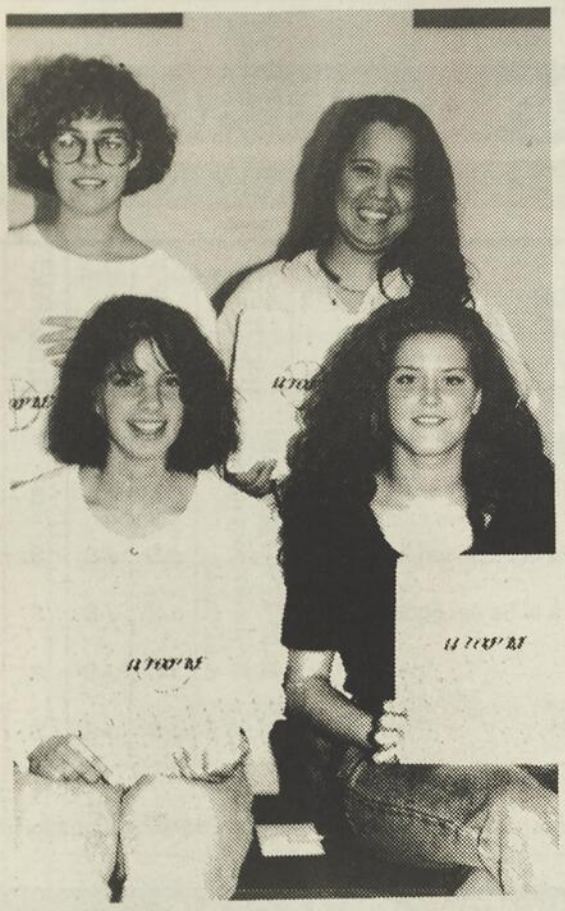
Dans son bilan de l'année 91, le réseau Biblio-Régions de Québec et Chaudière-Appalaches affiche quelque 104 bibliothèques desservant des municipalités de moins de 5 000 habitants sur son territoire.

Sur la Côte-du-Sud, soit les MRC Montmagny et L'Islet, on retrouvait en 1991 onze municipalités affiliées au réseau de la Biblio-régions de Québec et Chaudière-Appalaches, ce qui représente 16 060 habitants desservis ou 46% de taux de pénétration auprès de la clientèle potentielle et de ce nombre 18,6% étaient des utilisateurs de leur bibliothèque.

Il s'est prêté au cours de 1991 près de 60 500 biens culturels (livres, cassettes, revues et oeuvres d'art), ce qui représente 20 prêts par abonné, quantité nettement supérieure à la moyenne du réseau qui s'élevait à 15 prêts.

L'année 1991 aura signifié la fin du processus de transfert des territoires, puisque les bibliothèques affiliées de la MRC-L'Islet étaient desservies par la BCP-des-Portages de Rivière-du-Loup et suite à la création de la nouvelle région administrative Chaudière-Appalaches, le respect des limites des territoires devait être effectué.

L'ensemble des prêts et l'organisation de manifestations culturelles auprès des clientèles des bibliothèques s'est fait par un groupe d'environ 200 bénévoles qui ont consacré au-delà de 4 900 heures à servir leur communauté.



Casault honore ses jeunes romancières

(S.F.) Le roman "Utopie" de Marie-Pier Dumont, Isabelle Rodrigue, Valérie Samson et Jennyfer Boulet de 5e secondaire (photo) était primé le 29 juin dernier parmi les présentations des élèves de Français option production. La meilleure cuvée de 92 est disponible à la bibliothèque et devrait être prochainement présentée à un éditeur scolaire par les professeurs responsables MM. Jean Couillard et Bertrand Dion. C'est tout un défi que ces jeunes romancières ont relevé en racontant l'histoire d'adolescents dont le goût du voyage les amène à vivre différents périples.

PLACE AUX MEMBRES
DE LA COOPÉRATIVE DU JOURNAL

L'OIE blanche
JOURNAL DE MONTMAGNY, L'ISLET, BELLECHASSE

Pour une deuxième année, la coopérative du journal L'Oie Blanche accorde à ses membres un **"BONI DE 100$" EN PUBLICITÉ.**
Dans la présente édition, les membres bénéficiaires sont:

RESTAURANT À LA RIVE,
MAGASIN COOP

La semaine prochaine place à: IMPRESSION RIVE-SUD ET CARREFOUR ARCAND



ÉTUDIANT(E)S, C'EST LA RENTRÉE!
Nous vous offrons:
-Service de buanderie
-Nettoyage à sec

SERVICE 1 HEURE

Nettoyeur Fournier Enr.
Linda et Simon Boulet, props.
69, St-Thomas, Montmagny
248-0790



Pour la rentrée
Osez une coupe mode pratique et facile d'entretien.
Venez me voir!
Lise Landry, prop.

Bon début d'année scolaire à tous!
SALON DORIS ENR.
229, Av. Louise, Montmagny
248-2525

TRAPÈZE ENFANTS

UN 1er ANNIVERSAIRE

Pour notre 1er anniversaire NOUS VOUS OFFRONS:

20$ de rabais à l'achat d'un **HABIT DE NEIGE**
(grandeur 2 à 16 ans)
Valide du 17 au 22 août '92

ÇA SE FÊTE!

LES GALERIES MONTMAGNY
248-9886

COMMISSION SCOLAIRE DE LA CÔTE-DU-SUD

157 RUE SAINT-LOUIS
MONTMAGNY
G5V 4N3
248-2016

COURS OFFERTS AUTOMNE 1

Inscription

Les cours faisant partie de la présente offre de services débuteront dans la semaine du 1er septembre et au cours des semaines suivantes.
L'inscription peut se faire en téléphonant ou en vous présentant au centre de formation de votre secteur aux heures d'ouverture.
NOTE:
Les frais d'inscription et les frais de matériel didactique sont recueillis au moment de l'inscription.

DOCUMENTS OBLIGATOIRES POUR L'INSCRIPTION

L'adulte qui s'inscrit en formation générale ou en formation professionnelle doit fournir:
• un relevé de notes du ministère de l'Éducation
OU
• un bulletin scolaire avec code permanent
En l'absence de ces pièces, une pièce d'identification requise pour l'émission d'un code permanent sera demandée (certificat de naissance).

FRAIS DE MATÉRIEL DIDACTIQUE
Pour certains cours, des frais de matériel didactique peuvent être chargés en proportion du nombre d'heures prévues au profil d'une session.

TAXE SUR LES PRODUITS ET SERVICES - T.P.S.
Les frais de certains cours peuvent être assujettis à la taxe sur les produits et services.

AVERTISSEMENT
La présente offre de services ne constitue pas un engagement des Services régionalisés de l'éducation des adultes et de la formation professionnelle à dispenser toutes ou une quelconque des activités annoncées.

ALPHABÉTISATION

ALPHA...
• mieux lire • mieux écrire • mieux calculer

Vous connaissez un adulte...
• qui a de la difficulté à LIRE, à ÉCRIRE, à CALCULER...
• qui ne sait ni LIRE, ni ÉCRIRE, ni CALCULER...

AIDEZ CETTE PERSONNE, parlez-lui des cours ALPHA offerts au centre de formation de votre secteur.

COÛT: 20,00 $ par session
10¢/heure pour matériel didactique

PRÉSECONDAIRE

CONNAISSANCES DE BASE...
• EN FRANÇAIS • EN MATHÉMATIQUE

Ces cours s'adressent aux personnes dont la scolarité de niveau primaire est incomplète et qui désirent la poursuivre pour avoir accès aux études de niveau secondaire.

INFORMEZ-VOUS auprès du centre de formation de votre secteur.

COÛT: 30,00 $ par session
10¢/heure pour matériel didactique

FORMATION GÉNÉRALE

TEMPS COMPLET OU TEMPS PARTIEL

TITRE DES COURS	DESCRIPTION J: jour S: soir	COÛT	Montmagny	La Poc.	L'Islet-Nord	L'Islet-Sud
Biologie	Choix de plusieurs cours de 4e et 5e secondaire	30,00 $ PAR SESSION 10¢/heure pour matériel didactique	J-S	J-S	S	S
Chimie	Cours de 4e et 5e secondaire		J-S	J-S	S	S
Français	Cours de niveau présecondaire à la 5e secondaire		J-S	J-S	S	S
Mathématique	Cours de niveau présecondaire à la 5e secondaire		J-S	J-S	S	S
Physique	Cours de 4e et 5e secondaire		J-S	J-S	S	S
Anglais (90 h)	Anglais langue seconde 511, 521.	60,00 $	J-S	J-S	S	S

ALLOCATIONS
Dans certains cas, pour les cours à temps complet, il est possible de recevoir des allocations de formation du C d'emploi du Canada ou du Centre Travail Québec.

TESTS DE CLASSEMENT EN ANGLAIS

Des tests de classement en anglais sont nécessaires pour tout élève adulte nouvellement inscrit. Les pers concernées doivent se présenter à l'endroit de leur choix selon les coordonnées apparaissant ci-après.

MERCREDI LE 26 AOÛT, 19 h 30:
Centre de l'éducation des adultes de Saint-Pamphile (ancien couvent), Polyvalente Saint-Paul, Polyvale Pocatière, École secondaire Bon-Pasteur, Polyvalente Louis-Jacques-Casault, porte 111, local 2127.

FORMATION - PERSONNES HANDICAPÉES

• DÉVELOPPEMENT DE L'AUTONOMIE
• APPRENTISSAGE DE LA LECTURE, DE L'ÉCRITURE, DU CALCUL
• INTÉGRATION SOCIALE, TRAVAIL

- Vous connaissez une personne handicapée intellectuellement?
- Vous aimeriez qu'elle puisse participer et s'intégrer davantage dans son milieu de vie?
- Vous souhaiteriez qu'elle prenne davantage sa vie en main?

AIDEZ CETTE PERSONNE. Communiquez avec le centre de formation de votre secteur et informez-vous de services offerts.

COÛT: 15,00 $ par session

ATTESTATION D'ÉQUIVALENCE DE NIVEAU DE SCOLARITÉ

• Vous êtes âgé de 16 ans et plus;
• Vous ne possédez pas votre diplôme d'études secondaires et un emploi ou une promotion est en vue;
VOUS POUVEZ FAIRE MESURER VOS CONNAISSANCES ET AINSI OBTENIR UNE ATTESTATIC D'ÉQUIVALENCE DE NIVEAU DE SCOLARITÉ DE LA 5e ANNÉE DU SECONDAIRE.
POUR PLUS D'INFORMATION OU POUR VOUS INSCRIRE, COMMUNIQUEZ AVEC YVES PELLETIER, TÉL.: 248-2016.

SERVICES D'ACCUEIL ET RÉFÉRENCE

VOUS DÉSIREZ...
• préciser votre objectif professionnel;
• clarifier vos besoins de formation;
• faire le bilan de vos acquis scolaires et extrascolaires;
N'HÉSITEZ PAS À COMMUNIQUER AVEC LE CENTRE DE FORMATION DE VOTRE SECTEUR.
DES PROFESSIONNELS SONT DISPONIBLES POUR VOUS SECONDER DANS VOTRE DÉMARCHE.

CENTRES DE FORMATION

CENTRE DE MONTMAGNY
Polyvalente Louis-Jacques-Casault
141, boul. Taché Est
Montmagny (Québec)
G5V 1B9
Tél.: 248-2370 entre 8 h 30 et 11 h 30, 13 h et 17 h, 18 h 30 et 21 h

CENTRE DE LA POCATIÈRE
Polyvalente La Pocatière
950, 12e rue
La Pocatière (Québec)
G0R 1Z0
Tél.: 856-2413 entre 14 h et 16 h, 19 h et 22 h

RTS SESSION
NE 1992

LES SERVICES RÉGIONALISÉS DE L'ÉDUCATION DES ADULTES ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE

FORMATION PROFESSIONNELLE

TEMPS COMPLET

PRÉALABLES:

CEP Avoir obtenu les crédits de 4e secondaire en français, en mathématique et en anglais OU être âgé de 16 ans au 30 septembre et avoir obtenu les crédits de 3e secondaire en français, en mathématique et en anglais.

DEP Être titulaire d'un diplôme d'études secondaires OU être âgé de 16 ans au 30 septembre et avoir obtenu les crédits de 4e secondaire en français, en mathématique et en anglais.

ASP Être titulaire d'un D.E.P. ou d'un C.E.P. dans un métier correspondant au programme d'études choisi;

OU

posséder les équivalences d'études ou de formation reconnues par le ministère.

TITRE DU PROGRAMME	DURÉE	DIPLÔME	HORAIRE	DÉBUT
Boucherie-charcuterie	900 heures	CEP	De jour	25 janvier
Comptabilité	450 heures	DEP	De jour	26 janvier
Cuisine d'établissement	1350 heures	DEP	De jour	2 septembre
Mécanique automobile	1350 heures	DEP	De jour	2 septembre
Secrétariat	1350 heures	DEP	De jour	1 septembre
Services de la restauration	900 heures	CEP	De jour	2 septembre
*Soudage et assemblage	1800 heures	DEP & ASP	De soir	5 octobre
Techniques d'usinage	1800 heures	DEP	De jour	2 septembre
*Techniques d'usinage	1800 heures	DEP	De soir	5 octobre
Usinage sur machines-outils à commande numérique	900 heures	ASP	De jour	2 septembre

*Pour prestataires d'assurance-chômage seulement

COÛT: 30,00 $ par session - 10¢ / heure pour matériel didactique

INFORMATION ET INSCRIPTION

Polyvalente Louis-Jacques-Casault, Roger Breton
Tél.: 248-2370

TEMPS PARTIEL

TITRE DU COURS	DURÉE	COÛT	MONTMAGNY	LA POCATIÈRE	L'ISLET-SUD	L'ISLET-NORD	SAINT-PAUL
ADMINISTRATION, COMMERCE ET SECRÉTARIAT							
Atelier de dactylo		30,00 $				•	
Chiffrier électronique (1ère partie Lotus 1-2-3)	21 h	115,00 $	10 sept.				
Dactylographie de base I (20 mots/minute)	21 h	110,00 $	8 sept.				
Initiation au micro-ordinateur	24 h	115,00 $	14 sept.		•	•	
Traitement de texte W.P. version 5.1 (connaissances de base I)	21 h	125,00 $	8 sept.		•		8 sept.
Traitement de texte W.P. version 5.1 (connaissances de base II)	21 h	125,00 $	9 sept.				
Traitement de texte W.P. version 5.1 (fonctions avancées I)	21 h	125,00 $	27 oct.				
ALIMENTATION							
Hygiène et salubrité dans la manipulation des aliments vendus au détail	20 h	100,00 $	•	•	•	•	•
CONSTRUCTION							
Santé et sécurité sur les chantiers de construction	30 h	40,00 $	•	•	•	•	•
MÉTALLURGIE							
Soudage à l'arc électrique	30 h	À déter.	•				
Soudage semi-automatique	30 h	À déter.	•				
PESTICIDES							
Secteur vente	30 h	145,00 $	•	•	•	•	
Secteur agricole	30 h	145,00 $	•	•	•	•	
Secteur entretien paysager	45 h	215,00 $	•	•	•	•	
SÉCURITÉ-INCENDIE							
Bloc A	75 h	600,00 $	•	•	•	•	•
Bloc B	75 h	600,00 $	•	•	•	•	•
Opérateur de pompes	45 h	360,00 $	•	•	•	•	•

Note: • Un minimum de 15 personnes est requis pour former un groupe
• La T.P.S. et la T.V.Q. sont incluses dans le coût

AIDES FINANCIÈRES

AIDE À LA PENSION
- C'est une allocation de 225,00 $ par mois pour un maximum de 12 mois;
- Pour l'élève jeune ou adulte en poursuite d'un D.E.P., d'un C.E.P. ou d'une A.S.P. dans une école ou un centre d'éducation des adultes, et obligé de se loger, avec l'accord de sa commission scolaire, hors de sa résidence habituelle et ailleurs que dans son secteur de résidence.

AIDE AU TRANSPORT
- C'est une aide financière défrayant les coûts de déplacements d'un montant de 100,00 $ par mois pour un maximum de 12 mois;
- Pour l'élève jeune admissible à l'aide à la pension mais que la commission scolaire pour des raisons sociales ou économiques, juge qu'il serait préférable pour celui-ci d'utiliser un mode de déplacement quelconque plutôt que de prendre pension.

POUR INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE, COMMUNIQUEZ AVEC LA COMMISSION SCOLAIRE DE VOTRE LIEU DE RÉSIDENCE.

SERVICES AUX ENTREPRISES

ENTREPRISES...
- Vous êtes concernées par des changements technologiques, de nouveaux équipements ou de nouveaux marchés?
- Vous êtes intéressées à améliorer la qualification de votre main-d'oeuvre?
- Vous voulez vous doter d'un plan de développement des ressources humaines (P.D.R.H.)?

Comme beaucoup d'entreprises de la région, faites appel à nos services de consultation et de formation.

POUR INFORMATION: Bruno Cantin, TÉL.: 248-2016

NOTE: Un crédit d'impôt remboursable est applicable à l'élaboration d'un P.D.R.H. et à la réalisation d'activités de formation.

CENTRE DE L'ISLET-NORD
École secondaire Bon-Pasteur
166, des Pionniers Ouest
L'Islet-sur-Mer (Québec)
G0R 2B0
Tél.: 247-3957 entre 15 h et 17 h, 19 h et 21 h

CENTRE DE L'ISLET-SUD
Centre de l'Éducation des adultes (ancien couvent)
25, rue Principale
Saint-Pamphile (Québec)
G0R 3X0
Tél.: 356-5613, 359-2469 entre 15 h et 17 h, 19 h et 21 h

CENTRE DE SAINT-PAUL
Polyvalente Saint-Paul
420, route 283
Saint-Paul (Québec)
G0R 3Y0
Tél.: 469-2117 entre 8 h 30 et 15 30

Le Cegep La Pocatière à un tournant décisif

Il est impératif que la population sache que le Cegep de La Pocatière est le seul cegep au Québec à ne pas être propriétaire de ses établissements. cela perdure depuis 1969, l'année de son implantation. Il loue des locaux au Collège de Ste-Anne de La Pocatière depuis cette période.

À cet égard, le Cegep de La Pocatière se voit confronté présentement à deux scénarios: soit la reconduction du contrat de location actuel avec les coûts inhérents dus à cette situation, ou l'achat éventuel des espaces de location existants à un coût qui ne doit pas être dérisoire pour autant.

En somme, le contentieux de l'accès à la propriété par le Cegep face au Collège de Ste-Anne de La Pocatière, l'existence problématique de certains programmes au Cegep, L'importance fondamentale de l'établissement de priorités liées à la vie pédagogique et enfin l'équilibre harmonieux fort nécessaire entre les services pédagogiques et les services aux étudiants constituent un ensemble de données où le cegep ne doit plus constituer une base d'apprentissage pour des individus qui ont des comportements touristiques. Le Cegep a souffert beaucoup trop longtemps de ce genre de personnes qui ne sont que de passage. L'avenir du Cegep ne doit plus se satisfaire de Don Quichotte administratifs.

C'est pourquoi les membres du conseil d'administration doivent s'assurer de l'engagement d'un directeur général pouvant conduire le cegep à sa stabilisation, son développement et par le fait même son rayonnement. Les membres du conseil d'administration seront en présence de l'alternative suivante: le recrutement d'un directeur général provenant du personnel du collège ou de l'extérieur du collège.

Face à cette alternative, il faut privilégier l'engagement interne du collège. La prééminence de l'enseignement sur les affaires étudiantes, le litige entre les établissements quant à l'achat éventuel nécessitent l'engagement d'un directeur général à partir de l'interne.

Il est grand temps de combler les attentes des différents personnels et du milieu par l'obligation de la part des membres du conseil d'administration, d'exiger de la part des candidatures retenues, la nécessité d'exprimer leur point de vue devant la communauté du cegep.

La transparence doit être recherchée par cet exercice de démocratie afin de découvrir les candidats valables au poste de directeur général.

Le choix du prochain directeur général est crucial, à mon point de vue, pour l'avenir de toute le monde. Il est temps de mettre fin aux porteurs de flambeau administratif car il y va d'une course à long terme.

René J. Bernier
Professeur de mathématiques
Cegep de La Pocatière

Mise au point du Cégep

La Direction du Cégep de La Pocatière tient à préciser que le communiqué transmis par M. René J. Bernier l'a été à titre personnel et ne reflète en aucune façon la position du Cégep sur les sujets dont il est question dans ce communiqué.

BIENVENUE AUX ÉTUDIANTS (TES)



COIFFURE UNISEXE

•Coupe
•Permanente
•Mise en plis

-Annie
-Solange
-Hélène

SOUPLE, JEUNE, PRATIQUE
LA COIFFURE IDÉALE POUR LA RENTRÉE

SALON ANIE-PIER enr.
LES GALERIES MONTMAGNY 248-9633

VARICES · CELLULITE
OBÉSITÉ · RIDES

Nous traitons toutes les grosseurs de veines

Dr Jean-Yves Perreault, M.D.

Salon d'Esthétique
Gina-Lyn Enr.

215, du Manoir, Montmagny 248-3081

SPÉCIAL
Sacs d'école
pour la Rentrée
10%
du 17 août au 5 septembre
à nos 2 magasins

Nous avons aussi des
• Chaussures de travail
• Articles Harley Davidson

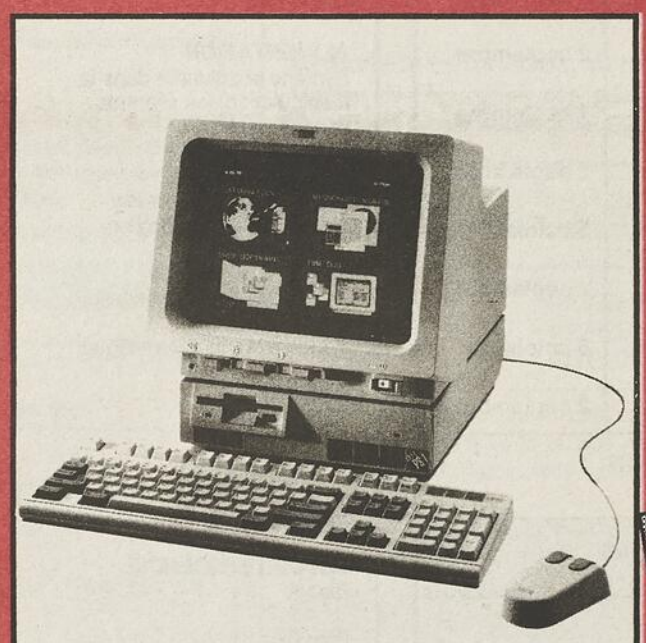
La P'tite CORDONNIÈRE enr.

21, Fleurie
St-Eugène
247-7884

198, de la Gare
Montmagny
248-7232

Programme IBM
Retour à l'école
du 1er août au 15 octobre

PS/1 MC



PS/1
•386SX, 16 MHZ
•2Mo, mémoire vive
•40Mo, disque rigide
•Écran VGA couleur
•Plusieurs programmes inclus
•etc.

SPÉCIAL
À partir de 1299,88$
Prix rég.: 1699,88$
Rabais de 100$ IBM inclus

OFFRE EXCEPTIONNELLE!
Rabais IBM de 100$
ou un choix pouvant aller jusqu'à 3 logiciels
(d'une valeur maximum de 150$).

Partenaire commercial IBM
Distributeur agréé de produits évolués

IBM est une marque déposée et Système Personnel/1 et PS/1 sont des marques de commerce d'International Business Machines Corporation.©Copyright IBM canada Ltée, 1990.

Sélection de logiciels francophones disponibles

sopa
BUREAUTIQUE
Côte-Sud enr.

MicroAge
LE CENTRE DE L'ORDINATEUR
"Nous avons la solution"

❑ CHOIX
❑ QUALITÉ
❑ SERVICE

67, St-Jean-Baptiste Est, Montmagny, Qué. G5V 1J9
tél.: 418 · 248·4949 fax: 418 · 248·2523
Ligne sans frais:1-800-463-7031

LIBRAIRIE MAURICE INC et JACQUES GAUMOND INC.

SUPPORT TECHNIQUE
GRATUIT (téléphonique)
À l'achat de tout PS/1, une année de support technique de IBM incluse.

Six jeunes de la région vivront une immersion anglaise à Vancouver

Dans le cadre du programme d'échange six mois Canada Québec, six élèves de la Commission scolaire de la Côte-du-Sud iront vivre trois mois dans la région immédiate de Vancouver à compter du mois de septembre. Après les fêtes les partenaires de Vancouver viendront à leur tour passer trois mois chez nous.

Patrick Caron de L'Islet-sur-Mer visitera Daryl Beck de Campbell River alors que Annie Beaumont de Montmagny se rendra chez Denise-Marie Gillis de Clearbrook. Umberto Chichetti habitera chez Stanley Brun de Granges pendant que Josée Laferrière de Cap-Saint-Ignace trouvera son toit à Delta chez Patricia West. Enfin Simon Thibodeau et Line Lemelin tous deux de Saint-Fabien débarqueront respectivement à Delta et Aldergrove. Sauf dans le cas de Campbell River située à une quarantaine de kilomètres de Vancouver, les autres municipalités se situent autour de la plus belle ville de l'Ouest Canadien.

Le 8 juillet, le responsable de ce programme à la Commission scolaire, Jean-Claude Croteau, recevait ces élèves et leurs parents pour les entretenir sur les coordonnées de ce projet dédié nécessairement aux élèves les plus doués.

Ces jeunes quitteront Montmagny le 13 septembre et s'envoleront à partir de Montréal vers Vancouver le lundi 14 septembre. Ils seront de retour au bercail le lundi 7 décembre. En contrepartie, leurs partenaires arriveront à Montmagny vers le 1 février pour ne quitter que vers le 26 avril.

Les coûts de transport et d'accompagnement sont défrayés par les gouvernements du Québec et de la Colombie-Britannique et les commissions scolaires participantes. Seuls les frais personnels et le coût d'inscription (150,00$)

(Suite à la page 25)



En compagnie du responsable de ce programme d'échange à la Commission scolaire de la Côte-du-Sud, M. Jean-Claude Croteau, les six élèves qui vivront une immersion anglaise dans la région de Vancouver: assises, de gauche à droite, Josée Laferrière, Line Lemelin et Annie Beaumont; debout, Patrick Caron, Simon Thibodeau et Umberto Chichetti.

UNE EXPÉRIENCE CAPILLAIRE RAFRAICHISSANTE

Le système Biolage® de Matrix Essentials. Les bons ingrédients L'Aromascience® de Matrix Essentials. Une approche naturelle et éco-logique de la beauté. Informez-vous dès maintenant.



Matrix ESSENTIALS

Salon Denise enr.

COIFFURE UNISEXE

Nathalie Deladurantaye, prop.

95, av. de la Gare, Montmagny 248-1110





ARRÊT

AUTOMOBILISTES À CES SIGNAUX ON IMMOBILISE SON VÉHICULE *C'EST VITAL!*

VOS TRANSPORTEURS SCOLAIRES

AUTOBUS MONTMAGNY INC.
152, av. de la Cour
Montmagny
248-1158

L.S.B.C. INC.
Laurent Simard, prop.
10, Chemin des Prairies Est
St-François
259-7140

AUTOBUS ST-ADALBERT INC.
5, rue Gauvin
St-Adalbert
Bur.: 356-5121
Gar.: 356-5826

AUTOBUS PORT-JOLI INC.
André Dumas, prop.
348, rue Verreault
St-Jean-Port-Joli
598-3661

La Pocatière fait le point sur le palmarès des collèges de l'actualité

La parution du 2e Palmarès des collège suscite encore une fois maintes réactions dans le milieu collégial. Selon le directeur général, M. Michel Brisson, cela nous permet de constater que le Cegep de La Pocatière obtient une cote comparable à celle de l'an dernier au classement général. Toutefois, si nous retenons comme critères la performance à l'université de nos finissantes et finissants et le progrès de nos élèves pendant leur passage au cégep, nous sommes très performants.

De fait, les données utilisées dans ce palmarès pour classer les différents collèges sont des données connues: la cote moyenne au secondaire, le taux d'élèves qui réussissent 75% de leurs cours et le résultat de ces élèves à l'université; l'ensemble de ces dernières situe le Cégep de La Pocatière au 28e rang sur 60.

Sans pour autant contester ce qui est publié par L'Actualité, la direction du Cegep de La Pocatière déplore les conclusions quelque peu simplistes qui en sont tirées et regrette que ces dernières ne rendent pas justice à la contribution réelle du Cégep.

En effet, le taux de réussite élevé à l'université des élèves provenant du Cégep de La Pocatière (au classement général 5/13 pour la région de Québec) est, sans contredit, le reflet des diverses actions et politiques propres au cégep et mises en place pour permettre aux élèves de bien performer tant sur le marché du travail que dans la poursuite d'études universitaires (politique de la langue française, plan d'aide à la réussite, stages dans tous les programmes professionnels, adoption d'un plan de formation fondamentale, directives sur les échecs et les abandons, etc.).

Le Cégep de La Pocatière considère qu'il a des pratiques d'évaluation notamment en matière d'évaluation des apprentissages. De plus, il rappelle que les programmes professionnels, dont L'Actualité ne fait aucune mention, regroupent 60,6% de la clientèle étudiante du cégep.



VOS DENTS C'EST POUR LA VIE

LA SANTÉ DENTAIRE C'EST IMPORTANT

POUVEZ-VOUS RÉPONDRE À CE QUESTIONNAIRE?

1. Plus on met de pâte dentrifice sur la brosse, plus les dents seront propres
2. Il est préférable d'utiliser une brosse à dents à soies rigides.
3. Il est normal que les gencives saignent au brossage.
4. Chaque Québécois mange en moyenne 100 livres de sucre par année, sous toutes les formes.
5. Les radiographies sont nécessaires lors d'un examen dentaire.
6. Le Québec a le plus haut taux de carie en Amérique du Nord.
7. Les gommes à mâcher sucrées sans sucre empêchent les dents de carier.
8. Les fluorures aident à protéger les dents.
9. Le cure-dents nettoie aussi bien que la soie dentaire.
10. La gomme à mâcher est tout à fait inoffensive pour les dents.
11. Le miel, la mélasse, le sirop d'érable, sucres naturels, ne sont pas dommageables pour les dents.
12. Les breuvages sucrés sont moins nocifs pour les dents que les autres sucreries.
13. Les fluorures font blanchir les dents.
14. Les dents n'ont rien à voir avec la digestion.
15. Il ne faut jamais manger de desserts sucrés.

RÉPONSES

1. FAUX: C'est la brosse qui fait le travail de nettoyage. "Gros comme un pois" de pâte suffit pour bien brosser. Essayez le.
2. FAUX: Des poils trop rigides peuvent user la dent et blesser la gencive, tout en pénétrant moins bien entre les dents.
3. FAUX: Les brossages sont trop espacés et/ou la technique fait défaut, et les gencives manquent de stimulation. Ou vos gencives sont malades. Brossez bien vos dents tous les jours et consultez votre dentiste.
4. VRAI: Et c'est 10 fois trop!
5. VRAI: Elles sont nécessaires pour dépister des caries non visibles à l'œil; aussi pour découvrir diverses anomalies internes des dents et des mâchoires.
6. VRAI: L'enquête santé dentaire 1983-1984 l'a démontré sans équivoque.
7. FAUX: Il faudrait plutôt dire qu'elles sont moins dommageables que celles avec sucre.
8. VRAI: Les fluorures, dans les pâtes dentifrices, lors d'application chez le dentiste, sous forme de suppléments, ou par la fluoration de l'eau d'une ville, rendent l'émail plus résistant à la carie, et la réduisent d'au moins 50%.
9. FAUX: Il enlève presque seulement les débris de nourriture; il peut même blesser la gencive en les poussant plus loin. La soie enlève aussi la plaque dentaire sans blesser la gencive.
10. FAUX: On dit qu'une seule gomme à mâcher peut faire autant de tort aux dents qu'une livre de bonbons. C'est la longueur du temps qu'elle reste dans la bouche qui fait multiplier son effet nocif.
11. FAUX: Tout sucre, qu'elle que soit son origine, provoque la formation d'acides au contact des bactéries de la plaque dentaire, favorisant ainsi la carie.
12. FAUX: Même si un liquide est dilué plus rapidement par la salive, l'effet cariogène du sucre qu'il contient n'en est pas diminué de façon significative.
13. FAUX: L'action chimique des fluorures a pour effet d'augmenter la résistance de l'émail contre les acides provocateurs de carie dentaire.
14. FAUX: Elles sont le début du système digestif. Elles servent à broyer les aliments, à préparer et faciliter le travail de l'estomac.
15. FAUX: Notre organisme a besoin d'un minimum de sucre, d'ailleurs disponible autrement que par les desserts. Il s'agit de bien se brosser les dents après en avoir ingéré.

CLINIQUE DENTAIRE
LAVERDIÈRE, TURBIDE, LÉTOURNEAU
CHIRURGIENS DENTISTES
Dr Marcel Laverdière **248-2293**
Dr Alain Turbide **248-2293**
84, Principale, St-Raphaël **243-2234**
Dr Gaston Létourneau **248-3161**
83, av. de la Fabrique, Montmagny

Une collaboration de vos DENTISTES participants

clinique dentaire
POITRAS & associés
Dr Jean Poitras — 5, boul. Taché E
Dr Yvan Poitras — Montmagny
Dre Sylvie Giguère — 248-2422
Dr Gilles Lamarre — 248-1584
Dr Christian Theytaz

CLINIQUE DENTAIRE
RICHARD FAUCHER HUDON
Dr Pierre Richard
Dr Benoît Hudon
Dr Maryse Faucher
Dr Victor Goodyer, chirurgien maxillo-facial
Dr Pierre-Eric Landry, chirurgien maxillo-facial
Dr Dany Morais, chirurgien maxillo-facial
Dr Denis Gagnon, chirurgien maxillo-facial
Dr Suzanne Hébert, dentiste pédiatrique
Dr François Bérubé, orthodotiste
25, boul. Taché ouest, suite 204, Montmagny **248-2175**
82, 10e Rue, L'Isletville **247-5055**
HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi
8h30 à 21h00

Ordre des Dentistes du Québec

Dr Marc Bernard, d.m.d.
CHIRURGIEN-DENTISTE
442, de l'Église (Suite 106)
St-Jean-Port-Joli
Cté L'Islet G0R 3G0
Tél.: **598-3394**



Sur la photo, ont préparé l'activité à l'école St-Damase, Mmes Monica Pelletier, Lise Bélanger, Sylvie Pellerin, Anne C. Lord, Josée Jean, Murielle Pelletier et Sr. Yvonne Duval.

À l'école St-Damase, ça marche

A l'instigation du comité d'école de St-Damase, un projet d'envergure prend forme dans notre milieu.

Dans le but de faire vivre à nos enfants une expérience de vie d'équipe en pleine nature, nous sommes à élaborer un projet de classe-verte pour septembre 92.

En effet, nous prévoyons nous rendre au Camp école du Lac Trois-Saumons pour un séjour de deux jours et une nuit avec les 50 élèves de l'école St-Damase. La réalisation de ce projet nécessite la collaboration d'un sous-comité composé de Mesdames: Murielle Pelletier, Lise Bélanger, Anne C. Lord, Josée Jean, Sylvie Pellerin, Monica Pelletier et de Sr Yvonne Duval.

Grâce à leur initiative, leur originalité et leur dévouement l'objectif prévu de 2 500$ a été largement dépassé pour atteindre un montant de 3 929$ ce qui permettra à nos élèves de réaliser d'autres activités socio-culturelles.

Un coup de chapeau à tous les parents et à toute la population de chez-nous et des environs qui ont réservé un accueil enthousiaste à ce projet et y ont souscrit généreusement.

A l'aube de la nouvelle année scolaire, nous souhaitons par ce geste créer un climat de confiance et d'amitié dans les rapports enseignants-élèves. Sans doute, les effets bénéfiques se répercuteront tout au long de l'année.

N'est-ce pas qu'il se réalise de belles choses dans nos petites écoles? Souhaitons qu'elles vivent encore très longtemps!

Le comité de la classe-verte
École St-Damase

POUR UNE BEAUTÉ TOTALE

Système Biolage® Une merveilleuse façon de prendre soins de vos cheveux *et* de l'environnement. Une approche vraiment naturelle du nettoyage, de la revitalisation et de la coiffure. Venez nous visiter sans tarder.

Coiffure Arc-en-ciel Enr.

Thérèse Gaudreau, prop.
Julie Trudel, coiffeuse
Avec ou sans rendez-vous. Coiffure unisexe
63, av. de la Gare, Montmagny
248-7885

Matrix ESSENTIALS



DOJO YOSEIKAN DE MONTMAGNY

À votre service depuis 20 ans

Début des cours: 8 septembre
Polyvalente Casault 101, boul. Taché
Local 2402

248-3535 (jour)
248-0902 (soir)





INSTRUCTEURS
PIERRE MERCIER
Ceinture noire 4e Dan
DANIEL LEBLANC
Ceinture noire 2e Dan

空手道 YOSEIKAN C.ROBELLI

ÉCOLE DE KARATÉ
TECHNIQUES DE COMBAT, AUTO-DÉFENSE
KATA, POINTS DE PRESSION, KUBOTAN
COURS DE KARATÉ – AUTO-DÉFENSE – COND. PHYSIQUE
POUR HOMMES, FEMMES ET ENFANTS (5 ANS ET PLUS)
DIPLÔMÉ EN KARATÉ ET AUTO-DÉFENSE PAR LA FÉDÉRATION YOSEIKAN KARATÉ-DO



ASSOCIATION HOCKEY GLACE MONTMAGNY INC

SAISON 1992-1993

Le Hockey, un sport excitant qui peut donner à votre enfant l'occasion de se développer physiquement, socialement tout en s'initiant au sport d'équipe.

Les besoins des jeunes joueurs "débutants", des joueurs qui visent le niveau "excellence" et ceux qui jouent au hockey pour leur plaisir sont pour l'A.H.G.M. et le Comité de Développement du Hockey une priorité et plusieurs moyens seront mis de l'avant cette année pour y arriver:

-Échange et coopération entre les entraîneurs.
-Clinique et stage d'entraîneurs
-Système vidéo
-Règlements d'équipes
-Conditionnement physique
-Faire des pratiques locales avec la collaboration des entraîneurs "CC"
-Systèmes de jeu adaptés et progressifs
-Horaire fait un mois à l'avance

INSCRIPTION SAISON 92-93

DATES	HEURES	ENDROITS
20-21 août	18h à 21h00	Galeries Montmagny
22 août	9h30 à 14h00	Galeries Montmagny et Aréna (Bazar)

TARIFS DE BASE		
RÉSIDENTS		NON-RÉSIDENTS
1er enfant	80.00$	105.00$
2e enfant	70.00$	95.00$
3e enfant	60.00$	85.00$
BANTAM ET + (taxes)		

TARIFS DE COMPÉTITION	
Novice+	20.00$
Junior B	150.00$
Ligue Franc Sud	100.00$
Ligue Chaudière Etchemin ABC	50.00$

-20% DE RABAIS AU DÉTENTEUR DE LA CARTE-LOISIRS

POUR INFORMATION: Aréna: 248-6006 Président: 248-6941 (Rés.) 248-1446 (Bur.)

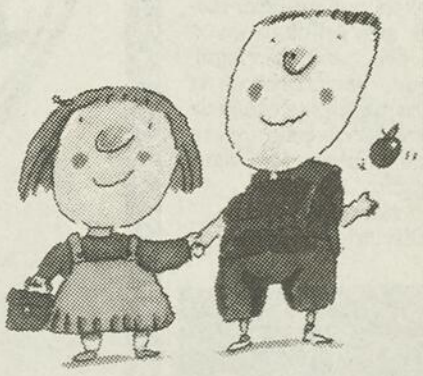
CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE DE MONTMAGNY

MICHELLE CARON
CAROLE COLLARD
Physiothérapeutes

76, St-Jean-Baptiste Est,
Montmagny, (Québec)
C.P. 41, G5V 3S3
(418) 248•4804

La vision de votre enfant
C'EST PRIMORDIALE!

Prévention
JEUX ÉDUCATIFS: cubes, casse-tête, modelage de formes, livres d'images, crayonnage...



TÉLÉVISION: éviter l'abus, regarder à une distance de 2 à 3 mètres dans une pièce bien éclairée.

TRAVAIL RAPPROCHÉ
POSTURE: L'activité de l'enfant (lecture, écriture...) doit se faire à une distance équivalente à la longueur de l'avant-bras.

ÉCLAIRAGE: La source de lumière doit être placée à la gauche pour le droitier et vice versa et jamais en face de l'enfant.

Votre optométriste est en mesure d'évaluer si les composantes visuelles de votre enfant lui permettent une fonction efficace.

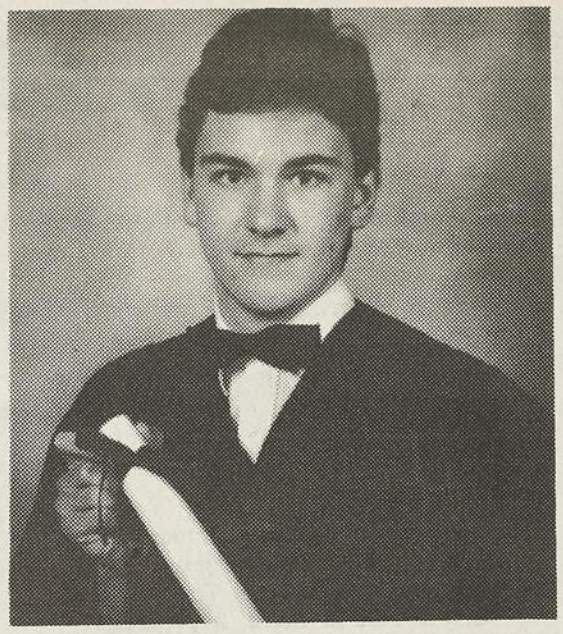
Il jugera de l'intervention thérapeutique la plus pertinente.

EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES
VERRES DE CONTACT

Optométriste
Gobeil & St-Martin Enr.
Marc-André St-Martin O.D.

46 St-Jean Baptiste est
Montmagny
☎ **248-3420**

Frédéric Gendron reçoit la Médaille du gouverneur général



A chaque année, la médaille du gouverneur général est remise à un élève de 5e secondaire qui conserve la meilleure moyenne générale de son niveau.

Ayant conservé 97% au sommaire cumulatif, cet honneur revenait sans contredit à Frédéric Gendron. Il est le fils de Denyse Boulanger et de Jules Gendron, de Montmagny. Tout au long de son cours secondaire à la polyvalente Casault, Frédéric a maintenu une performance académique de très haut niveau conservant des résultats de plus de 95%. Encore cette année, malgré un profil de cours axé sur les sciences tous ses résultats au sommaire sont de 90% et plus.

Frédéric est un élève sérieux, déterminé, responsable capable de relever les plus beaux défis.

La polyvalente Louis-Jacques-Casault est très fière de compter parmi ses élèves un jeune comme Frédéric. Il est sans aucun doute pour ses confrères et consoeurs un modèle suscitant l'admiration.

Nous voulons offrir toutes nos félicitations à Frédéric pour ces magnifiques performances et l'assurer de nos voeux de franc succès pour tout ce qu'il entreprendra dans l'avenir.

Suzanne Caron
Directrice adjointe

L'INDUSTRIELLE ALLIANCE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

L'assurance-accidents de L'INDUSTRIELLE-ALLIANCE protège tous les membres de la famille



ASSURANCE
-Vie individuelle
-Vie collective
-Invalidité
-Accident

RETRAITE
-Rentes individuelles
-Rentes collectives
-R.E.E.R. F.E.R.R.

PRÊTS HYPOTHÉCAIRES
-Assurance hypothécaire

SUZANNE R. DIONNE
16, av. du Bassin Sud, Montmagny 248-1898

Chik Coiffure
Elle et Lui

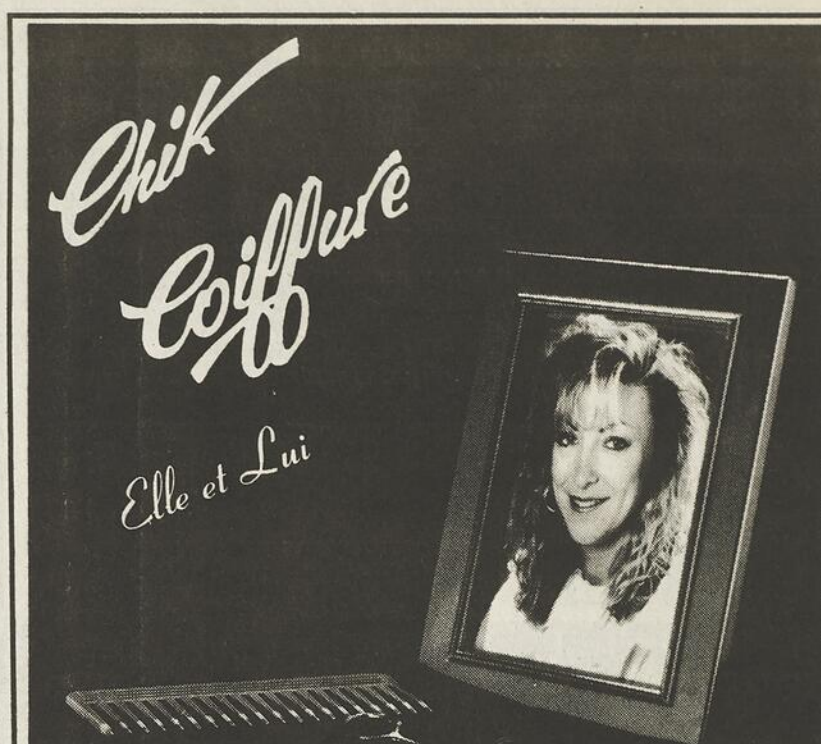


Photo: Jean Beaulieu

Aline



Joanne



Mireille

114 B, av. de la Gare, Montmagny 248-9275



BOUTIQUE DOUBLE PAS inc.
CHAUSSURES POUR ELLE ET LUI
Marie et Rita Coulombe
126, St-Jean-Baptiste Est
MONTMAGNY, 248-7800

Blais
VINYLE
LETTRAGE
VINYLE
248-0765

AVIS • AVIS • AVIS • AVIS • AVIS • AVIS • AVIS • AVIS

UTILISATEURS DE LA FORÊT ET CUEILLEURS DE FRUITS SAUVAGES

Si vous circulez dans les forêts publiques, ouvrez l'oeil !

Le ministère des Forêts, par l'entremise de la société d'État Rexfor, effectue, au cours de l'été, des applications terrestres de phytocides dans la forêt publique située dans les cantons Ashford, Lafontaine, Garneau, Bourdages, Beaubien, Leverrier et Daaquam.

Ces pulvérisations visent à contrôler la végétation concurrente qui étouffe les jeunes plants et les empêche de croître. Toutefois, on n'y a recours que lorsqu'il n'y a aucune autre méthode efficace et économique pour protéger la régénération forestière.

•

Des affiches délimitent les sites de pulvérisations.

•

Conformez-vous aux indications données et consultez la carte géographique contenue dans la pochette.

Pour obtenir de plus amples renseignements, vous pouvez contacter les responsables de projet dont le numéro de téléphone est inscrit sur les affiches.

Vous pouvez également téléphoner à frais virés au Bureau régional du ministère des Forêts, à Québec, au (418) 643-4680.

Si vous désirez cueillir des fruits dans un boisé privé, il est important de vous informer auprès du propriétaire pour savoir si des pulvérisations y ont été effectuées.

Gouvernement du Québec
Ministère des Forêts

REXFOR

Québec

AVIS • AVIS • AVIS • AVIS • AVIS • AVIS • AVIS • AVIS

Le projet éducatif à la polyvalente Casault amorce ses actions en misant sur le respect

par Sylvain Fournier

Comme un arbre, le projet éducatif amorcé depuis deux ans à la polyvalente Louis-Jacques-Casault, étendra sa première branche sur la dimension sociale de l'école alors qu'en terme d'action l'année 92-93 prônera comme valeur, le respect.

C'est ce qui se dégage des consultations auprès des parents, des élèves et du personnel de l'école qui ont été effectuées à la demande du conseil d'orientation. Cette consultation générale avait pour but de cerner les points forts et faibles de l'école.

«La première personne à respecter c'est d'abord soi-même. Il appartient à chaque individu de devenir conscient de ses forces, de ses limites, de ses compétences afin de développer l'estime de soi qui le rendra capable de mieux aimer les autres. Cette prise de conscience devrait alors amener chacun et chacune à vivre les autres attitudes qui en découlent: l'accueil, la communication, l'ouverture des autres, la complicité, la confiance et la solidarité», expliquait la responsable du comité et directrice adjointe à la polyvalente, Mme Suzanne Caron.

On identifiera dans chaque département ou secteur d'intervention une ou deux situations (comportements, attitudes) où le respect est le plus «en souffrance» avec correctifs à l'appui pour démarrer le projet éducatif sous le thème «Une place pour toi...».

Ce besoin de sécurité, de confiance en soi qui découle du respect est bien visible également dans l'étude sur les adolescents présentée par Mme Christine Cadrin-Pelletier du MEQ aux enseignants le 5 juin dernier et qui s'intitule «Au delà des apparences».

Six jeunes

(Suite de la page 21)

sont à la charge des élèves impliqués.

Sur place les visiteurs résideront dans les familles d'accueil et fréquenteront les écoles anglophones au même titre que leurs hôtes. Ils devront s'impliquer dans la vie communautaire de leur ville respective afin de se familiariser avec les moeurs et la langue du milieu. A l'occasion, ils visiteront en tourisme cette belle région de l'Ouest Canadien.

A leur retour en décembre nos jeunes reviendront bilingues mais ils devront mettre les bouchées doubles pour se rattraper dans les autres matières, Ordinairement la direction de l'école et les enseignants et enseignantes collaborent bien à la récupération.

Perfectionnement Féminin



Adolescentes
Jeunes filles
Mesdames

Vous désirez améliorer votre apparence?

Vous voulez améliorer vos connaissances...
sur - la mode - le maquillage - le maintien
- la coiffure - les soins appropriés pour le corps?

COURS À VOTRE MESURE
DISPENSÉS PAR Linda Blais
Mannequin professionnel
Début des cours: semaine du 14 septembre, en soirée
Inscription et information: 248-9576

Inscriptions limitées

CENTRE DE DANSE LOUNICK
Anciens et nouveaux élèves




Louise Labbé

rs(es) amis(es),
En raison du succès remporté en 1991, nous dispensenserons à nouveau nos cours de danse SOCIALE ET DE LIGNE en septembre 1992.
Nous vous attendons.

Louise Labbé
Nicole Gaumond

CENTRE SPORTIF LE BÛCHERON
MONTMAGNY

INSCRIPTIONS: Le dimanche 30 août de 13h30 à 16h00 de 19h00 à 21h00
DÉBUT DES COURS: Le dimanche 13 septembre de 13h00 à 21h00

LE CENTRE DE DANSE LOUNICK À VOTRE SERVICE

PROMO PROMO PROMO
20% de rabais
sur TOUS
les soutiens-gorge en magasin
BONNE RENTRÉE DES CLASSES!

la lingerie enr
1 Est, St-Jean-Baptiste
Montmagny 248-3177
Un amour de lingerie!

POUR SOULIGNER LA RENTRÉE



SPÉCIAL "MÈRE-FILLE"
2 pour 1
SUR LE FACIAL
MAMAN REÇOIT UN FACIAL À PRIX RÉGULIER, sa fille qui l'accompagne bénéficie du même traitement GRATUITEMENT!

DU MÊME COUP, MÈRE ET FILLE PROFITENT D'UN RABAIS DE 15% SUR LES PRODUITS

Bienvenue à vous deux, nous vous attendons.

Salon d'Esthétique
Gina-Lyn Enr.
215, rue du Manoir, Montmagny 248-3081

SUPER SPÉCIAL
de la Rentrée

JEANS
DE MARQUE RENOMMÉE, VALEUR JUSQU'À $59,99

$19.99



aussi EXTRA-SPÉCIAL

Coton Ouaté
$9.99

Chandails
$19.99
Rég. jusqu'à: $39,99

Blouses d'automne
$19.99
Rég. jusqu'à: $39,99

Chemises d'automne
$19.99
Rég. jusqu'à: $39,99

Le Jean Bleu

LES GALERIES MONTMAGNY
248-9668

La mise en marché préoccupe toujours les producteurs biologiques

par Raynald Laflamme

La mise en marché des produits biologiques est toujours au coeur des préoccupations des quelque 45 membres du Syndicat d'agriculture biologique de la Côte-du-Sud.

À Saint-Jean-Port-Joli, depuis cet été, deux producteurs biologiques, Jean-Claude Michaud et Pierre Dubé, offrent leurs produits à partir d'un comptoir commercial installé en plein coeur du village. Pierre Dubé, de la ferme Pierre aux 100 tours de Ste-Louise, qui écoule là sa production certifie que le comptoir connaît un "bon succès" compte tenu de la température. Pour compléter la diversité des produits offerts, Pierre Dubé lance un appel aux autres producteurs biologiques à venir vendre leur produit.

Fromagerie

Une quinzaine de producteurs de lait de la Côte-du-Sud, certifiés biologiques ou en instance de l'être, sont à mettre sur pied une usine laitière afin de transformer leur produit en fromage. Cette semaine, une visite à la Fromagerie de l'Isle-aux-Grues, similaire en termes de grosseur au projet à réaliser, sera déterminante pour le groupe. C'est à partir de là, que les producteurs sauront s'ils se lancent dans ce projet audacieux.

Ces producteurs répartis sur un vaste territoire produisent annuellement cinq millions de litre de lait. Une certaine quantité de cette production serait transformée à la nouvelle fromagerie. Reste à savoir quelle en sera la grosseur, où elle sera située et combien l'aventure coûtera. Mais c'est là, la voie choisie pour la mise en marché du lait biologique.

Dans les épiceries

Soucieuse d'offrir au consommateur de la région des aliments plus sains, sans agent de conservation, additif alimentaire et résidu chimique, le Syndicat d'agriculture biologique de la Côte-du-Sud mettra à leur disposition les produits biologiques à la faveur d'un présentoir qui sera installé prochainement dans les épiceries.

Dans le cadre d'une promotion des fruits et légumes biologiques, les gérants d'épicerie seront invités à accorder un espace stratégique aux aliments biologiques de la Côte-du-Sud. Ces aliments, une vingtaine environ, représentent une production régionale en provenance de sept producteurs certifiés.

CLINIQUE DENTAIRE RICHARD FAUCHER ET HUDON

Dr. Pierre Richard
Dr. Benoît Hudon
Dr. Maryse Faucher
Victor Goodyer, chirurgien maxillo-facial
Pierre-Éric Landry, chirurgien maxillo-facial
Dany Morais, chirurgien maxillo-facial
Denis Gagnon, chirurgien maxillo-facial
Dr. Suzanne Hébert, dentiste pédiatrique
Dr. François Bérubé, orthodontiste

•25, Boul. Taché ouest
suite 204, Montmagny
248-2175
•82, 10e Rue
L'Isletville
247-5055

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi
8h30 à 21h00

VOLKSWAGEN

FÊTE SON 40e ANNIVERSAIRE
en vous offrant
À PRIX EXCEPTIONNELS
les modèles suivants



JETTA 1992
4 portes
essence ou diesel
12 500$*
*Transport et préparation en sus



GOLF 1992
2 portes
essence ou diesel
10 000$*
*Transport et préparation en sus



PASSAT CL 1992
5 vitesses
16 800$*
*Transport et préparation en sus

Montmagny Volkswagen
160, boul. Taché Ouest, Montmagny
248-0057

JOURNÉE MAQUILLAGE LANCÔME

JEUDI LE 20 AOÛT

Venez essayer nos nouvelles teintes d'automne.
LA TECHNICIENNE SPÉCIALISÉE LANCÔME sera sur place pour vous conseiller et vous MAQUILLER GRATUITEMENT
pour cette journée seulement!



À ne pas manquer:

Profitez de notre 20% de rabais sur nos NOUVELLES TEINTES D'AUTOMNE (Jeudi le 20 août seulement)

UNIPRIX ...ça fait du bien!
Marc Laroche, prop.
Les Galeries Montmagny
248-8191 · Livraison gratuite · Membre
OUVERT 7 JOURS - 7 SOIRS de 9h à 21h30

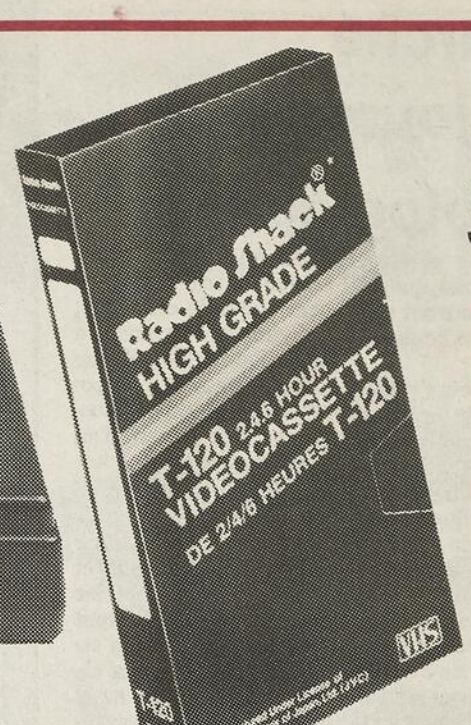
rabais 47%

Au fil des événements

Un récepteur à balayage vous garde au fait de ce qui se passe dans votre quartier. Reçoit 137-174, 406-512 MHz. 8 canaux, plus de 15 000 fréquences. Affichage à DEL de la fréquence. 20-401

78.95 ~~149.95~~





Cassettes VHS 5 POUR 9.95

~~5.95~~ ch.

Vidéocassettes VHS T-120 High-Grade. Aucun revendeur S.V.P. 44-8601

Radio Shack® SPECIAUX D'OUVERTURE

Picard Électronique
101, boul. Taché Ouest
Montmagny 248-2102

Camion tout-terrain télécommandé

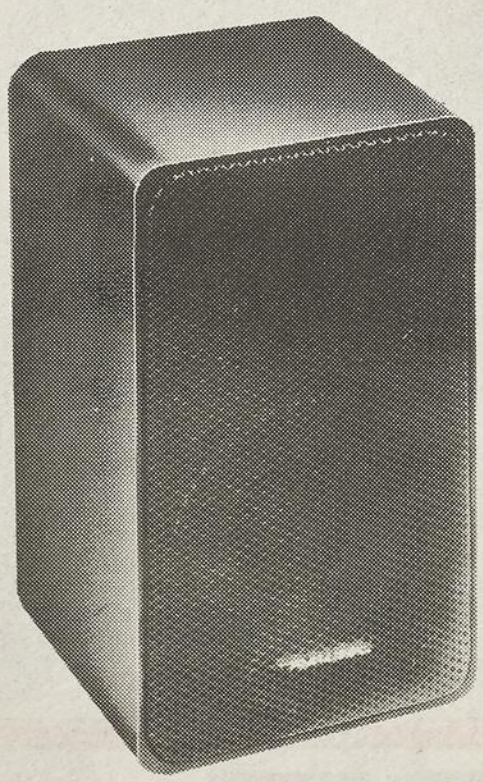
rabais $20 **59.95** ~~79.95~~

Télécommande à 7 fonctions pour conduire ce bolide n'importe où. Prise de chargeur. **Écoulement.**
49 MHz. 60-9112
27 MHz. 60-9113



Le solde expire le 29 août 1992

Nous indiquons les prix de détail réels sans les taxes applicables. Piles non fournies.



Mini-enceintes 2 voies

1/2 PRIX **34.25** ch. ~~68.50~~

Puissance admissible : 40 W
40-2030



Répertoire électronique

rabais $60 **139.95** ~~199.95~~

Répertoire pouvant contenir 64 K de données.
65-940

rabais 50%

Piles alcalines



Type	No. de cat.	Solde
AA	23-8552	64¢
AAA	23-8555	64¢
C	23-8551	89¢
D	23-8550	99¢
9 V	23-8553	1.69

St-Jean-Port-Joli

Gaétan Bourgault prend en charge la salle de quilles

(M.C.) Mise en location par la Municipalité, la salle de quilles de St-Jean-Port-Joli sera prise en charge par Gaétan Bourgault pour l'année 92-93. Le bail, d'une durée d'un an, débutait le 15 août.

L'ouverture se fera le samedi 22 août. La salle sera accessible sept jours par semaine, de 19 h à 23 h, plus le dimanche après-midi de 13 h à 17 h. Les cinq soirs de la semaine sont réservés par des ligues organisées; il reste les fins de semaine comme périodes libres. Une partie coûtera 2,35 $ (taxes incluses), et les souliers 1 $. Sur réservation, des groupes pourront profiter de la salle en dehors des heures régulières d'ouverture.

Différents tournois sont prévus au cours de la saison, dont un tournoi de famille. On prévoit également tenir des activités «clair de lune»..

2 pour 1

Pour souligner l'ouverture de la nouvelle saison, M. Bourgault offre un 2 pour 1 durant la 1ère semaine, jusqu'au 30 août inclusivement. Vous jouez deux parties, vous en payez une!



Gaétan Bourgault et Stéphane Lévesque s'occuperont de la salle de quilles à St-Jean-Port-Joli.

Construction
Rénovation
Commercial
Résidentiel

COULOMBE & GARANT
CONSTRUCTION INC.

226, 11e Rue,
Montmagny

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Bur.: 248-7316
Fax: 248-7312

NOTRE PRIORITÉ: VOTRE SATISFACTION

5e édition du tournoi de golf de la C.D.E.M.L.

(M.C.) La Corporation de Développement Économique de la MRC de l'Islet tiendra son tournoi annuel de golf le vendredi 4 septembre au Club l'Islet-Sud, à St-Pamphile.

Cette 5e édition pourra accueillir 128 participants, sous la formule «Continuous Mulligan» à deux.

Les personnes intéressées pourront également participer à une visite industrielle en après-midi. Un souper clôturera la journée.

Cours «Médaille de bronze» à la piscine municipale

Tu es âgé de plus de 14 ans et tu désires acquérir des connaissances pouvant te mener prochainement à occuper un poste aux abords d'une piscine?

Un cours «Médaille de bronze» débutera le 11 septembre et se terminera le 25 octobre, soit d'une durée de sept semaines (le vendredi de 20 h à 23 h et le dimanche de 8 h à 11 h). Le coût d'inscription est de 180 $ plus les frais de documentation.

La période d'inscription se déroulera du 1er au 11 septembre au Service des Loisirs, 97 av. Ste-Julie.

Pour informations supplémentaires, communiquez avec Martin Boulet au 248-6022 poste 261.

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

Les rabais Sensassoleil.

Beau temps pour économiser sur les pick-ups
Ford Ranger et Série F



RAMPES DE CAISSE SANS FRAIS

DOUBLURE DE CAISSE SANS FRAIS

MARCHEPIEDS SANS FRAIS

JUSQU'À 1000$ D'ÉQUIPEMENT** SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

+ 1000$ DE REMISE EN ARGENT* OU UN TAUX DE CRÉDIT DU FABRICANT

Ford 36 GARANTIE pare-chocs à pare-chocs 60 SANS FRANCHISE†

EN PLUS DES RÉDUCTIONS COURANTES OFFERTES SUR PLUSIEURS GROUPES D'ÉQUIPEMENT VALEUR PLUS.

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS : Certificat de 750 $ additionnel aux offres de remise en argent, valable pour tous les modèles neufs de voitures et de camionnettes Ford et Mercury.

LES CONCESSIONNAIRES FORD MERCURY LINCOLN DU QUÉBEC

Encore plus pour vous!

LA REMISE EN ARGENT ET LE TAUX DE CRÉDIT OFFERTS PAR FORD DU CANADA NE PEUVENT ÊTRE COMBINÉS. FINANCEMENT SUJET À L'APPROBATION DU CRÉDIT. CETTE OFFRE EST POUR UNE DURÉE LIMITÉE ET S'APPLIQUE AUX MODÈLES 1992. VENTE AU DÉTAIL À PARTIR DES INVENTAIRES DES CONCESSIONNAIRES SEULEMENT. OFFRE DISPONIBLE AUX RÉSIDENTS DU QUÉBEC SEULEMENT. *LA REMISE DE 1000 $ N'INCLUT PAS LA TPS. ** 1000 $ D'ÉQUIPEMENT SANS FRAIS ET TOUT AUTRE RÉDUCTION SUR LES GROUPES D'ÉQUIPEMENT VALEUR PLUS SONT BASÉS SUR LE P.D.S.F. DES ÉQUIPEMENTS ACHETÉS SÉPARÉMENT. †CERTAINES EXCEPTIONS S'APPLIQUENT À LA GARANTIE PARE-CHOCS À PARE-CHOCS. VOYEZ LE CONCESSIONNAIRE POUR OBTENIR TOUS LES DÉTAILS.

LES PETITES ANNONCES

VENDRE - ACHETER - LOUER

119, AVENUE COLLIN, MONTMAGNY, C.P. 40, G5V 3S3 248-8820

SPÉCIAL 3 POUR 10,50$

TPS de 7 % et TVQ de 4% incluses

VENDRE – ACHETER – LOUER

LES PETITES ANNONCES

NOM _____

ADRESSE _____

TÉL. _____

CHÈQUE OU MANDAT PAYABLE À L'ORDRE DE: JOURNAL L'OIE BLANCHE

PAYABLE À L'AVANCE

119, AV. COLLIN, MONTMAGNY, C.P. 40, G5V 3S3 248-8820

MAXIMUM DE 15 MOTS, EN LETTRES MOULÉES

MOT ADDITIONNEL .12¢

CETTE PROMOTION EST POUR UNE PÉRIODE LIMITÉE



A VENDRE

Maison 1 1/2 étage, stucco, 3 c.c., 2 s. bain, St-Cyrille. 247-3205. 2-8-3fs

Maison-mobile 14 x 64 pi. pour déménager. Prix: 13 000,00$ discutable. Tél. 223-3904. 9-8-3fs

Maison à vendre, du Manoir Ouest, Cap-Saint-Ignace, directement du propriétaire avec grand terrain, garage et remise. 418-246-5434. 9-8-3fs

Chalet à déplacer à vendre, 20' x 30' au Lac Trois-Saumons. 598-7077. 9-8-3fs

Maison de campagne 2 étages, petite grange et petit poulailler. 249-2842, 835-9109. 9-8-6fs

Du propriétaire, très jolie maison, chauffage bi-énergie, garage, très très propre, coquette et mignonne comme tout. Aussi congélateur debout et lave-vaisselle à l'état neuf. Jour et soir 248-9642, 248-2865. 16-8-3fs

À Lauzon jumelés 5 1/2, 7 1/2, aussi grand 4 1/2. Vue sur le fleuve 837-2841. 16-8-3fs

À vendre maison neuve à Pintendre dans le Boisé des Arts. 4 chambres, 2 salles de bain, entrée indépendante pour bureau, loyer ou commerce. 259-7474. 16-8-3fs

Bungalow situé à 7, Rue de la Station, 28 x 36 avec abri auto 16 pi., aspirateur central, sous-sol semi-aménagé, remise de jardin. 248-2053 ou 248-0963. 26-7-6fs

Directement du propriétaire, maison refaite à neuf, terrain paysagé et terrasse, entrée asphaltée, grande remise, à 7 C. Després, près polyvalente. Venez voir! Prix 79 500,00$ discutable. 248-5513, 248-3048. 2-8-3fs

Maison à revenus, rue Principale, Berthier-sur-Mer. Tél. 259-7089. 2-8-3fs



A LOUER

Chambres à louer, centre-ville, idéal pour étudiants, endroit tranquille, personnes sérieuses seulement. 248-5667 ou 7402. 2-8-3fs

À louer à St-Jean-Port-Joli, 3 1/2 meublé, laveuse-sécheuse inclus, non chauffé, très propre, 275,00$ par mois. 598-3557. 2-8-3fs

À St-Pierre, 4 1/2 très propre, non chauffé, non éclairé, entrée déneigée et entretien de terrain compris, libre immédiatement. 248-8847. 2-8-3fs

L'Islet-sur-Mer, 2 1/2 chauffé, entrée privée, pour personne seule, libre immédiatement, 190,00$ / mois, 247-5449. 9-8-3fs

Logement 4 1/2 + 3 1/2 à Cap-saint-Ignace. Libre immédiatement. le soir: 246-5462. 9-8-3fs

Nettoyage de fosses septiques

Informations:

JACQUES GAMACHE

246-5274

POUR VOS PARTYS louez une tente, disponible: 2 tentes 24' x 24', une tente 20' x 20'. Pour informations 248-0759. "Vos partys seront réussis, car vous serez à l'abri!" 3-5-JNO

Cap-Saint-Ignace, 15 du Manoir Est, logement 3 1/2 pièces, meublé ou non, éclairé et eau chaude fournie, près des services, libre le 1er septembre. 246-3280, 248-9213 (après 17 heures). 16-8-JNO

Chambres à louer près de la polyvalente, cuisine et salle de bain communes. Tél.: 248-2137. 16-8-3fs

Logement 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, non éclairé, entrée laveuse-sécheuse, grand stationnement, libre, au 85, St-Jean-Baptiste Ouest, tél.: 248-6115. 16-8-3fs

Grand 3 1/2, situé rue Gaudreau, entrée laveuse-sécheuse, stationnement, libre 1er septembre. Inf.: 248-5863. 16-8-3fs

St-Just 3 1/2 à louer, semi-meublé ou non, information le soir 244-3879. 16-8-3fs

Vaste 4 1/2 neuf, clair, moderne, grand terrain, stationnement, déneigement, B.B.Q., cabanon extérieur, à Berthier-sur-Mer. 259-7263. 16-8-3fs

4 1/2, entièrement rénové, libre immédiatement, 1er étage. 247-7606. 16-8-3fs

Logement 3 1/2, 2e étage, bien situé, centre-ville, près de la polyvalente, endroit tranquille, entrée laveuse-sécheuse, peut être semi meublé. 248-1563. 9-8-3fs

3 1/2, tout meublé incluant laveuse et sécheuse, éclairage, chauffage et stationnement au 184 St-Jean-Baptiste O., Montmagny, 259-7937. 19-7-JNO

Maison à louer, 7 1/2 pièces + solarium. Garçonnière, grand 2 1/2 propre, meublé ou non. 248-7840 jour, 248-0029 soir. 16-8-3fs

Grand 3 1/2 meublé, centre-ville Montmagny, près des services, endroit tranquille, libre le 1er septembre. Jour Lucie 248-2270, soir 248-4243. 2-8-3fs

ÉTUDIANT(E)S

Grand 4 1/2, à 2 min. du CÉGEP Lévis-Lauzon. Près de tous les services.

Prix spécial UN MOIS GRATUIT

INFORMATION:

Paget: **664-7839**

Tél.: **835-3854**

Tél.: **248-9506**

Chalet à louer, Berthier-sur-Mer. rue des Peupliers, mois d'août, tout compris, 259-2429 ou 514-472-1325. 9-8-3fs

Grand 4 1/2 au centre-ville 248-1994 ou 248-2544. 9-8-3fs

St-Jean-Port-Joli, local commercial 600 pi. ca., centre du village, chauffé, éclairé, avec espace de rangement, et stationnement, aménagement selon besoin. 246-5337. 9-8-3fs

St-Jean-Port-Joli, grand 4 1/2 pièces avec foyer et espace de rangement, chauffé, éclairé, climatisé et stationnement déneigé, au centre du village, libre en septembre. 246-5337. 9-8-3fs

GARCONNIERE

2 1/2, bien éclairé, tranquille, meublé, chauffé, électricité, entrée privée, stationnement. Idéal pour personne seule, libre le 1er sept. 248-1430. 9-8-3fs

Chambre et pension pour étudiant(e). Communiquez au numéro 248-0990. 9-8-3fs

4 1/2, entièrement meublé, sortie indépendante, 248-3670. 9-8-3fs

Grand 2 1/2 meublé, entrée et stationnement privé. Libre le 1er sept. Tél. 248-4521 ou 248-7914, demandez Diane. 2-8-3fs

Chambres meublées avec entrée privée, cuisine commune, s'adresser au 45 du Peuple, Montmagny 248-0266, 248-7214. 9-8-3fs

RANCH CHAROLAIS ROGER CHABOT

Bienvenue à la ferme!

Plus de 100 têtes pur sang enregistrées incluant 15 taureaux de 6 à 18 mois. La majorité de ces taureaux sont des descendants du fameux POKER ACE. Nous vendons aussi des semences embryons congelés de taureaux très prestigieux et populaires.

Montmagny - Ferme: Gilles Robin 248-4517

La Capitale MAÎTRE COURTIER INC — Exigez-la — APEC

VOUS VOULEZ VENDRE VOTRE MAISON?

SELON SES BESOINS, NOUS AVONS PEUT-ÊTRE L'INTÉRESSÉ



CONTACTEZ-NOUS

248-3408

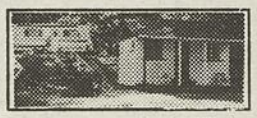
Francine Couillard *Marcel Couillard*



MONTMAGNY
Maison à revenus, centre-ville, nombreuses possibilités, idéale comme résidence pour personnes âgées, éventualité de plus de 10 chambres.



MONTMAGNY
28, av. du Bassin Nord-Bungalow en bonnes conditions. Planchers de bois franc. Grand terrain, vue sur le fleuve. Prix en bas de l'évaluation.



MONTMAGNY CHALET
411, boul. Taché (Chemin Aubé)-Roulotte et chalet, garage et remise. Très grand terrain, vue sur le fleuve. À ne pas manquer.



MONTMAGNY
117, 8e Rue. Cottage 1 étage 1/2, très propre, planchers de bois franc, aire ouverte, endroit paisible, à voir.

MONTMAGNY
199, du Manoir. Maison ancestrale en bon état, beau grand terrain, à proximité de tout.



MONTMAGNY
180, Av. de la Gare. Immeuble en bon état, avec revenus, comprenant 4 logements et 2 locaux commerciaux. Bon investissement!

MONTMAGNY
226, St-David - Maison située dans un endroit tranquille, beau terrain. À bas prix.



MONTMAGNY
92, Av. du Bon Conseil - Jumelé moderne à paliers, 6 ans, très propre, quartier tranquille. Une visite vous convaincra.

MONTMAGNY
148, 5e Rue [illegible] personnes [illegible] sous-so[illegible] ne pas manquer.



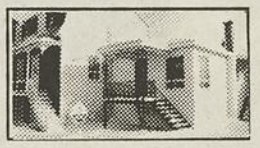
MONTMAGNY
221, av. Lavoie - Bungalow en très bon état 28'X40', sous-sol fini, grand terrain paysagé, endroit paisible. À voir.



MONTMAGNY
310 Jean Proulx - Secteur tranquille,



MONTMAGNY
132, rue Collin - Cottage 2 étages situé près de tous les services, intérieur rénové, 3 chambres, prix intéressant.



MONTMAGNY
Maison en bon ordre avec possibilité de revenus. A bas prix. Informez-vous!



MONTMAGNY
16, de la Reine - Bungalow très propre, situé dans un quartier paisible, beaucoup d'inclus. Faut voir.

MONTMAGNY
Magnifique maison ancestrale avec revenus intéressants, centre-ville, grand terrain paysagé, plusieurs stationnements. Pouvant convenir à différentes commerces ou services.

MONTI[illegible] VENDU
18, 8e Ru[illegible] son
2 étages, g[illegible] on



MONTMAGNY
381, Rivière du Sud - Maison 1 1/2 étage en très bon état, située dans un endroit paisible, grand terrain.

MONTM[illegible] VENDU
59, Du Ro[illegible] ès
bon état, q[illegible] gé.
Une visite vous convain[illegible]

MONTMAGNY
Vous rêvez d'une résidence haut de gamme? Nous avons ce qu'il vous faut.



NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE
10 rue St-Thomas - Grande maison 2 étages en très bon état. Idéal pour foyer de personnes âgées - hôtel - bar.

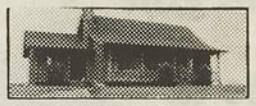


CAP-SAINT-IGNACE
124, Ch. des Pionniers Ouest - Bungalow

Grand 2 1/2 meublé, entrée et stationnement privé. Libre le 1er sept. Tél. 248-4521 ou 248-7914, demandez Diane. 2-8-3fs

Chambres meublées avec entrée privée, cuisine commune, s'adresser au 45 du Peuple, Montmagny 248-0266, 248-7214. 9-8-3fs

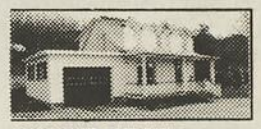
24'X40' rénové, 3 chambres, terrain paysagé. Prix intéressant.



CAP-SAINT-IGNACE
169, du Manoir Est - Bungalow, briques 4 côtés, planchers bois franc, sous-sol fini, grand terrain piscine hors-terre. À ne pas manquer.



BERTHIER-SUR-MER
248, rue Principale - Maison ancestrale en très bon état, cachet intérieur très chaleureux, vue exceptionnelle. Terrain borné au fleuve. Une visite vous convaincra.



BERTHIER-SUR-MER
80, rue Principale O. - Maison 2 étages avec garage, située dans le village, endroit paisible, idéal comme résidence principale ou pour la villégiature. À voir

BERTH[illegible] VENDU
92, Blair[illegible] tés,
piscine creu[illegible] to.



BERTHIER-SUR-MER CHALET
18, de l'Anse - Chalet meublé, grand terrain, accessible à l'année. Prix intéressant. À voir.



STE-PERPÉTUE
223, rue Principale -Centre du village, maison 2 logements 4 1/2 et 5 1/2 pièces. Investissement intéressant.

À LOUER

MONTMAGNY
Local pour bureaux à louer 1250 pc, avec tous les services. Stationnement. Contactez-nous. Prix intéressant.

TERRAINS

MONTMAGNY
214-218, 11e Rue - Vue exceptionnelle sur le fleuve, endroit paisible, terrain de 16 992pi² pouvant être divisé en 2 terrains de 90p de facade.

MONTMAGNY
550 du Régiment - Grand terrain, 64 000 p.c.. Endroit paisible. À voir.

La Capitale — **VOS AGENTS IMMOBILIERS**

Francine et Marcel Couillard

248-3408

CONTACTEZ-NOUS

ACHÈTERAIS DES BILLOTS

TREMBLE :
8 pieds
SAPIN-ÉPINETTE:
12 à 16 pieds

MOULIBOIS ENR.

(418) 598-9478 / (418) 469-3033

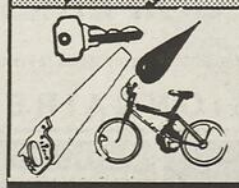
Scierie Bureau

VENTE DE BOIS DE SCIAGE EN GROS ET DÉTAIL

St-Jean-Port-Joli

Centre de Service

François Côté Enr.



- Serrurier
- Traitement d'eau
- Aiguisage
- Réparation bicyclettes

VOTRE SERRURIER DE CONFIANCE

248-3939

233, av. Collin, Montmagny

SERVICE

ON OFFRE

Déménagement: camion couvert 14 pi. avec chauffeur. Sylvain 248-2787. 7-07-JNO

Garderais enfants à leur domicile ou chez moi, avec expérience et références, dans le secteur St-Nicolas. 248-5647.
2-8-3fs

Offre nos services en réparation générale domiciliaire. Couverture, patio, clôture, cabanon sur mesure. Estimation gratuite. 248-1612 ou 0704.
2-8-3fs

J'offre mes services pour garder des enfants chez moi, du lundi au vendredi, près de l'école St-Mathieu. Je peux prendre les étudiants pour le dîner. 248-7015 ou 248-4894, demandez Brigitte. 2-8-3fs

APPRENEZ L'ANGLAIS
Cours débutant en septembre, petits groupes, tous niveaux, possibilité de conversation avancée pendant déjeuner, appelez Henri au 246-3418. Institut d'anglais de la Rive-Sud. 9-8-3fs

Garderais en pension chevaux de selle, de trait ou poney. 598-3708. 9-8-3fs

Garderais des enfants chez moi, à la journée ou à la semaine, secteur école St-Nicolas. Inf. 248-3182.
9-8-3fs

Dîner pour étudiants, du primaire et secondaire, maison privée située près des écoles. 248-1209. 9-8-3fs

COURS DE COUTURE
À vous toutes qui désirez apprendre à coudre, une nouvelle session de cours débutera dans la semaine du 30 août. Ce message s'adresse à toutes les débutantes et aux autres qui ont déjà suivi des cours et veulent continuer à apprendre. Pour informations s'adresser à Madeleine Raymond au 248-1592. 16-8-3fs

ARMOIRES DE CUISINE ET VANITÉS
•Estimation gratuite
•Salles de montre
Montmagny, Déco-Meuble: Lévis et Place de la Cité
Comparez avant d'acheter!
Rolland Mathurin Inc.
160, 4e Rue Montmagny
248-3863

L'École de musique Montminy Enr. offre des cours d'instruments variés et de tout genre. Pour information ou inscription 248-9123.
16-8-3fs

Je garderais des enfants chez moi ainsi que accueil pour le dîner et après l'école, près de l'école St-Pie X. Tél. 248-7926.
9-8-3fs

COURS R.C.R. À MONTMAGNY. R.C.R. c'est apprendre la réanimation cardio-respiratoire. C'est donner un deuxième souffle à la vie. M. Richard Cloutier, instructeur, livrera les techniques R.C.R. selon les normes de la Fondation des maladies du coeur du Québec. Inscription: 248-1661 après 16 h 30.
16-8-1f

ACHETERAIS

Achetons ménage complet et électro-ménagers usagés. Prenons consignations. Vente, achat, échange, location. Spécial: matelas et somiers au prix coûtant. Léonard Chabot Inc. 248-1071.
27-10-JNO

ON RECHERCHE

NOBELHAUS
Vendeur demandé, possibilité au dessus de la moyenne, auto nécessaire, 418-683-4378 ou écrire au 325, rue Marais, suite 185, Vanier, G1M 3R3.
2-8-3fs

Étudiante cherche occasion de Montmagny à La Pocatière, partagerais frais d'essence. demandez Michèle 248-7893.
9-8-3fs

Une gardienne responsable avec expérience pour garder chez-moi mes 2 enfants (1 de 2 ans et 1 de 4 ans). Travail: temps plein de jour, lundi au vendredi (enseignante), rue Basse Bretagne. Tél.: 248-6169 ou pour message 248-2768 Danielle.
16-8-1f

Conseiller(ère) demandé(e), produits exclusifs, formation assurée, auto nécessaire. Tél.: 1-683-4378. 16-8-3fs

A VENDRE

-1986, Honda Civic familiale, 5 portes, manuelle.
-1986, Dodge pick-up, 6 automatique, mécanique A-1, avec cabine.
-1985, Chevrolet pick-up S10, V-6 manuelle, cabine.
-1985, Hyundai Stellar, 5 vitesses, manuelle.
-1984, Volkswagon Rabbit GTI, 5 vitesses, manuelle, A1.
-1979, Dodge pick-up, 318 automatique, équipé sport.
-1979, Chrysler Newport, 318 automatique, 4 portes.
1978, Trans Am, noir, 263 automatique, spécial 1 795,00$.
Automobiles R.B. Enr.
357, boul. St-Vallier 884-4015.
2-8-3fs

Toyota Tercel, 1988, manuel, 5 vitesses, couleur blanche, radio AM-FM-Cassettes, 68 795 km ou 42 753 milles. Tél. 248-5521.
2-8-3fs

Buick Skyhawk 1987, automatique, 4 portes, 40 000 km, bleu, 4 pneus d'hiver compris, très propre, méc. A-1, 5 000,00$. 248-0658 (après 16 heures).
9-8-3fs

Ford LTD 1976, très propre. Motocyclette KDX 175cc, 1982, très propre. 248-5578.
9-8-3fs

Kawasaki, KZ 1300, 1982, 2 300,00$, 6 cyl;indres, état de neuf, 10 000 km. 248-8147 après 18 h. 9-8-3fs

Chevrolet Cavalier 1984. Honda Civic 1984, à vendre pour les pièces. 248-5604.
9-8-3fs

Chrysler Laser blanc, 1986, 46 000 km, très propre, 248-1406.
16-8-3fs

Buick Électra Park Avenue, 1981, équipement électrique complet, très bon état, prix à discuter. 248-0709. 16-8-3fs

Pontiac Grand Am 1988, 2 portes, bien équipé, très propre, demandez Guy, prendrais échange. 248-7877.
16-8-3fs

Dodge Caravan 1989, V-6, automatique, 7 passagers, très propre, demandez Guy, prendrais échange, 248-7877.
16-8-3fs

Pontiac Tempest 1990, automatique, 4 cylindres, tout équipé. Cause de la vente: 2 autos. 248-2223. 16-8-3fs

Honda CR80, 1983, mécanique en très bon état, 500,00$ à discuter. Tél. 598-3810.
2-8-3fs

Jeep Cherokee 78, 4 x 4, très bonne mécanique, peinture neuve, pneus neufs, à voir, pour 1 250,00$. Reliant K, 86, très très propre, spécial 1 800,00$. L'Isletville 247-5219.
16-8-3fs

TRAITEMENT D'EAU DU SAINT-LAURENT inc.
André Jules Morin, agent
RAINSOFT
248-8884
Traitons:
Bactéries•Couleur•Dureté•Fer•Souffre•Glaise
Garantie à vie résidentielle•10 ans commercial
Analyse d'eau gratuite

Shaklee
Distributeur indépendant
Purificateur d'eau
Produits bio-dégradables domestiques
-Protéines
-Vitamines
-Minéraux

Jeannette Nicole 248-2787
Marie-Ange Bonneau 248-1776


RÉ-KA ENR.
•Sérigraphie de tous genres
•Articles publicitaires
•Lettrage par ordinateur
•Vêtements imprimés
Réjean Caron
248-4444
59, av. de la Gare
Montmagny Qc., G5V 2T1

15 ANS D'EXPÉRIENCE
POULIOT SERVICE ENR
À VOTRE SERVICE
RÉPARATION d'appareils électro-ménagers de toutes marques: Électrique Électronique
•Réfrigérateurs •Laveuses-sécheuses •Poêles
•Lave-vaisselle •Congélateurs •Micro-ondes
246-3319
Service de garantie autorisé
Amana Dacor MAYTAG Modern Maid JENN-AIR Wood's Asko

OFFRE D'EMPLOI

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE POUR RÉGION DE BELLECHASSE

FONCTIONS:
- Répondre au téléphone
- Service à la clientèle
- Préparer bons de commandes
- Facturation
- Dactylo
- Classement de documents

Travail permanent 35 heures/semaine

QUALIFICATIONS:
- Bilingue
- Connaissance primaire de l'ordinateur
- Sens de l'urgence

RÉMUNÉRATIONS: selon les qualifications

Faire parvenir votre curriculum vitae à:
JOURNAL L'OIE BLANCHE
Dept. 12
C.P. 40
Montmagny
G5V 3S3

AVIS DE CONVOCATION
Assemblée générale annuelle

La Caisse Populaire de L'Ile-aux-Grues invite ses membres à une assemblée générale annuelle qui se tiendra à la date, à l'heure et au lieu indiqués ci-dessous.

Les membres pourront alors prendre connaissance du rapport annuel, fixer le rendement des parts permanentes, répartir les trop-perçus le cas échéant, élire les membres dirigeants, et prendre tout autre décision qui leur est réservée. Une période de questions est également prévue.

Lors des élections, une candidature ne pourra être proposée à l'assemblée que si un préavis, signé par un membre et contresigné par la personne candidate, a été donné dans les délais et selon les règles affichées à la caisse.

Tous les membres sont cordialement invités à y participer.

Caisse populaire de L'Ile-aux-Grues
Lieu: **Salle de la Volière**
Date: **27 août 1992**
Heure: **20:00 hres**

Mme Pauline Roy, secrétaire
signé le 06 juillet 1992

PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE CAP-SAINT-IGNACE

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné QUE: Le conseil de la Municipalité de Cap-saint-Ignace a adopté à la séance du 3 août 1992, une résolution acceptant le projet de règlement modifiant le règlement de lotissement numéro 271 de la Municipalité. Cette modification consiste à réduire de 14 à 11 mètres la largeur minimale requise pour la construction d'une résidence unifamiliale semi-détachée. Cette modification s'applique aux lots desservis par les réseaux d'aqueduc et d'égout de la Municipalité.

Qu'une assemblée publique de consultation sera tenue le mardi 1er septembre 1992 à 20:00 h à la salle du conseil. Au cours de cette assemblée le maire expliquera le projet de règlement et le conseil entendra les personnes et les organismes qui désirent se faire entendre et par la suite le conseil adoptera le règlement avec ou sans modifications.

Le projet de règlement est disponible au bureau de la Municipalité pour consultation.

Donné à Cap-saint-Ignace, ce 11e jour d'août 1992.

Donald Bernier
secrétaire-trésorier

offre d'emploi

L'INSTITUTION: La caisse populaire de St-Paul de Montminy
305, 4e Avenue, C.P. 148
St-Paul, Montmagny (Québec)

LE TITRE: CAISSIER OU CAISSIÈRE
SECTEUR COURANT
Occasionnel(le)
91-I-316

LA DESCRIPTION:
La raison d'être de ce poste est de fournir aux membres les services relatifs au guichet. À ce titre, ses principales responsabilités sont:
Accueillir les membres, recevoir les dépots et effectuer les retraits, perceptions, négociations de valeurs, rachat d'obligations, vente de billets divers, selon les politiques et systèmes en vigueur dans la caisse.
Produire divers rapports sur les opérations du guichet.

LES EXIGENCES:
Secondaire V ayant permis une formation élémentaire en comptabilité. (Certificat exigé)
Connaissances requises: des procédés d'opération du guichet, de base du système informatique des caisses, élémentaire des services de la caisse, en comptabilitté,
Habileté: à offrir les services.

LES CANDIDATS(ES) DOIVENT S'ATTENDRE À ÊTRE ÉVALUÉS(ES) SUR LEURS HABILETÉS ET CONNAISSANCES EN RELATION AVEC LES RESPONSABILITÉS DE L'EMPLOI.

LA RÉMUNÉRATION:
La rémunération est composée des avantages sociaux usuels ainsi que de l'échelle de salaires prévue pour la classe 2 de la catégorie bureau.
Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae complet ainsi que ses attestations d'études avant le 21 août 1992

Robin Bergeron
Directeur Général

Le 12 août 1992

REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE



La famille de M. Camil Gaudreau remercie sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Camil Gaudreau survenu le 13 juillet 1992, soit par des offrandes de messes, affiliations, tributs floraux, visites au salon ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE



Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de M. Raymond Collin, survenu le 18 avril 1992, son épouse Mme Agathe Casault, ses enfants et les membres des familles Collin et Casault remercient tous les parents, amis(es) et connaissances qui ont manifestés des marques de condoléances, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, dons, envoisde fleurs, cartes de sympathie, visite au salon ou assistance aux funérailles. Veuillez S.V.P. considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

MESSE ANNIVERSAIRE



Dimanche, le 30 août, à 10h00 en l'église de Cap-St-Ignace, une messe anniversaire sera célébrée à la mémoire de Mme Marie-Louise Lemieux, épouse de feu Alexandre Simoneau, décédée le 23 août 1991. Nous remercions cordialement les parents et amis qui se joindront à la famille pour cette célébration.

R.F. BOLDUC AUTOS INC.
Buick LeSabre 1990, full, impeccable.
Pontiac Firefly 1989, auto.
Chevrolet Sprint 1991, manuelle.
Dodge Grand Caravan 1989, air.
Corvette 1976, auto., blanche, bijou.
Plymouth Sundance 1991, blanc, auto.
Ford Tempo 1989, air, automatique.
Chrysler Dynastie LE 1991.
Chrysler Dynastie 1989, air.
Cavalier Z24 1987, noir, manuelle.
Cavalier Z24 1989, gris, manuelle.
R.F. Bolduc Automobiles Inc.
116 Taché Ouest,
Montmagny 248-3363
2-8-JNO

Toyota Camry 1989, automatique, balance de garantie, 57 000 km, demandez Guy, prendrais échange, 248-7877.
16-8-3fs

Toyota Camry 1986, automatique, très propre, 111 000 km, demandez Guy, prendrais échange, 248-7877.
16-8-3fs

Volkswagen Fox 1988, 89 000 km, 4 portes, 4 vitesses, très propre, prix: 3 200,00$, tél.: 248-4939. 16-8-1f

Pontiac Bonneville 1990, bleu foncé, 33 000 km, équipement complet, roues d'aluminium, balance de garantie GM. 248-9660. 16-8-3fs

Camion à vendre Métro 1977, en très bon état. Prix: 2 500,00$. 248-0009. 16-8-3fs

Honda Civic DX 1991, 24 000 km, à 9 500,00$. Toyota Four Runner 4x4 1987, 123 000 km, 8 600,00$. 248-9387.
16-8-3fs

Toyota Tercel 1988, manuel, radio AM-FM-cassettes. garantie prolongée. Tél. 259-7632. 9-8-3fs

Jeep Cherokee, 1986, 4 portes, 2.5 litres, très propre. Kawasaki 1100 cc, prix réduit. Tél 248-0117 ou 248-9545, André.
9-8-3fs

Crown Victoria 1988, automatique, bas kilométrage, 4 portes, servo freins, servo direction, air climatisé, état neuf, 4 900,00$. 259-7254. 16-8-2fs

DIVERS

4 pneus d'hiver P-185-75R14 montés sur roues de Hyundai Sonata, 25 000 km d'usure, prix: 350,00$, 243-3156.
16-8-3fs

Martin Létourneau Rembourrage Enr.
Rembourrage et remodelage de tous genres
Estimation gratuite à domicile
20 ans d'expérience
111, rue Papineau
Montmagny, Qué.
248-2971

BSL extermination

CONTRÔLE GARANTI
-araignées -puces
-perce-oreilles -guêpes
-chauve-souris -fourmis
335, Principale O.,
Berthier-sur-mer,
G0R 1E0
☎259•2777

Piano "Upright" Willis 1917, meuble acajou, impeccable, mécanisme restauré, 1 500,00$. 248-0036. 16-8-3fs

Carabine 308, munitions, poêle à bois, chaufferette, bonbonnes 20 livres, poêle fanal Naphta. 469-3356. 16-8-3fs

À VENDRE
Tracteurs: 6680 Agco Allis 4x4 cabine, 420 Belarus 4x4, 7110 Deutz Allis 4x4 cabine, Ford gris 53. Séchoir à foin. Charrues: 3 versoirs Fiskars, 3 versoirs 12" Kveneland. Faucheuses: N.H. 479, J.P. 1209. Chisel 9 dents. Vibro 10 pieds. Épandeur à fumier 400 minots J.D. Souffleur à neige. Voitures à foin de toutes grandeurs. Presse à foin 124 mif avec lance balles hydraulique. Boîte ensilage Dion. Backo 8 pieds (Pépine) 3 points Inter. Malaxeur à ciment. Enrobeuse à balles. Pièce batteuse Oliver 525-535. 7300 White Inter 105. Pièce tracteur 275-414-434 Inter. Les Équipements J.L. Thibault Inc. Cap-Saint-Ignace, près de l'autoroute 20. Tél.: (418) 246-5651.
16-8-2fs

Béton Berthier Enr.
Tuyaux de béton de diamètre 15-18-24-30-36 po. 259-7410 ou 259-7595. 16-8-3fs

Mini laveuse-sécheuse Admiral blanc, prix à discuter. Tél. 248-9302. 9-8-3fs

Tente-roulotte Starcraft 1970, 8 places, couleur beige, 500,00$. 248-8338 le jour, 248-8947 le soir. 9-8-3fs

Cuisinière élec., bar à boisson, vaisselier colonial, 3 bicycles 10 vit., porte d'entrée double avec fenêtres thermos de chaque côté. 246-5578 le soir après 17 h.
9-8-3fs

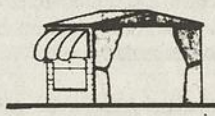
À vendre, chiots Golden Retreiver enregistrés, vaccinés. Tél. 354-2468.
9-8-3fs

Ensemble salon comprenant 1 divan 3 places, 1 fauteuil, 3 tables et 3 lampes: 200,00$ au 598-3463. 9-8-3fs

Secrétaires en chêne ou en contre-plaqué, matelas et sommiers-caisse, chaises, 2 réservoirs à l'eau chaude au propane. 246-5908. 9-8-3fs

3 fonds de lot situés route de l'Espérance. Réfrigérateur Bélanger, très propre 200,00$. Congélateur Bélanger 200,00$. 356-5467. 9-8-3fs

QUI CHERCHE AUBAINE?? PORTES DE GARAGE USAGÉES À VENDRE. 3 portes en bois 18' x 14' avec la quincaillerie, palans à chaîne. 2 portes en bois 12' x 12' avec la quincaillerie. 1 porte en aluminium 10' x 10' avec la quincaillerie. Pour informations: (entre 8 h et 17 h) 862-7287. 9-8-3fs


248-5962
831-5492
AUVENTS MODERNES ENR.
MANUFACTURIER
•AUVENTS RÉSIDENTIELS - COMMERCIAUX - LUMINEUX
•ABRIS DE PATIO TERRASSE
•ABRIS D'HIVER
•GARAGES SYNTHÉTIQUES
•TOILES DE TOUS GENRES
324, ST-IGNACE, MONTMAGNY

Corporation Municipale Saint-Nérée

APPEL DE CANDIDATURES

La Municipalité de Saint-Nérée demande des candidatures pour le poste d'**OPÉRATEUR DE L'USINE DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES.**

Il s'agit d'un poste permanent à temps partiel (20 heures semaine environ).

Les personnes qui soumettent leur candidature doivent avoir complété une IVe secondaire et, si elles n'ont pas déjà la formation requise pour occuper le poste, être disponibles pour une période de 6 semaines consécutives, à compter du 10 janvier environ ou du 15 mars, pour compléter leur formation dans la région de Montréal.

Les frais de formation, de séjour et de repas ainsi que les salaires seront assumés par la Société québécoise d'assainissement des eaux durant ces six semaines de formation.

La personne dont la candidature sera retenue devra être disponible vers la mi-septembre 1992.

Seules seront étudiées les candidatures accompagnées d'un curriculum vitae et des photocopies des diplômes obtenus pour la scolarité de IVe secondaire et plus et des copies des relevés de notes académiques.

Les candidatures seront reçues au
Bureau municipal
le secrétaire-trésorier
1990, Route Principale
Saint-Nérée
G0R 3V0
jusqu'au 31 août 1992.

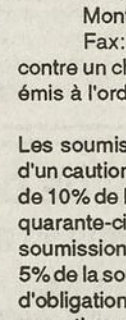
Le secrétaire-trésorier
Jean-Louis Chabot

Mobilier de chambre en bois, 5 morceaux, très propre. Tél.: 248-3335 ou 5736.
16-8-1f

Colley miniature femelle, 18 mois, pure race, 200,00$. Annexe à l'huile Bélanger, très propre, 100,00$. 469-2819.
16-8-3fs

Bateau à vendre, moteur électrique de 35 forces, 14 pieds, bien équipé, vendu avec rames, ceintures de sécurité et trailer (roue de rechange neuve), 1 800,00$. 244-3735.
16-8-3fs

Vigneault (87) ENR
C.P. 400, 260 Chemin des Poirier,
sortie 376, Autoroute 20
Montmagny, G5V 3S7
248-5624
VENTE & LOCATION
Roulottes et tente-roulottes
•Services
•Pièces
•Accessoires
Heures d'affaires:
Lundi vendredi = 9h00 à 20h00
Samedi = 9h00 à 15h00


TÉL.: (418) 248-2072
FAX: (418) 248-2073
R.E.M. INC.
RÉPARATION ÉLECTRIQUE
MONTMAGNY INC.
VENTE - RÉPARATION
MOTEURS - ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE
170 - 4e RUE
MONTMAGNY, QC
G5V 3L5
J.Y. LABRECQUE
PRÉSIDENT

APPEL D'OFFRES

Projet numéro: 078-2801
Établissement: Foyer d'Youville
Ville: Montmagny

Le Foyer d'Youville propriétaire demande des soumissions pour la réparation de la couverture parties 1885 et 1930 du Foyer d'Youville à Montmagny.

Les documents contractuels pourront être obtenus chez:
PIERRE BERNIER ARCHITECTE
194, Chemin des Poirier
Montmagny, Québec G5V 4J9
Fax: 418-248-9695 Tél: 418-248-4942
contre un chèque visé non remboursable de 50,00 $ émis à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions devront être accompagnées, soit d'un cautionnement de soumission établi au montant de 10% de la soumission valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de 5% de la soumission fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de 5%.

Les soumissions seront reçues au:
FOYER D'YOUVILLE
168, rue St-Joseph
Montmagny, Québec G5V 1H8
Tél.: 418-248-0182
le 1er SEPTEMBRE 1992 heure locale en vigueur 15h00 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires au Québec et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelqu'autre des soumissions reçues.

Jean-Paul Lacroix
Représentant du propriétaire désigné

Pièces de Mercury Zephir 78, moteur 30 000 milles, 6 cyl., transmission, différentiel, autres pièces. Trailer forestier, 14' très robuste, roues 900, 400,00$. 248-1612 ou 0704.
2-8-3fs

4 pneus d'hiver à crampons, avec roues, état neuf, marque Ford Mercury, no P-19575R14. Tél. après 17 h 259-7168.
2-8-3fs

Système de chauffage à eau chaude, poêle Franklin, réservoir 200 gallons. 246-3309.
2-8-3fs

Fournaise à air chaud, plinthes élec., lave-vaisselle, humidificateur, 2 laveuses-essoreuses, divan, laz-y-boy, boxtove, lit 39", laveuse à tordeur, commode, livres, etc. 248-7988.
2-8-3fs

Bois de chauffage pour foyer, poêle ou fournaise 16", fendu ou non fendu, et 4', livré dans Montmagny, Cap-Saint-Ignace, Berthier. 248-1563.
9-8-6fs

Terrains résidentiels avec tous les services, à Montmagny, à partir de 1,28$ le pied carré. 259-7937. 22-3-JNO

Gouttières Appalaches enr. Gouttières en aluminium sans joint. Installées par des experts. Couleurs assorties. Estimation gratuite. Bur. 469-2115. Représentant 248-0146, représentant 356-5484.
5-4-24 fs

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que la compagnie PAPETERIE RENÉ Inc., demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

MONTMAGNY, ce 6ième jour d'août 1992.

GASTON LEMIEUX, NOTAIRE
Procureur de la compagnie.

LES SERVICES D'ENCAN BOULET


ENCAN
JEUDI
LE 20 AOÛT
1992
À
11H00 AM

SUR LA FERME RIVE-SUD INC.
Prop.: Lynda et Rémi Audet
52, Rang 3 Est, Honfleur
G0R 1N0, Tél.: 418-885-4629

25 taures Holstein pur-sang (8) et NIP (19) vêlant 6 en août, 3 sept., 2 oct., 3 déc., et les autres vêlant le restant de l'année et 2 taures non saillies provenant de vaches avec une moyenne PATLQ de 7287 kg 3.5 3.09 et sont saillies par les meilleurs taureaux du CIAQ tel: Starbuck, Casper, Jubilant, Commando, Dagger, Hugo, etc...

À noter que les mères ont toutes été vendues l'an passé lors de la vente à l'encan.

EXEMPLES:
Ensoleiller Dinette Star > soeur de Tigresse (prop: Clément Audet, Honfleur) 1ère 2 ans St-Anselme en '91, 1ère 2 ans Montmagny '91, 4ième 2 ans à Québec '91, 1ère 3 ans à St-Anselme '92, velera en sept par Hanoverhill Victor HO-1115, mère T.B. et père Hanoverhill Starbuck.

Reynold Boy Georges Berte (6 frères dans des centres d'insémination) père: Deslacs Boy Georges-Red et mère: Reynold Enhancer Jannine T.B. 87 pts 4 étoiles, moyenne de 6 lactations 10578 kg MCR 210 206 227. Berte vêlera en mars '93 par Pantom Cougar-Red.

Rive-Sud Commando Maggie sera fraîche à l'encan. Père: Belfast Commando, mère: Rive-Sud Cutlass Mirage prod.: 4-7 264 jrs. 8183kg 3.02% 3.09%

Équipement laitier: Un Bulk Tank Zéro 500 gals. avec lavage automatique et refroidisseur.

Machinerie: Pick-Up Chevrolet 1 tonne 1978 85000km avec boite à animaux, batteuse Inter 105, faucheuse rotative sur 3 pts P-Z, 2 voitures à chopper avec wagon Normand dont une en acier (Nutri Vache), voiture lance-balles avec héridelle en fer, 2 wagons sur pneus dont un Normand, 1 charrue Fiscar 4 raies 14", presse N-H #273 avec lance-balles en très bonnes conditions, chopper N-H #38 avec attache rapide, souffleur à ensilage Inter #600, mangeoire à foin sec sur roues 20', hache-paille Proulx, 2 machines à mouches à vaporisation automatique (avec minuterie électrique), cage taille sabot Houle, 2 fan à foin Victoria dont un à l'état neuf, tôle galvanisée 75 feuilles de 9', 35 feuilles de 7', chariot à moulée Wic, bol à eau et quelques autres articles trop long à énumérer.
Tente et cantine sur les lieux.
Condition comptant ou prêt bancaire.

Pour renseignements:
Rémi ou Lynda: 418-885-4629
Les Services d'Encan Alfred Boulet
Alfred Boulet
St-François, Montmagny
Tél.: 418-259-7086
Fax: 418-259-2610

Alfred Boulet
538, Ch. RIV-DU-SUD
ST-FRANÇOIS, MONTMAGNY
TÉL. 1-418-259-7086

Poêle et hotte 30", bon état. Dactylo électrique portative Olympia. Siège de bicyclette pour enfant. 248-5900.
2--8-3fs

Bateau Cruiser, 30 pieds, moteur diesel 6 cyl., coque en bois, cabinage en fibre de verre. Flying bridge, 2 sonars, radio VHF, C.B., cassettes, chargeur à batterie, vestes de sauvetage, eau courante, treuil électrique, couche 4 personnes. Prix 23 000,00$. Tél. jour 359-3360, soir 248-6949. 2-8-3fs

Mobilier de cuisine 6 chaises, table avec rallonge, très propre, 150,00$. Laissez message 259-7370. 2-8-3fs

Moteur hors bord 20 forces, démarrage électrique, moteur 10 forces, moteur 6 forces, aussi 3 tondeuses. 248-8590.
16-8-3fs

Laveuse Bélanger en excellente condition. Prix: 75,00$. Ford Granada 1980 pour les pièces, 4 pneus en très bon état. Prix: 100,00$. 598-6858.
9-8-3fs

Trailer tandem, 7 pi. ou 8 pi. de charge, pour 3 ou 4 roues. 359-2666. 9-8-3fs

1 ski-doo Bombardier 5000, 1981. 1 tracteur à pelouse Turf-Trac (White) 18 HP avec tondeuse balayeuse 3 sacs. 1 soudeuse à l'argon semi-automatique Sam 185, 1 mois d'usage. Téléphoner à l'heure des repas et le soir: 248-1814.
9-8-3fs

Appareils ménagers usagés de toutes sortes, très grand choix à prix compétitif. Garantie et livraison. Ameublement Léonard Chabot Inc. 248-1071.
12-05-JNO

Invitation à toute la population à venir nous visiter au Marché aux Puces maintenant situé 180, 3e Av. Montmagny. Pour inf. 248-7970. Ouvert 7 jours.
16-8-3fs

Presse à foin International no 37, charrue 3 versoirs Oliver, épandeur à fumier International 175 minots. 356-3039.
2-8-3fs

Invitation aux membres de la Caisse populaire de St-Paul de Montminy

La Caisse populaire de St-Paul de Montminy invite ses membres à son assemblée annuelle qui se tiendra ce mercredi, 19 août à 20 h au Centre communautaire Louis-Georges Caron. L'assemblée sera suivie d'un goûter et d'un tirage de prix de présence.

Assemblée générale annuelle du Mouvement Scouts de St-Jean

Le Mouvement Scouts et Guides de St-Jean-Port-Joli, St-Aubert, St-Damase, Ste-Louise et St-Roch-des-Aulnaies tiendra son assemblée générale annuelle le 21 août à 19 h au 5, rue des Loisirs à St-Aubert. Bienvenue à tous les parents et amis(es).

354, Chemin du Côteau
Montmagny
248-1562
LES constructions JEAN LEMIEUX inc
ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION
Travail général
30 ans d'expérience
TRAVAIL GARANTI
•Prix compétitifs
•Estimation gratuite
Pour vos travaux de :
Construction • Rénovation • de toutes sortes

DEMANDE DE SOUMISSIONS

À QUI LA CHANCE?

Le COMITÉ DES FÊTES DU 125e de ST-EUGÈNE met en vente la bâtisse ayant servie aux festivités. Cette bâtisse dont la grandeur est 120' x 36', comprend:

1-31 chevrons de 40 pieds de long, par 8 pieds de haut dont
la base est en 2 x 6
les montants sont en 2 x 5
les croisés en 2 x 4
cloués avec contreplaqué de 3/8 et 1/2

2-Carré de bâtisse:

1783	pieds en 5" x 5" x 12' en mélèze
300	mcx. 2x4x12
300	mcx. 2x6x12
40	mcx. 1x6x12
600	mcx. 1x2x12
600	mcx. 1x3x12
50	mcx. 2x6x16
85	feuilles 4' x 8' x 7/16" "aspénête"
135	feuilles 4' x 8' x 5/8" contreplaqué d'épinettes sélectes embouftés

N.B.: LA GRANDE PARTIE DE CES MATÉRIAUX SONT DANS LEUR GRANDEUR ORIGINALE.

DEUX SORTES DE SOUMISSIONS SERONT CONSIDÉRÉES:
1-CELLES DONT LE PRIX OFFERT COMPRENDRA LA DÉMOLITION DE LA BÂTISSE.
2-CELLES DONT LE PRIX OFFERT COMPRENDRA LES MATÉRIAUX SEULEMENT.

FAITES PARVENIR VOS SOUMISSIONS AU PLUS TARD LE 1er SEPTEMBRE À 16:00 HRES. À L'ADRESSE SUIVANTE:

COMITÉ DES FÊTES DU 125e
Municipalité de St-Eugène
79 Mgr. Bernier
St-Eugène, G0R 1X0
Att.: M. Yvan Cloutier

•LEVAGE et DÉPLACEMENT de bâtisses de tous genres
•FONDATIONS sous bâtiment existant
•ESTIMATION GRATUITE
•Plus de 30 ANS D'EXPÉRIENCE
C'est votre garantie
LUC LAFLAMME
MONTMAGNY
248-3914

LES meilleures OCCASIONS en ville



Richard Biron
Conseiller

53 VÉHICULES DISPONIBLES

1992
BONNEVILLE VERT, 6 CYL., AUTO., 4 PORTES
1991
FIRE CONV. BLEU, 3 CYL., MANUEL 2 POR.
SUNBIRD ROUGE, 4 CYL., AUTO. 4 PORTES
SUNBIRD BLEU, 4 CYL., AUTO. 4 PORTES
SPRINT ROUGE, 3 CYL., MANUEL, 3 PORTES
GRAND AM BLEU, 4 CYL., AUTO. 4 PORTES
TEMPEST BLANC, 4 CYL., AUTO. 4 PORTES
GRAND AM ROUGE, 4 CYL. AUTO. 2 POR.
SUNBIRD BLANC, 4 CYL., AUTO. 4 PORTES
SPRINT ROUGE, 3 CYL., AUTO. 4 PORTES
REGAL BLANC VENDU PORTES
FIRERLY GRIS, 3 CYL., AUTO. 4 PORTES
FIRERLY BLEU, 3 CYL., AUTO 2 PORTES
FIRE CONV. BLANC 3 CYL. MANUEL 2 POR.
FIRERLY ROUGE 3 CYL. AUTO. 2 PORTES
FIRERLY ROUGE 3 CYL. AUTO. 2 PORTES
CIVIC LX BLEU 4 CYL. AUTO. 4 PORTES
FIRERLY BLE VENDU PORTES
CAVALIER RS ROUGE 4 CYL. MANL. 2 POR.
FIREBIRD BLEU 6 CYL. AUTO. 2 PORTES
FIRERLY BLANC 3 CYL. AUTO. 4 PORTES
1990
PROBE LX OR, 6 CYL., AUTO. 2 PORTES
TEMPEST LE BLEU, 6 CYL., AUTO. 4 POR.
SUNBIRD BLEU 4 CYL. AUTO. 4 PORTES
FIRERLY BLANC 3 CYL. AUTO. 4 PORTES
1989
CENTURY BLANC, 6 CYL., AUTO. 2 PORTES
ACCORD LX BLEU, 4 CYL., MANUEL. 2 POR.
ACCORD EXI BRUN, 4 CYL., MANUEL 4 POR.
CAMRY GRIS, 4 CYL. , AUTO. 4 PORTES
SONATA GLS GRIS, 4 CYL., AUTO. 4 PORTES
CAVALIER B VENDU PORTES
CUTLASS ROUGE 6 CYL. AUTO. 2 PORTES
SPRINT ROU VENDU 2 PORTES
DYNASTI BLANC 6 CYL. AUTO. 4 PORTES
1988
CORSICA BLEU, 4 CYL., AUTO. 4 PORTES
INTEGRA LS BLANC, 4 CYL., MANUEL 4 POR.
ACCORD LX BLEU, 4 CYL., AUTO. 4 PORTES
5TH AVE. GRIS, 8 CYL., AUTO. 4 PORTES
CORSICA ROUGE, 6 CYL., MANUEL 4 POR.
CAVALIER GRIS, 4 CYL., AUTO. 4 PORTES
CIVIC SX GRIS, 4 CYL., MANUEL 4 PORTES
STANZA BLEU 4 CYL. MANUEL 4 PORTES
ACCORD LX BLEU 4 CYL. AUTO. 4 PORTES
FIRERLY BL VENDU PORTES
LE SA BRE BLEU 6 CYL. AUTO. 4 PORTES
1987
INTEGRA RS BLANC, 4 CYL., AUTO. 4 POR.
CRX NOIR, 4 CYL., MANUEL. 2 PORTES
TEMPO L BLEU, 4 CYL., AUTO. 4 PORTES
CIERA ROUGE 4 CYL. AUTO. 4 PORTES
6000 SE BLANC 6 CYL. AUTO. 4 PORTES
1986
ACCORD LX VENDU 4 PORTES
CALAIS BLEU, 6 CYL., AUTO. 2 PORTES
TOPAZ ROUGE, 4 CYL., AUTO. 4 PORTES
CELICA GTS GRIS 4 CYL. MANUEL 2 POR.
PULSAR LX VENDU 2 PORTES
1985
FIREBIRD ROUGE, 6 CYL., MANUEL 2 POR.
LANCER BLEU 4 CYL. AUTO. 5 PORTES
SKYHAWK ROUGE 4 CYL. AUTO. 2 PORTES

CAMIONS

1991
TRACKER SU VENDU L 2 POR.
1989
S 15 4X4 ROUGE 6 CYL.
1987
CARAVAN GRIS 4 CYL. AUTO.

REMIS À NEUF, GARANTIE!
AV. ST-DAVID, MONTMAGNY
248-2133 -7122

ROYAL LEPAGE
MEMBRE
Réseau de courtiers associés
Services: Immobilier, résidentiel et commercial
Robert Thériault, AGENT IMMOBILIER
21, avenue de Gaspé Est,
St-Jean-Port-Joli, (Québec) G0R 3G0



L'aVantage ROYAL LEPAGE
7 JOURS / SEMAINE
598-9293



ST-JEAN-PORT-JOLI
Qualité, bon goût. Bungalow 7 1/2 avec sous-sol semi-aménagé, échangeur d'air, cheminée, cabanon. Site tranquille. Informez-vous maintenant.



VILLE DE L'ISLET
7e Rue. 3 logements de 4 1/2 pièces, bon état, situés près des services. Devenez propriétaire et percevez vous-même les loyers!



VILLE DE L'ISLET
92, 9e Rue. Résidence propre en bonne condition. Grand terrain, site tranquille.



ST-AUBERT
102, rue Principale Est. Résidence avec atelier séparé 24' x 45' Idéal pour jeunes entrepreneurs ou autres. Prenez votre chance maintenant.

ST-AUBERT
Fronteau 4e Rang Ouest. Érablière 3 800 entailles sur tubulures, possibilité de 6 000 entailles. Plantation de 2 500 épinettes. Autres essences: sapins, épinettes, bouleaux. Superficie terrain 44 780 hectares. Vendue avec équipement.



L'ISLET-SUR-MER
17 rue Valère Landry. Merveilleuse résidence à paliier, salon surbaissé, 4 chambres à coucher, sous-sol aménagé au complet.

L'ISLET-SUR-MER
197, rue Thériault, Bungalow 6' x 40', 3 cham... OFFRE ...agé. Terrain p... ...occupation immédiate. Prix intéressant.

ST-EUGÈNE
169 Chemin Lamartine Ouest. Bungalow 24' x 48' ...reux, 3 chamb... ...r, sous-sol sem... ...terrain 234' x 200'= 48 000 p.c. Appelez et visitez maintenant. VENDU

ST-EUGÈNE
134, Lamartine ... occasion. Soyez ... profitez de cette r... ...électrique 200 amp. Remise, grand terrain. VENDU

ST-JEAN-PORT-JOLI
341, rue V... ...ancestrale a... ...ant élégance ... ...origine. VENDU

ST-JEAN-PORT-JOLI
270 Lionel Groulx. Résidence très propre 24 x 24, 7 1/2 pièces. Intérieur rafraîchement rénové. Près des services. Informez-vous!

ST-JEAN-PORT-JOLI
287-289, rue des Anciens Canadiens, 2 logements très propres. Baux renouvelés jusqu'en juin 93. Investissement intéressant.



ST-JEAN-PORT-JOLI
65, Avenue de Gaspé est. Propriété d'époque, pièces lumineuses et grandioses. Possibilité de 14 pièces. Terrain partie boisée jusqu'au fleuve.

ST-JEAN-PORT-JOLI
Boutiques d'artisanat avec revenus de location garantis incluant 1993. S'autofinance par les revenus. Ne laissez pas la chance aux autres. Appelez-moi maintenant. "Acheteur sérieux seulement".

VOTRE RÉSIDENCE CETTE SEMAINE



ST-AUBERT
81 et 83, Principale Ouest. Cottage propre, bien situé, 9 pièces, grand terrain paysagé avec beau boisé en surélévation. Taxes minimes. Offrez-vous une visite maintenant!



STE-LOUISE
125, rue des Quatre-Vents. Unimodulaire de bonne qualité, 6 1/2 pièces, plancher bois franc, porte-fenêtre et terrasse. Aucune hésitation, c'est pour vous. (Pour relocaliser).



STE-FÉLICITÉ
845, route 216, cottage super propre, 10 pièces 1/2, garage 30x45, complètement isolé, 200 ampères, grand terrain de 237 000 p. carrés, très beau avec partie boisée.



L'ISLET-SUR-MER (Bonsecours)
212, Chemin des Belles Amours. Fermette de 47 arpents environ. Avec résidence canadienne, intérieur d'origine. Terre avec boisé de 400 érables environ. Ne manquez pas cette chance.

ST-JEAN-PORT-JOLI
392, rue Jean Leclerc. Terrain de 8 000 p.c., service d'aqueduc et d'égoût, prêt à bâtir, très bien situé



ST-EUGÈNE
220, Chemin Lamartine Est. Superbe résidence en pierres taillées extérieures. Rénovation en 1980, planchers bois franc, toit cathédrale premier étage. Excellent investissement.

ST-AUBERT
4, Rang des Pelletier. Propriété façade en pierre, bien aménagés, grand terrain. Idéal pour couple débutant.

STE-PERPÉTUE
289, Rang Taché Est. Terre d'environ 140 arpents, plantation épinettes 84-85, endroit reconnu pour de bonnes chasses. Grange 40 x 80 en bon état avec résidence de 7 1/2 pièces. Bonne réception pour T.V.

ST-JEAN-PORT-JOLI
Terrain de 39 000 p.c. et plus bornant au fleuve, avec beau boisé. Droit acquis de construction.



ST-ROCH-DES-AULNAIES
118, rue Pierre St-Pierre. Superbe ancestrale avec son cachet d'origine, 12 pièces, grand terrain de plus de 36 000 p.c. avec arbres fruitiers. Grandes possibilités.

ST-EUGÈNE
Chemin des Appalaches Est. Érablière 2 500 entailles sur tubulure avec boisé de 21.370 HE.

ST-JEAN-PORT-JOLI
275, rue Lionel Groulx, unimodulaire, 1979, 12x72, rénovations récentes, 5 pièces 1/2, cabanon 8x8, grande terrasse, profitez des taux d'intérêts.



ST-JEAN-PORT-JOLI
54, de Gaspé Est. Ensemble à logements bien situé, centre du village. Possibilité de commerce au rez-de-chaussée.



ST-EUGÈNE
97, Lamartine Ouest. Beau cottage avec rénovations intérieures récentes de grande qualité, terrasse, porte-fenêtre, piscine, grand terrain paysagé.

L'ISLET-SUR-MER
51, rue Giard. Entrepôt 30' x 45' sur terrain de 15 500 p.c. Idéal pour contracteurs ou autres. Informez-vous.



ST-EUGÈNE
32, Ch. Lamartine Ouest. Cottage 1 1/2 étage, 22' x 36', 4 chambres, très propre. Atelier-remise. 2e étage de 1984 p.c. au sous-sol. Le tout bien situé au centre du village.



ST-JEAN-PORT-JOLI
307, rue Jean Leclerc. Superbe unimodulaire 14' x 54', très propre avec grand terrain, site enviable.



CAP-SAINT-IGNACE
178, du Manoir Est. Grande résidence 9 1/2 pièces, extérieur brique, sur grand terrain. Garage 16' x 24'. Vue sur le fleuve.



STE-PERPÉTUE
91, Principale, cottage propre, 6 chambres, grand terrain avec verger. Informez-vous maintenant, prix défiant toute compétition.



ST-JEAN-PORT-JOLI
324, des Anciens Canadiens. Canadienne 30' x 43', 4 chambres, porte-fenêtre avec terrasse. Sous-sol aménagé, échangeur d'air. Terrain paysagé de 22 000 p.c., cabanon 12 x 16.

STE-PERPÉTUE
Rang Taché Est. Érablière 3 000 entailles avec bâtisses. Près du village.

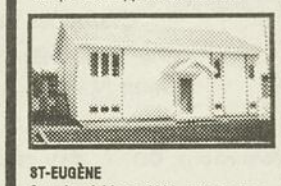
STE-LOUISE
627, Principale. Résidence à toit mansardes sur terre de 16 arpents environ. Faites votre offre!



L'ISLET-SUR-MER
192, Chemin des Belles Amours (Bonsecours). Uni-modulaire 5 1/2 pièces sur fondation. Garage et remise, grand terrain de 73 613 p.c. Soyez chez vous à prix modeste..



ST-JEAN-PORT-JOLI
289 de Gaspé Ouest. Petit bungalow sur terrain de 80' x 100'. Prix défiant toute compétition. Appelez maintenant.

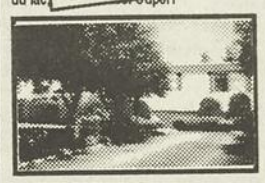


ST-EUGÈNE
Superbe résidence 1991, style moderne, porte-fenêtre, terrasse, grand terrain. Site paisible.

CHALETS



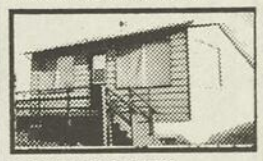
STE-PERPÉTUE
10, Ch. Lac ... de haute qualité ... OFFRE ... sur le bord du lac ...



ST-JEAN-PORT-JOLI
Anse des Cèdres. Unimodulaire 16' x 60' vendu meublé. Près du fleuve, beau terrain. Endroit tranquille.



LAC TROIS-SAUMONS
Chalet 1 1/2 étage en construction, peut être habitable à l'année. Grand terrain boisé de 14 073 mètres carrés.



ST-ROCH-DES-AULNAIES
1154, de la Seigneurie. Chalet 4 saisons, retiré sur le bord du fleuve. Excellent endroit pour la détente. Bonne eau.



L'ISLET-SUR-MER
523, des Pionniers Est. Chalet vendu meublé, terrain borné au fleuve. Superbe vue.

TERRAINS

ST-JEAN-PORT-JOLI
Rue Anciens Canadiens, 2 de 66 x 95 pi.
Rue Anciens Canadiens, 75 x 95 pi.
Av. de Gaspé Ouest, 14 250 pi. car. vue sur le fleuve.
Av. de Gaspé Ouest, 40 000 pi. car.
Rue Jean Leclerc 85 x 108 pi.
Rue Bourgault 100 x 196 pi. vue sur le fleuve.
Rue des Bourgault 60 x 196 pi. vue sur le fleuve.

ST-ROCH-DES-AULNAIES
Chemin rang 2, 96 x 767 pi.

VILLE DE L'ISLET
11e Rue, 90 x 90 pi.

LES IMMEUBLES DE CHEZ-NOUS ENR. 1645-7806 Québec inc. (courtier)

Lavironde clôture sa saison de façon éclatante

Les 8 et 9 août derniers avait lieu au PEPS de l'Université Laval le championnat provincial civil benjamin-cadet-juvénile regroupant un total de 380 athlètes répartis dans 36 clubs. Cette compétition, qui était la plus importante de la saison, a permis à plusieurs athlètes du Club Lavironde de réaliser de très bonnes performances comme le démontre bien ce résumé.

Benjamin Garçons

Mathieu Ringuet: 1er au 1000m (3m04s), 2e au saut en longueur (4m45cm), 4e au 80m (10.89s) et Jean-Guy Mercier: 2e au lancer du disque (25m04cm).

Cadet Filles

Dominique Corriveau: 1ère au 1200m (4m02s), 2e au 2000m (7m11s), Amélie Proulx: 2e au 250m haies (39.13s), 3e au 80m haies (13.36s), 3e au saut en hauteur (1m53cm) et Nancy Deladurantaye: 3e au 200m (28.20s), 5e au 100m (13.68s).

Relais 4x100m Cadet filles: Dominique Corriveau, Amélie Proulx, Nancy Deladurantaye et Amélie Ringuet: 1ère en 54.1s.

Juvénile Filles

Christine Deschênes: 2e au 200m (28.9s).

Juvénile Garçons

Relais 4x100m: Pierre Mercier, Sébastien Lavoie, Emmanuel Guay et Frédéric St-Pierre: 4e en 3m48s.

Deux athlètes du Club Lavironde ont aussi bien performé puisqu'ils ont réalisé leurs meilleures performances sur 2000m soit Josianne Mathieu (7m56s) et Pascal Simoneau (6m45s). Ceci clôture la saison 91-92 du Club d'athlétisme Lavironde, qui en fut une excellente à bien des points de vue, particulièrement au niveau de l'amélioration des jeunes en compétition.

Richard Fradette
Entraîneur

Inscription à l'AHGM pour la saison 92-93

L'Association du Hockey Mineur de Montmagny recevra les inscriptions pour la saison 92-93, les 20, 21 août aux Galeries Montmagny de 18 h à 21 h et le 22 août aux Galeries Montmagny et à l'aréna de 9 h 30 à 14 h.

Voyage aux Expos

Un voyage est organisé pour aller aux Expos de Montréal le samedi 22 août. Possibilité de visite du Biodôme. Départ à 10 h des Galeries Montmagny. Pour information, 248-1282.

Montmagny remporte le Tournoi de baseball Moustique B

Lors d'un tournoi-rotation disputé les 7, 8 et 9 août, l'équipe Laurent Chabot de Montmagny est sortie victorieuse en triomphant successivement des équipes de Breakyville 10 à 3; de St-Romuald 9 à 2; de Lévis 5 à 4 et enfin de St-David 10 à 0.

En grande finale l'équipe de Montmagny a battu les Requins de Lévis par la marque de 17 à 6.

Nos porte-couleurs ont fait preuve d'un beau travail d'équipe. Chacun a donné le meilleur de lui-même au moment voulu.

■ Service de crémation ■ Service pré-arrangement

Ruelland & Boulanger Inc.

ENTREPRISE FUNÉRAIRE
31 AV. DE LA FABRIQUE MONTMAGNY QC. G5V 2J3

MAURICE BOULANGER, PRÉS.
ALAIN BOULANGER, T.D.L.

248-1363

Membre

NOUS DÉSSERVONS MONTMAGNY BELLECHASSE

Laurent Normand Inc.
Entreprise funéraire
Pierre Normand, prés. T.D.L.
Jean Normand, T.D.L.

116, Ste-Julie,
Montmagny, QC - G5V 2M1
(418) 248-0545

Membre

De la Durantaye et Fils INC.

Thanatopracteurs diplômés-licenciés
SERVICES THANATOLOGIQUES
CRÉMATION ET PRÉ-ARRANGEMENTS
(418) 246-5337

558, du Souvenir, Cap St-Ignace

Membre

CENTRE SPORTIF
Club Le Bûcheron Inc.

Membre

RÉSERVEZ MAINTENANT
pour tous genres de réception
MARIAGE 93-94
C'EST LE TEMPS D'Y PENSER
4 SALLES DISPONIBLES
50 À 350 PERSONNES
Demandez Benoit 248-1880

CLUB MOTONEIGE LAC DES SABLES ET PARADIS

Pourvoirie Lac Duhamel Inc.

TIRAGE VOYAGE PLEIN AIR
Chambre de Commerce
de Cap-Saint-Ignace
en collaboration avec:
Les Fêtes de la Saint-Hubert

ANTICOSTI
POURVOIRIE DU LAC GENEVIÈVE

1er PRIX:
Voyage de chasse aux chevreuils pour 4 personnes à Anticosti - Valeur de 4 000 $.
En collaboration avec la Pourvoirie Lac Geneviève, Anticosti. Conifair inc
2e PRIX:
Voyage de pêche pour 4 personnes (5 jours) - Valeur de 1 400 $.
En collaboration avec la Pourvoirie du Lac Duhamel inc
3e PRIX:
Voyage de pêche pour 2 personnes (5 jours) - Valeur de 750 $.
En collaboration avec le Club Lac des Sables et Paradis inc.
4e PRIX:
Forfait d'une fin de semaine pour 2 au Mont Sainte-Anne - Valeur de 500 $.
5e PRIX:
Un montant en argent de 250 $.

TIRAGE: 5 septembre 1992 à 23h00
ÉRABLIÈRE BRIE
342, ch. des Érables Est, Cap-Saint-Ignace

POUR INFORMATIONS
Nombre de billets émis: 001 à 800
-Benoit Jean 246-5636
-Maurice Soulard 246-5695
25.00$
R.L.C.Q.: 16872-92

OFFRE SPÉCIALE
SILENCIEUX PARADIS
2 PRIX IMBATTABLES POUR VOS
FREINS À TAMBOURS *
59.90 POUR 2 ROUES
Inspection des freins, remplacement des sabots des freins, rectification des tambours, saignage et remplissage d'huile à freins, joints de graisse (roue avant seulement), réglage des freins, essai routier.
* Valable pour la plupart des voitures
FREINS GARANTIS
Les freins * installés sont garantis tant et aussi longtemps que vous êtes propriétaire du véhicule.
* Sabot et plaquettes
FREINS À DISQUES*
79.90 POUR 2 ROUES
Inspection des freins, remplacement des plaquettes de disques, rectification des disques, rembourrage des paliers de roues, joints de graisse, saignage et remplissage d'huile à freins, réglage des freins, essai routier.
*Valable pour la plupart des voitures

LÉO NORMAND
propriétaire
À MONTMAGNY
LES SPÉCIALISTES
DU SILENCIEUX
C'EST NOUS!

BENOÎT NORMAND
co-propriétaire
opéré par:
SILENCIEUX MONTMAGNY INC. 248-0786
250, Boul. Taché Ouest, Montmagny (près de l'hôpital)

La journée de golf des gens d'affaires: un actif pour le club magnymontois

(S.F.) En plus de permettre aux gens d'affaires de la région de se rencontrer dans un contexte social, la journée de golf des gens d'affaires est un actif important pour le Club de golf de Montmagny.

Lors de la 7e édition mercredi dernier, c'est en effet près de 6 000 $ qui sont retournés au club pour son amélioration. Quelque 204 golfeurs ont participé à la journée alors qu'on recevait en soirée plus de 250 convives pour le souper.

La 7e Journée des gens d'affaires à été préparée cette année avec soin par le comité formé de MM. Raymond Gaudreau, président, Alain Boulet, Régis Ouellet, André Coulombe et Alain Gaudreau. Rien n'a été ménagé par l'équipe de Raymond Gaudreau pour faire de cet important tournoi, un grand succès.

Particularité de ce tournoi, il n'y a ni gagnant, ni remise de cadeaux qui brise le rythme de la soirée. On fait tout simplement le tirage de dix prix de 50 $; ce qui n'est pas à dédaigner non plus et la procédure est beaucoup plus rapide, comme l'expliquait M. Gaudreau.

À chaque année, le tournoi accueille un quatuor d'honneur qui était formé du président du club de golf, M. Bertrand Guimont ainsi que des journalistes Gérard Potvin (Radio-Canada), Roland Sabourin (Le Soleil) et Guy Lemieux (Journal de Québec).



Le comité organisateur du 7e tournoi des gens d'affaires, M. Raymond Gaudreau, président, entouré de MM. Alain Gaudreau, André Coulombe, Régis Ouellet et Alain Boulay.

Tournoi du pro à Montmagny

Le Tournoi du pro au Club de golf de Montmagny, Sylvio Bélanger, aura lieu le samedi 5 septembre suivi d'un méchoui au porc. Formule individuelle par classe.

Inscription (variant de 15$ à 45$ selon choix golf/souper ainsi que membre/non-membre) à la boutique du pro. Chacun peut faire son quatuor. Premier trou d'un coup au numéro cinq lui vaudra une Dodge Colt de 11 000 $ gracieuseté de W. Fortin Autos.

Festival

N'oubliez pas le 12 septembre prochain le tournoi compétition du Festival de l'Oie. Plus de 5 000 $ en prix en plus d'un premier trous au numéro cinq qui vaudra une Ford Probe de 21 000 $ gracieuseté des Automobiles Chabot.

Inscription avant le 4 septembre à la boutique du pro et seulement les 100 premières équipes seront retenues.

Cette semaine

Les tournois présentés du 17 au 23 août sont le 17 août, le Field Day de l'AGQ région de Québec avec 100 participants, le 18 août, 50 participants, le 20 août, 30 participants, le 21 août shut gun pour les membres à 8 h 30 et à 13 h 30, tournoi des gérants d'aréna. Les 22 et 23 août, championnat du club par classe.

Aération

Veuillez prendre note que les mardi 24 août et mercredi 25 août prochains, le Golf Montmagny procédera à l'aération des verts.

Inscription pour le patinage artistique à Montmagny

Certainement, tu passes un bel été, rempli de soleil, et de jeux. Mais bientôt tu devras penser à la rentrée et à t'inscrire à une activité sportive. Voici ce que je te propose: Que tu sois une fille ou un garçon, viens te joindre à nous dans l'apprentissage du patinage artistique.

Pour apprendre à patiner ou à améliorer ce que tu sais déjà, tu seras étonné(e) après quelque temps des progrès réalisés avec l'aide de nos monitrices qualifiées. Les garçons penseront peut-être à l'habileté que peut leur donner un cours de base de patinage artistique pour le patin dans le sport de hockey, tandis que les filles penseront à la beauté et à la perfection qu'exige ce sport particulier.

Les inscriptions auront lieu le samedi 22 août de 9 h à 12 h à l'entrée de l'aréna de Montmagny. L'âge minimal requis est de 4 ans au 30 septembre. Le patinage débute en septembre pour se terminer au mois d'avril 1993.

Encore cette année pendant les séances d'inscription, il y aura comptoir d'échange où tu pourras acheter et vendre patins et vêtements de patin. Avis aux intéressés, les items devront être déposés dès le début de l'inscription. Au plaisir de se rencontrer pour information, Huguette Bernier au 248-1329.

clinique dentaire
POITRAS
&
associés
Dr Jean Poitras
Dr Yvan Poitras
Dre Sylvie Giguère
Dr Gilles Lamarre
Dr Christian Theytaz
5, Boul. Taché E
Montmagny
(418) 248-2422
(418) 248-1584

Ameublement
Léonard Chabot inc.
6, de la Rivière du Sud
Montmagny, Qué.
G5V 2N8 248-1071



FRANCIS

Je répare toutes les marques
de T.V., Vidéos, Audio-vidéos
6, de la Rivière du Sud
Montmagny.
Bien hâte de vous servir!

LE CENTRE DANCING
LES VACANCES SONT FINIES
L'ÉTÉ AUSSI...



MIEUX VAUT EN RIRE!!!
VIVE LA RENTRÉE
EN Black
CE WEEK END
AVEC 2 mannequins féminins et une séduction au masculin
JEUDI 20 AOÛT
La Séduction pour tous
21 & 22 AOÛT



SUR ÉCRAN GÉANT
La vie en noir et blanc
Promotion et de bien beaux prix
Black
À VOIR!
3, boul. Taché Est, Montmagny

CINÉPARC
ÉCRAN 1
RICK MORANIS DANS CHÉRIE, J'AI GONFLÉ LE BÉBÉ



Admission: 5$
Enfants: 2$
Les mardis: 4$
OUVERT 6 JOURS du 21 au 26 août
2e FILM
une Sacrée famille



ÉCRAN 2
TomHanks - GeenaDavis - Madonna
Une Ligue EN JUPONS



2e FILM
LE RÊVE DE BOBBY
ALIMENTÉ PAR L'IMAGINATION
version française de RADIO FLYER
OUVERTURE À 19H30
LA PROJECTION DÉBUTE AU CRÉPUSCULE PAR LE FILM PRINCIPAL
FERMÉ LE JEUDI
Membre
MONTMAGNY
ROUTE 20, SORTIE 369 HORAIRE: 248-2105

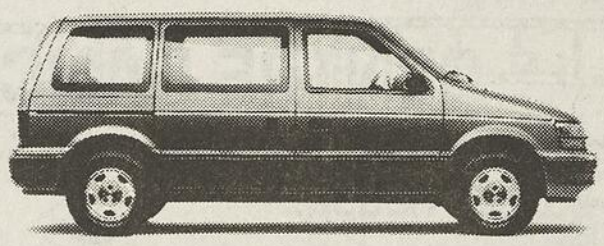
NOUS BALAYONS,



VOUS MÉNAGEZ!

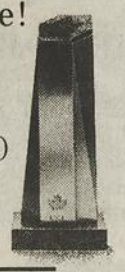
Laissez-vous emporter par le Grand balayage 92 des concessionnaires Chrysler et venez profiter d'aubaines incroyables !

L'AUTOBEAUCOUP



1000 $ DE REMISE EN ARGENT

La fourgonnette la plus vendue au monde !
- coussin de sécurité côté conducteur (standard)
- sièges d'enfants intégrés (optionnels)
- sièges pour sept passagers (optionnels)
- 4 roues motrices, freins antiblocage (optionnels)
- traction avant pour une meilleure adhérence
- Prix du Canada pour l'excellence en affaires



DODGE SHADOW/PLYMOUTH SUNDANCE



1500 $ DE REMISE EN ARGENT

ET CLIMATISEUR SANS FRAIS !

ENSEMBLE D'OPTIONS 22D
- boîte automatique
- AM/FM stéréo, 4 haut-parleurs
- essuie-glace à balayage intermittent
- glaces teintées
- des centaines de dollars de moins que la Cavalier VL

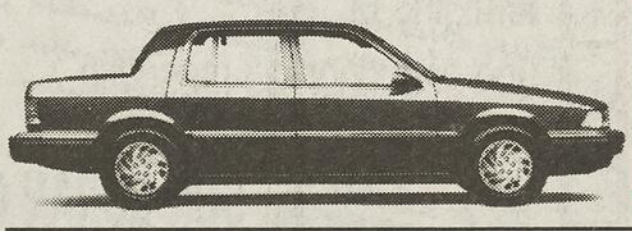
DODGE/PLYMOUTH COLT 200



1250 $ DE REMISE EN ARGENT

- boîte manuelle à 5 vitesses
- traction avant
- direction à crémaillère
- moteur de 1,5 litre, 12 soupapes
- 7,9 L/100 km (36 m/g) en ville
- 6,0 L/100 km (47 m/g) sur l'autoroute

DODGE SPIRIT/PLYMOUTH ACCLAIM



1500 $ DE REMISE EN ARGENT

ET CLIMATISEUR SANS FRAIS !

ENSEMBLE D'OPTIONS 22E
- boîte automatique
- AM/FM stéréo, lecteur de cassette
- volant à colonne inclinable
- rétroviseurs à commande électrique, chauffants
- régulateur de vitesse électronique
- on vous met au défi de les comparer avec la Corsica ou la Grand AM

Ces offres sont d'une période de temps limitée. Ces offres sont mutuellement exclusives et ne s'adressent qu'aux particuliers achetant au détail. Les offres s'appliquent uniquement aux véhicules en stock chez les concessionnaires. Ces offres annulent et remplacent toutes les autres offres et ne peuvent être combinées à ces dernières. Détails chez le concessionnaire.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

Dodge Camions Dodge CHRYSLER

L'AVANTAGE CHRYSLER

Plymouth Camions Dodge CHRYSLER

CHEZ LES CONCESSIONNAIRES CHRYSLER DODGE PLYMOUTH DE VOTRE RÉGION